

## "Los que creemos en la democracia y odiamos el totalitarismo nos encontramos ampliamente justificados en nuestra inclinación hacia Chile"

EXPRESO AYER EL EMBAJADOR BOWERS EN HOMENAJE A CHILE EN EL INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO

Como un homenaje a la Independencia de Chile, cuyo 135.º aniversario se conmemora, la Colonia Norteamericana efectuó ayer una velada en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, a la cual asistió un numeroso y distinguido público. Especial significación dió a esta reunión la presencia del Embajador de Estados Unidos, Excmo. señor Claude G. Bowers, quien en esta ocasión pronunció el discurso cuyo texto reproducimos más abajo.

Contestó el Senador de la República doctor Eduardo Cruz Coke, quien en brillantes frases hizo un esbozo de la situación que enfrenta la Humanidad al término de esta guerra y recaló al propio tiempo los lazos de cordial amistad y profunda comprensión que unen a nuestro país con la gran democracia del Norte.

Auspiciaron esta velada las siguientes entidades: el University Club de Chile; la Asociación de Damas Norteamericanas; la Asociación Norteamericana de Cooperación en Chile; la Sociedad Chileno-Norteamericana; la Chile Association y el Santiago College, además del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

EL DISCURSO DEL EMBAJADOR BOWERS  
"Es inmensamente apropiado que nosotros, hombres de los Estados Unidos, que disfrutamos la hospitalidad de esta deliciosa tierra, junto con los chilenos que componen el Club Universitario de aquellos que han asistido a nuestros centros de enseñanza, celebremos en comunidad el aniversario de la independencia chilena."

Es un hecho establecido que la...



El Embajador Bowers hace uso de la palabra durante el homenaje a la Independencia de Chile rendido ayer en el Instituto Chileno-Norteamericano.

## Hoy finaliza concentración de Ingenieros de Caminos

### LOS EMPLEADOS PUBLICOS SERAN PAGADOS ANTES DE LAS FIESTAS PATRIAS

POR DISPOSICION EXPRESA DEL EXCMO. SR. RIOS

S. E. el Presidente de la República ha pedido al Ministro de Hacienda que de instrucciones a la Tesorería General de la República para que se proceda al pago de los sueldos de los empleados públicos antes de las fiestas patrias.

El Ministro de Hacienda en cumplimiento de los deseos de S. E. ha impartido instrucciones al respecto, haciendo presente que, en los casos que no sea posible hacer por imposibilidad material, deberá procederse a dicho pago inmediatamente después del feriado legal.

## Quedó formado ayer el nuevo Consejo del Instituto de Economía Agrícola

Nómina de sus miembros

Fué cuando ayer por el Ministerio de Agricultura el decreto por el cual se designa al Consejo del Instituto de Economía Agrícola y en representación de los organismos que se expresan, las siguientes personas: don Moisés Gómez del Pío, por la Caja de Crédito Hipotecario; don José Mañe Alarcón, en representación de la Caja de Colono; don Manuel Artaza Matia, en representación de la Sociedad Nacional de Agricultura; don Rodolfo Jaramillo Bruce, por la Sociedad Agrícola del Norte; don Carlos Allende Navarro, por la Sociedad Agrícola del Sur; don Enrique Langdon, por la Sociedad Agrícola de Temuco; don Alfonso Sanhueza, por la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno; don Oscar Garrido Lozler, por la Sociedad Agrícola de la Universidad de Chile; don Enrique Pérez Riesco, por las industrias derivadas de la Agricultura y don Amadeo Bermúdez por los ganaderos de Magallanes.

## GENERAL CHARLES DE GAULLE AGRADECE AL EXCMO. SEÑOR RIOS

El General Charles de Gaulle ha enviado el siguiente cablegrama al Excmo. señor Ríos:

"He sido particularmente conmovido por las felicitaciones que Vuestra Excelencia ha tenido a bien dirigirme en nombre del Gobierno y pueblo chilenos con ocasión de la victoria. Que pueda la paz que hoy día se abre para nuestros pueblos, darles oportunidad de estrechar aún más los lazos de tradicional amistad que los han unido en el pasado. (Firmado). — General De Gaulle."

**SU CORRESPONSAL EXTRANJERO RCA**

CON LAS ULTIMAS NOTICIAS DE ASOCIACION PRISA

TODAS LAS NOCHES A LAS 10.15 HS. MEMORIAS DOMINGOS POR CB 114

**Para MUEBLES de CALIDAD**

LA FABRICA DE HUMBERTO SILVA Z.

DORMITORIOS, COMEDORES CONFORTABLES NORMANDOS MUEBLES PARA NIÑOS, COCHES, CUNAS, SILLAS DE PASEO, LAMPARAS DE CRISTAL Y MODERNAS.

Visítenos antes de comprar CREDITOS

**ARTURO PRAT 221 FONO 81167**

**12 MIL BANCARIOS FUERON A LA HUELGA; PIDEN AUMENTO**

CREYERON QUE ERA TERREMOTO: EN SANTIAGO HUBO MUERTOS Y HERIDOS: TIEMBLA CON FUERZA 8.

Fueron las noticias de la semana: ¡léalas y capte su emoción gráfica en la mejor revista chilena:

**"ERCILLA" QUE SALE HOY**

Además: Historia de la Cueva, por Luis Durand y Lautaro Yankas; El ciclo del Rodeo a la Chilena, por Tomás Lazo; el casamiento de Shirley Temple, con fotos exclusivas, por el Reportero N.º 13, nuestras secciones de costumbre y

Descorremos el misterio: ¿Quién sucede a JAR y quiénes van con él en su viaje a Estados Unidos

NO LO OLVIDE:

**"ERCILLA" SALE HOY**

## Grandes preparativos en La Serena para recibir al Excmo. Sr. Ríos

A LAS 21 HORAS DE AYER LLEGO LA COMITIVA DE LA CAPITAL. — LA SOCIEDAD DE LA SERENA, OFRECERA ESTA NOCHE UN BANQUETE A S. E.

LA SERENA, 14. — Mañana a las 11 horas llegará a esta ciudad el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, acompañado por sus Ministros y resto de la comitiva oficial.

A las 11.30 horas, S. E. se trasladará a la planta de "Juan Soldado", procediendo a continuación a visitar detenidamente las instalaciones de esa nueva industria. A las 13 horas el Excmo. señor Ríos asistirá a un banquete que en su honor se ofrecerá en dicha planta.

A las 15 horas se llevará a efecto el acto oficial de la inauguración de la planta. En seguida se procederá a inaugurar la primera casa para obreros.

La sociedad de La Serena ofrecerá en la noche un gran banquete en honor del Excmo. señor Juan Antonio Ríos, seguido de un baile al que asistirán destacadas personalidades de esta ciudad.

Se tiene entendido que S. E. inaugurará el domingo los canales de regadío del tranque de Cogoli, acto al que asistirá acompañado por su comitiva oficial, autoridades civiles y militares y personalidades de la región.

La Serena se prepara para recibir dignamente al Presidente de la República, estimándose que a pesar de la premura del tiempo el pueblo le rendirá grandes pruebas de afecto. En los diversos festejos que se realizarán en su honor participarán las escuelas, instituciones gremiales, scouts, bomberos etc. El comercio, como un homenaje a S. E. el Presidente de la República, cerrará sus puertas. Las campanas serán echadas a vuelo cuando la bocina del Cuartel de Bomberos anuncie la llegada del Primer Mandatario.

LLEGADA DE LA COMITIVA DE LA CAPITAL  
LA SERENA, 14. — A las 21 horas llegó a esta ciudad la comitiva oficial que asistirá a la inauguración de la planta de la

fábrica de cemento "Juan Soldado". Entre los miembros de la comitiva se encuentra el señor Oscar Gajardo, Vicepresidente de la Corporación de Fomento; señor Osvaldo Hiriart, fiscal de esta institución; don Gustavo Velázquez, Gerente, don Arturo Velázquez, Consejero, y don Manuel Freyre, secretario general, todos pertenecientes a la Corporación. Asimismo están los abogados señores Raúl Olite y Carlos Valenzuela, Mr. Simons, banquero norteamericano, el señor Carlos Concha, Subdirector de Caminos, don Gustavo Olivares, diputado; don Renato Marquardt, Subcontralor; don Carlos Vea, director de la Bolsa de Corredores, y don Felipe Iazo, secretario de la Dirección General de Obras Públicas.

La Comitiva fué festejada con un banquete por el señor Rodolfo Jaramillo en el Club Social (Nuevas Figueras, Enviado Especial).

Se tiene entendido que S. E. inaugurará el domingo los canales de regadío del tranque de Cogoli, acto al que asistirá acompañado por su comitiva oficial, autoridades civiles y militares y personalidades de la región.

La Serena se prepara para recibir dignamente al Presidente de la República, estimándose que a pesar de la premura del tiempo el pueblo le rendirá grandes pruebas de afecto. En los diversos festejos que se realizarán en su honor participarán las escuelas, instituciones gremiales, scouts, bomberos etc. El comercio, como un homenaje a S. E. el Presidente de la República, cerrará sus puertas. Las campanas serán echadas a vuelo cuando la bocina del Cuartel de Bomberos anuncie la llegada del Primer Mandatario.

**AGUAS de COLONIA de 1.º**

DESDE \$15.- EL LITRO

LOCIONES EXTRACTOS A CRANEL

Y TODOS ARTICULOS de BELLEZA TOCADOR y PRECIOS MAS BAJOS EN LA NUEVA

**PERFUMERIA SWEET**

MERCEDES 763

AL LADO DEL HOTEL ESPAÑOL

## DISTINCION AL MIN. DE DEFENSA NACIONAL. GENERAL SR. CARRASCO

El Embajador argentino, Excmo. señor Carlos Gálvez, hará entrega hoy al Ministro de Defensa Nacional, general señor Arnaldo Carrasco, del diploma y distintivo que lo acreditan como Oficial de Estado Mayor, "honoris causa", del Ejército argentino, que le otorgó recientemente el Gobierno del país amigo.

La ceremonia se efectuará en la Sala de Despacho del Ministerio de Defensa, a las 11 horas, en presencia de los miembros de la Embajada y de altos jefes de la Fuerzas Armadas.

## S. E. PARTIRA HOY AL NORTE

Asistirá a dos importantes inauguraciones

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, se dirigirá hoy por la vía aérea a La Serena, con el objeto de asistir al acto inaugural de la Planta de Cemento de "Juan Soldado".

Mañana a primera hora, el Primer Mandatario se trasladará a Ovalle, donde presidirá la inauguración de los nuevos canales del Tranque de Cogoli.

Acompañarán al Excmo. señor Ríos el Ministro de Obras Públicas, don Eduardo Frei, el Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre, el Edicto Militar, Comandante don Ernesto Wirth y otras personalidades.

El Ministro de Economía, don Pedro Enrique Alfonso, partirá en la tarde de hoy a Ovalle, para reunirse a la comitiva presidencial y asistir a la inauguración de los canales del Tranque de Cogoli.

S. E. y comitiva estarán de regreso en Santiago mañana en la tarde por vía aérea.

S. E. y comitiva estarán de regreso en Santiago mañana en la tarde por vía aérea.

## La Revista Preparatoria se efectuará esta tarde

A LAS 15 HORAS EN EL PARQUE COUSINO, EN PRESENCIA DEL MINISTRO DE DEFENSA

ORDEN EN QUE DESFILARAN LAS TROPAS

Esta tarde a las 15 horas se llevará a efecto, en presencia del Ministro de Defensa Nacional, General señor Arnaldo Carrasco, la revista preparatoria de la Gran Parada Militar del 19.

Este tradicional acto será presenciado, además, por los Comandantes en Jefe de las tres ramas de la Defensa Nacional, por altos jefes del Ejército, por las instituciones patrióticas, establecimientos educacionales, brigadas de boy scouts y público en general.

La Comandancia General de la Guarnición ha dispuesto con muy buen acuerdo efectuar la Revista Preparatoria a las 15 horas, a fin de que el mayor número de personas pueda presenciarla, ya que a la Parada del 19 siempre se mas difícil concurrir por la enorme afluencia del público.

Esta determinación favorecerá sin duda alguna a los niños que tendrán mayores probabilidades para no perder detalles de esta brillante presentación militar.

INICIACION DE LA REVISTA  
A las 14.30 horas de hoy, todas las unidades de la Guarnición que formarán en escuadras, deberán encontrarse formadas en la elipse del Parque Cousino.

A las 14.45 horas, el Jefe de las Fuerzas, Comandante General de la Guarnición, general don Ramón Cañas Montalva, procederá a revisar todos los batallones y los escuadras de las unidades.

Importancia de la intensificación de los lazos que unen tradicionalmente a los países centroamericanos con Chile.

PROGRAMA DE HOY  
El programa de hoy es el siguiente:

10.30 horas: Match de fútbol en el Estadio Nacional, entre los seleccionados de las colonias costarricense y peruana.

11.30 horas: Homenaje a las colonias centroamericanas al Padre de la Patria Bernardo O'Higgins, depositándose ofrendas florales en su monumento.

15 horas: Velada en la Escuela de Centro América, destacando la importancia de dichos países en la defensa de los principios democráticos.

El Encargado de Negocios de la República de El Salvador, Excmo. señor Sidney Mazzi, pronunció un elocuente discurso haciendo un breve resumen de la historia de su patria, destacando el valor de los procesos y de las principales figuras nacionales.

Finalmente habló el Embajador de Guatemala, Excmo. señor Virgilio Rodríguez, quien agradeció el homenaje que se rendía a Centro América y destacó la

importancia de la intensificación de los lazos que unen tradicionalmente a los países centroamericanos con Chile.

PROGRAMA DE HOY  
El programa de hoy es el siguiente:

10.30 horas: Match de fútbol en el Estadio Nacional, entre los seleccionados de las colonias costarricense y peruana.

11.30 horas: Homenaje a las colonias centroamericanas al Padre de la Patria Bernardo O'Higgins, depositándose ofrendas florales en su monumento.

15 horas: Velada en la Escuela de Centro América, destacando la importancia de dichos países en la defensa de los principios democráticos.

El Encargado de Negocios de la República de El Salvador, Excmo. señor Sidney Mazzi, pronunció un elocuente discurso haciendo un breve resumen de la historia de su patria, destacando el valor de los procesos y de las principales figuras nacionales.

Finalmente habló el Embajador de Guatemala, Excmo. señor Virgilio Rodríguez, quien agradeció el homenaje que se rendía a Centro América y destacó la

importancia de la intensificación de los lazos que unen tradicionalmente a los países centroamericanos con Chile.

PROGRAMA DE HOY  
El programa de hoy es el siguiente:

10.30 horas: Match de fútbol en el Estadio Nacional, entre los seleccionados de las colonias costarricense y peruana.

11.30 horas: Homenaje a las colonias centroamericanas al Padre de la Patria Bernardo O'Higgins, depositándose ofrendas florales en su monumento.

15 horas: Velada en la Escuela de Centro América, destacando la importancia de dichos países en la defensa de los principios democráticos.

El Encargado de Negocios de la República de El Salvador, Excmo. señor Sidney Mazzi, pronunció un elocuente discurso haciendo un breve resumen de la historia de su patria, destacando el valor de los procesos y de las principales figuras nacionales.

Finalmente habló el Embajador de Guatemala, Excmo. señor Virgilio Rodríguez, quien agradeció el homenaje que se rendía a Centro América y destacó la

importancia de la intensificación de los lazos que unen tradicionalmente a los países centroamericanos con Chile.

PROGRAMA DE HOY  
El programa de hoy es el siguiente:

10.30 horas: Match de fútbol en el Estadio Nacional, entre los seleccionados de las colonias costarricense y peruana.

11.30 horas: Homenaje a las colonias centroamericanas al Padre de la Patria Bernardo O'Higgins, depositándose ofrendas florales en su monumento.

15 horas: Velada en la Escuela de Centro América, destacando la importancia de dichos países en la defensa de los principios democráticos.

El Encargado de Negocios de la República de El Salvador, Excmo. señor Sidney Mazzi, pronunció un elocuente discurso haciendo un breve resumen de la historia de su patria, destacando el valor de los procesos y de las principales figuras nacionales.

Finalmente habló el Embajador de Guatemala, Excmo. señor Virgilio Rodríguez, quien agradeció el homenaje que se rendía a Centro América y destacó la

importancia de la intensificación de los lazos que unen tradicionalmente a los países centroamericanos con Chile.

PROGRAMA DE HOY  
El programa de hoy es el siguiente:

10.30 horas: Match de fútbol en el Estadio Nacional, entre los seleccionados de las colonias costarricense y peruana.

11.30 horas: Homenaje a las colonias centroamericanas al Padre de la Patria Bernardo O'Higgins, depositándose ofrendas florales en su monumento.

15 horas: Velada en la Escuela de Centro América, destacando la importancia de dichos países en la defensa de los principios democráticos.

El Encargado de Negocios de la República de El Salvador, Excmo. señor Sidney Mazzi, pronunció un elocuente discurso haciendo un breve resumen de la historia de su patria, destacando el valor de los procesos y de las principales figuras nacionales.

Finalmente habló el Embajador de Guatemala, Excmo. señor Virgilio Rodríguez, quien agradeció el homenaje que se rendía a Centro América y destacó la

## ESCALON AEREO SURCARA HOY EL CIELO SANTIAGUINO

INTEGRADO POR MAS O MENOS CIENTO CINCUENTA AVIONES

La Superioridad de la Fuerza Aérea de Chile ha querido nuevamente este año efectuar una presentación desatada de sus efectivos.

En efecto, fuera del espacio de la capital un Escalón Aéreo compuesto de más o menos ciento cincuenta máquinas de diferentes tipos, al mando del Comandante de grupo don Aurelio Celedón.

Los aviones despegarán de los aeródromos de "El Bosque" y de "Colina" poco después de las 14.30 horas y sobrevolarán el Parque Cousino, más o menos, a las 15 horas 15 minutos de esta tarde.

Será un espectáculo emocionante que servirá para aguilatar el progreso siempre creciente de la institución que con todo celo y eficiencia dirige su Comandante en Jefe, el general don Manuel A. Tovarías.

constituidos en la siguiente forma:

PRIMER ESCALON. — Al mando del general de brigada don Horacio Carmona Vial, y estará compuesto por las siguientes unidades: Escuela Militar, Escuela de Infantería de San Bernardo y Escuela de Ingenieros Militares.

SEGUNDO ESCALON. — En la Parada del 19 formarán en este Escalón las Fuerzas Navales y de Aviación. Hoy solo lo harán las de Aviación, al mando del Comandante de grupo, señor Erick Riesco, y participarán las siguientes unidades: Escuela de Cadetes de Aviación; Escuela de Especialidades y Regimiento-Escuela de Artillería Antiaérea.

TERCER ESCALON. — Al mando del coronel don Domingo López Olguín. Estará integrado por las siguientes unidades: Regimiento de Infantería "Bun"; Destacamento Andino N.º 2 de guarnición en San Felipe; Regimiento de Ingenieros N.º 2 de guarnición en Quillota y Regimiento de Artillería "Tacna".

CUARTO ESCALON. — Al mando del coronel don Samuel Correa Báez. Estará compuesto por el Regimiento de Caballería "Cazadores" y por el Grupo de Artillería N.º 2 "Maturana".

QUINTO ESCALON. — Estará formado por la Escuela de Unidades Motorizadas, al mando de su Director, coronel don Manuel A. Delano Díaz.

Como decimos más arriba, éste será el orden en que desfilarán hoy las unidades y escuelas.

la República de Costa Rica, con el siguiente programa:

I. — Himnos de Chile y Costa Rica.  
II. — Charla sobre Costa Rica, por la profesora, doña Lucía Sink.

III. — Corazón (Conjuntivo).  
IV. — Mensaje de Paz, Libro de Manuel Schmidt, dramatizado por las alumnas de 5.º año B.

V. Partiré (VI B).  
VI. — La Muñeca (Primer Año Tono). (Coro).  
VII. — Madre Americana.

(X A).  
IX. — Jarabe mexicano (V B).  
X. — Manolo de Guariás. Recitación (V A).

(PASA A LA PAGINA 14)

Vicepresidente de Corporación de Transporte

Fué designado don Guillermo del Pedregal

Ayer se dió curso a un decreto del Ministerio del Interior, por medio del cual se designa Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación Nacional de Transportes Colectivos, al señor Guillermo del Pedregal Herrera.

COMPRO JOYAS BOLETOS DE EMPENO DE ALHAJAS PAGO ALTOS PRECIOS FONO: 86747 HUERFANOS 1121

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570

LONGINES EN LAS BUENAS RELOJERIAS IMPORTADORES WEIL ESTADO 570







## LA NACION

## APROEACION DE LA CARTA DE SEGURIDAD MUNDIAL

Después de la referendación dada por el Senado a la Carta aprobada por la Conferencia de San Francisco, corresponde ahora a la Honorable Cámara de Diputados acordar su despacho, a fin de que el Gobierno pueda proceder a su ratificación, en conformidad a nuestras normas constitucionales.

El debate promovido en la Alta Cámara ha dejado ya suficientemente esclarecidos todos los puntos relativos a este importante instrumento, que tiende a garantizar la nueva era de paz.

El Canciller, señor Fernández, en su exposición ante el Senado puso de manifiesto todas las facetas del código elaborado en la Conferencia de San Francisco, destacó los sacrificios de las Delegaciones de 50 países por obtener acuerdos que eliminaran en el futuro el advenimiento de otra tragedia para la Humanidad, e hizo ver que habría sido obra extraterrena llegar a conclusiones que hubieran satisfecho en forma plena los particulares y exclusivos puntos de vista de cada una de las naciones allí representadas.

Sin duda, esas mismas 50 nacionalidades firmantes de la Carta en San Francisco suscribirán ahora su ratificación solemne, no porque estimen este documento como la cristalización plena de sus personales anhelos, sino porque se trata de un sacrificio colectivo en aras de un supremo interés común: el de buscar un camino que libere al mundo de una nueva hecatombe.

La experiencia habrá de ir evidenciando los errores en que se haya podido incurrir, y ellos serán enmendados. Todos los pueblos que han venido a las fuerzas del mal obran de buena fe, están firmemente dispuestos a encontrar una sólida garantía de paz perenne, y así como ahora se ha generado entre todos ellos un acuerdo honroso, mañana no han de faltar las buenas voluntades necesarias para llenar vacíos o introducir modificaciones beneficiosas para el buen éxito de los propósitos comunes.

Serenas y elevadas opiniones de los representantes de diversos sectores políticos se dejaron también oír en el debate del Senado. Todas ellas merecen respeto por la finalidad patriótica y americanista que las han impulsado y porque son muestra viva del ambiente sinceramente democrático en que se desenvuelve nuestra actividad cívica.

Los reproches incidieron, principalmente, en lo relativo a la facultad de veto reservada a las Grandes Potencias y en los preceptos que dicen relación con el respeto a los tratados.

En cuanto a lo primero, no estaba en nuestras manos obtener una decisión por sobre el criterio de las naciones que sacrificaron todo lo que tenían, incluso su generoso sangre de sus hijos, en esta conflagración horrenda extendida a todos los Continentes. Por lo que se refiere al respeto a los tratados, la exposición del Canciller, así como las opiniones de miembros del Senado asistentes a la Conferencia de San Francisco, como las de los señores Cruchaga Tocornal y Maza, están de acuerdo en que este punto, de tanta importancia para el futuro de la paz americana, quedó suficientemente esclarecido en la Carta de Seguridad Mundial.

Si las Naciones Unidas no hubieran llegado al acuerdo de San Francisco, habrían ganado la guerra, pero habrían perdido la paz. Es lo que, fundamentalmente, hay que tener en vista al ratificar la Carta de Seguridad.

## Aniversario del Estado Mayor

Hace hoy justamente cien años que el Estado Mayor del Ejército de Chile, como otros muchos organismos fundacionales en la vida de la República, éste es obra del General Bernardo O'Higgins. Las armas patriotas habían triunfado en la lucha por la Independencia, pero era necesario que el incipiente poder militar fuera fortalecido mediante una organización directiva adecuada, que instruyera a las filas chilenas en la ciencia de la guerra. La visión esclarecida de nuestro héroe máximo, interpretó fielmente esta necesidad, y el fruto fue el decreto de fecha 15 de septiembre de 1820, por el cual se dio vida al Estado Mayor.

La misión encomendada a los distinguidos jefes y oficiales que a través de más de un siglo han dirigido el grado del Estado Mayor, con celo y significativo acierto, ha sido cumplir con la misión que el General O'Higgins les dejó. Prestigiosos militares han dedicado sus esfuerzos y talentos a perfeccionar esta entidad directiva y ponerla a tono con los conceptos predominantes en cada época. De ahí que los progresos introducidos en el arte bélico hayan sido rápidos y oportunamente estudiados y asimilados, gracias a lo cual ha sido posible contar con un arma excepcionalmente bien organizada. Al Estado Mayor del Ejército le corresponde desempeñar delicadísimas funciones tal vez su deber primordial sea eliminar toda apresurada improvisación, que siempre tienen cuando las armas tienen la palabra. No puede prescindirse de que cuando una nación está en guerra no relean exclusivamente las

### PAGO DE PENSIONES EN CAJA DE RETIRO DE LAS FUERZAS ARMADAS

Las pensiones serán pagadas en las siguientes fechas. Generales, almirantes, jefes y oficiales: día 24. Montepíos: día 25. Suboficiales y tropa de la A a la M: día 26. Suboficiales y tropa de la N a la Z: día 27.

## Nueva industria al servicio del país

Hoy se inaugura, con asistencia del presidente de la República, en forma oficial, y con la solemnidad que el caso requiere, la nueva planta construida por la Sociedad de Cemento "Juan Soldado", de Coquimbo, obra que habrá de tener marcada influencia en el desenvolvimiento de la economía nacional y que vendrá a capacitar al país para poder abastecerse de un producto que es hoy por hoy, de tanta importancia como el acero en todas las construcciones modernas.

La producción nacional de cemento se había hecho hasta hoy insuficiente para atender las necesidades más primordiales, hasta el punto de que varias veces debieron suspenderse las obras de construcción que se afectaban en las provincias afectadas por el terremoto de 1939, y debieron limitarse las edificaciones públicas y particulares en las más importantes ciudades del territorio. El racionamiento del cemento llegó a constituir un verdadero retroceso en la construcción de obras reproductivas, con grave perjuicio para las finanzas públicas y para la economía privada.

Aparte de estos inconvenientes, muchas industrias anexas a la industria del cemento, que de ella dependen en virtud de su desarrollo esencial tuvieron que postergarse o languidecer en forma irreparable, con perjuicio evidente para el desenvolvimiento de muchas actividades económicas y sociales. A esta escasez del producto se debieron muchos fracasos industriales y muchas y repetidas situaciones de obligada cesantía del elemento obrero.

Ante tal situación, los hombres de empresa y la Corporación de Fomento de la Producción emprendieron la tarea, no fácil, pero prometedora, de instalar y explotar en el país una nueva industria del cemento, abonos, enmiendas y otros productos o industrias en que se emplee la caliza como materia prima.

## Independencia de Centro América

Hoy se celebra el 124.º aniversario de la independencia de Centro América. Los cinco países que integran esta progresiva zona del continente, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, festejan la efeméride patria en promesas las circunstancias, que les aseguran un porvenir pleno de las más amplias posibilidades.

Con la exaltación al Mando Supremo de la República de Guatemala del ilustre estadista y democrata, profesor Juan José Arévalo, ha renacido el ferviente anhelo de los pueblos de Centro América de constituirse en una sola entidad internacional, como la manera más eficaz de propender a un futuro adelante y de encarar en mejor forma la solución de problemas que les son comunes. Se ha dado un paso efectivo en la materialización de estos ideales con la entrevista que celebraron los Presidentes de Guatemala y El Salvador, en la cual se concretaron las bases de un entendimiento para uniformar la legislación en los diversos aspectos educativos, de finanzas y económico. Tan laudable iniciativa sin duda encontrará un feliz eco en las demás repúblicas vecinas para dar paso a la Confederación de Centro América, tal como

existió en otras épocas. Los históricos acontecimientos que están transformando la organización del mundo, contribuirán y favorecerán los propósitos unionistas de los centroamericanos.

Los países del Istmo, con su laboriosidad, esfuerzo y profundo sentimiento americanista han participado de modo efectivo en las grandes directivas de democracia, justicia y libertad que han insolidado a las repúblicas del Continente. Ellos, unánimemente, se plegaron desde los primeros momentos a la causa de las Naciones Unidas, y no escatimaron su cooperación para el logro final de la victoria.

Para los chilenos es ésta una fecha de grata recordación. Son tradicionales los sólidos vínculos de amistad, culturales y económicos, que a través de la historia nos han unido invariablemente a los países hermanos de Centro América.

No place en esta oportunidad hacer llegar nuestros saludos más cordiales a los dignos representantes diplomáticos y consulares de las cinco Repúblicas Centroamericanas, que con su acertada actuación se han sabido granjear generales afectos y consideración en todos nuestros círculos.

1942 el Consejo de la Corporación de Fomento autorizó a su Vicepresidente Ejecutivo para que adquiriera las maquinarias necesarias para producir el cemento que el país reclamaba con notoria urgencia. Y fue así, también, como más tarde, en 1943, se constituyó la Sociedad Anónima Juan Soldado, cuyo capital inicial fue fijado en la suma de 40 millones de pesos.

Los demás detalles no vienen al caso en la presente circunstancia, porque estamos ante un hecho concluido y real, ante el cual el país tendrá que experimentar una de sus más grandes satisfacciones cívicas. La planta de Juan Soldado se inaugurará hoy con la presencia de las más altas autoridades de la República, como si se quisiera así dar testimonio de la solemnidad intrínseca de tan significativo y fausto acontecimiento. La asistencia de S. E. el Presidente de la República no sólo viene a prestigiar el acto mismo, sino que viene a realizar, simbólicamente, el persistente lema de su Administración: "Gobernar es producir".

La nueva fábrica de cemento de Juan Soldado vendrá a incrementar la producción de este artículo en 240 mil toneladas, con lo que se restará al país una gran merma en las divisas y se aminorará la salida de valiosas sumas al extranjero. En sus faenas participarán obreros que disminuirán el peligro de una obligada cesantía, y esta mayor producción vendrá a servir para miles de trabajadores del ramo de construcciones que se vean expuestos a la paralización de los trabajos que viven ellos y sus familias.

Por donde quiera que se mire, la inauguración de esta nueva industria tiene el más alto significado, y es justo establecer que ella se debe a la permanente preocupación y estímulo de S. E. el Presidente de la República y a la labor incansable de la Corporación de Fomento de la Producción.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

### SINDICATO DE ESCRITORES

Bajo la presidencia de don Luis Durand se reunió en la sede "Barra Araya" de la Biblioteca Nacional, el directorio del Sindicato de Escritores de Chile. Asistieron a la sesión los señores Antonio de Urduriz, Benedito Chacón, Luis Marín Reyes, Javier Amador Correa, la delegada de la Sociedad de Escritores, Mito Oyarzún, y numerosos escritores.

En el curso de la sesión se acordó enviar comunicaciones de recordatorio a los señores Benedito Chacón, Luis Marín Reyes, Javier Amador Correa, la delegada de la Sociedad de Escritores, Mito Oyarzún, y numerosos escritores.

También se consideró el procedimiento que debían seguir los miembros del Sindicato al firmar documentos que impliquen su pertenencia a la entidad. A este respecto, el señor presidente, don Luis Durand, dijo a conocer al Secretario de la Presidencia de la República y a la Cámara de Diputados, manifestando que el Sindicato se encuentra en el proceso de producción literaria, científica y artística.

Sobre esta materia, dió a conocer interesantes opiniones la delegada de la Sociedad de Escritores, señora Mito Oyarzún, y el directorio acordó resolver en definitiva en una próxima sesión.

## Al margen de la actualidad internacional

### Mr. ATTLEE Y EL CONCEPTO DEMOCRATICO DE LA PAZ

En el curso de su lucha secular por sojugar a sus adversarios sucesivos, el pueblo romano o, más aún, sus gobernantes, concibieron la idea de la paz universal, que se derivaba de la dominación no dudosa de Roma sobre todos los demás Estados de la tierra. Era la "pax romana", como la denominaron un día Plinio el Joven, la paz imperial o imperialista.

Otro gran poder humano, de muy diversa índole, el Pontificado medieval y el de la Santa Alianza, laico el primero, religioso el segundo, tuvieron en común el empeño o la pretensión de imponer la paz desde arriba, o sea, de imaginar que bastaba la decisión y la voluntad sostenida por un poder o menor persistencia, de unos cuantos Gobiernos, para que la comunidad de las naciones perdiera la apetencia o el prurito de la guerra y se abandonara a las dulzuras de la paz definitiva. Como bien se sabe, los tres intentos mencionados, y otros que omitimos en gracia de la brevedad, fueron efímeros y, en todo caso, no consiguieron el resultado permanente y definitivo a que aspiraban.

En Versalles también se soñó con la paz definitiva, pero no impuesta por un pequeño grupo de potencias, o por una sola, sino derivada de la voluntad pacífica y concord de todas las potencias, grandes y pequeñas. Fue un gran paso dado para crear lo que algún día será la verdadera "democracia interna cional".

También fracasó el intento de Versalles, por razones que mil veces han sido explicadas en estos últimos tiempos y que no es el caso reiterar aquí. Y en estos momentos el mundo ensaya un nuevo intento de paz general y definitiva, eso sí, con mucho menos optimismo y fe que los que existieron en la época en que se gestaba la Liga de las Naciones, de triste recuerdo.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

El intento actual podrá ser caracterizado como de transacción entre la paz que podríamos llamar "oligárquica" y la que llamaremos "democrática", pues solicita el concurso de todas las naciones y a la vez ha suscitado más reservas y más críticas en torno de la nueva organización de las Naciones Unidas. Parece haberse llegado ya, aun antes de que haya sido montado su mecanismo, aun antes de que haya sido ratificada por todas las potencias adherentes, al consenso unánime de que se trata de una organización transitoria, inadecuada para regir en definitiva a un mundo en su estado normal, pero indispensable en este período caótico que separa a la guerra general de la paz general.

### SECRETARIO ESTADISTICO EN ECONOMIA AGRICOLA

Con la firma de S. E. el Presidente de la República y el Ministro de Agricultura, se dictó un decreto que aprueba el acuerdo adoptado por el Instituto de Economía Agrícola en el sentido de suplir el cargo de Secretario-Abogado de la Vicepresidencia de dicha corporación y crea, por necesidades del servicio, el cargo de Secretario-Estadístico de dicha Vicepresidencia.

Este mismo decreto nombra para este último cargo a don Arturo Vázquez González.

### FONDOS PARA CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

El Ministro de Tierras y Colonización, don Fidel Estay Cortés, dirigió un oficio a su colega de Hacienda, don Pablo Ramírez, en el que le solicitó destinar la suma de \$ 21.005.752,46 para financiar lo que resta del ejercicio fiscal del presente año de la Caja de Colonización Agrícola.

Sobre el particular, el señor Estay indica que dicha institución necesita para cerrar el ejercicio de 1945 la suma de \$ 39.571.262,91 y sólo tiene en su caja la cantidad de \$ 18.565.510,45, por cuyo mo-

de los comentaristas meramente doctrinarios — periodistas, ensayistas, internacionalistas, etc. —, acaba de reconocer uno de los gobernantes que hoy día tienen mayor ascendente y autoridad en el mundo: el Primer Ministro de Gran Bretaña, Mr. Clement Attlee. En el discurso que pronunció el 12 del presente ante el Congreso de los sindicatos británicos, entre muchas otras cosas interesantes, pero que no hacen a nuestro propósito, dijo: "Los problemas esenciales solo pueden ser resueltos por el entendimiento entre los pueblos. La verdadera paz en el mundo no puede ser establecida por la fuerza de las grandes potencias, por abrumadora que sea... El nuevo orden del mundo no puede ser hecho por los Gobiernos, sino que debe ser hecho por los pueblos. Son los pueblos, y no los Gobiernos, los que pueden salvar a la civilización".

O sea, no basta que todos los Gobiernos y mucho menos cinco o tres de ellos — estén resueltos a que impere la paz, si al mismo tiempo no se ha creado una arraigada y profunda voluntad de paz entre los pueblos mismos, entre todos los hombres y mujeres (y también deberemos agregar "niños", pues son los niños los primeros intoxicados desde la escuela con la mística guerrera) que integran los pueblos.

Tal convicción de que la paz no puede ser meramente "política", sino "social" y "económica", no es nueva en Mr. Attlee. A comienzos de la guerra, al contestar al discurso del Rey en la apertura del Parlamento, en su calidad de jefe de la oposición, el 28 de Noviembre de 1939, expresó el que ahora es el jefe del Gobierno británico: "El problema de la paz tiene carácter mundial, no continental. Por nada debemos mirar las cosas desde el estrecho ángulo europeo. Desearnos establecer después de la guerra algo en lo cual se unan todas las naciones. Luego el reconocimiento de los derechos de todas ellas, que puede llamar la democracia internacional, pedimos la igualdad de oportunidades para todos los países... el abandono del espíritu de soberanía absoluta... el abandono del imperialismo y la extensión de la libertad a todo el mundo, la igualdad de acceso de todas las naciones a las cosas buenas del mundo... Es esencial que haya en el mundo un planeamiento económico".

Nosotros no subrayamos el hecho de que la Carta de las Naciones Unidas sólo representa una forma de organización transitoria, con el ánimo de difundir el escepticismo en torno de la nueva "institución", sino que deseamos contribuir a crear la conciencia de que los instrumentos "políticos" establecidos por ella, para surtir su efecto, necesitan de la colaboración de todas las mentes individuales que integran la opinión pública de cada país; a crear la conciencia de que no podemos cruzar de brazos frente a la nueva organización de la paz, sino que nos exige que ponamos todo nuestro empeño por difundir entre nuestros conciudadanos esa mentalidad auténticamente pacifista que es la única que realmente puede hacer duradera la paz en el mundo. No creemos que sea otra la intención de las palabras de Mr. Attlee.

Nosotros no subrayamos el hecho de que la Carta de las Naciones Unidas sólo representa una forma de organización transitoria, con el ánimo de difundir el escepticismo en torno de la nueva "institución", sino que deseamos contribuir a crear la conciencia de que los instrumentos "políticos" establecidos por ella, para surtir su efecto, necesitan de la colaboración de todas las mentes individuales que integran la opinión pública de cada país; a crear la conciencia de que no podemos cruzar de brazos frente a la nueva organización de la paz, sino que nos exige que ponamos todo nuestro empeño por difundir entre nuestros conciudadanos esa mentalidad auténticamente pacifista que es la única que realmente puede hacer duradera la paz en el mundo. No creemos que sea otra la intención de las palabras de Mr. Attlee.

Nosotros no subrayamos el hecho de que la Carta de las Naciones Unidas sólo representa una forma de organización transitoria, con el ánimo de difundir el escepticismo en torno de la nueva "institución", sino que deseamos contribuir a crear la conciencia de que los instrumentos "políticos" establecidos por ella, para surtir su efecto, necesitan de la colaboración de todas las mentes individuales que integran la opinión pública de cada país; a crear la conciencia de que no podemos cruzar de brazos frente a la nueva organización de la paz, sino que nos exige que ponamos todo nuestro empeño por difundir entre nuestros conciudadanos esa mentalidad auténticamente pacifista que es la única que realmente puede hacer duradera la paz en el mundo. No creemos que sea otra la intención de las palabras de Mr. Attlee.

Nosotros no subrayamos el hecho de que la Carta de las Naciones Unidas sólo representa una forma de organización transitoria, con el ánimo de difundir el escepticismo en torno de la nueva "institución", sino que deseamos contribuir a crear la conciencia de que los instrumentos "políticos" establecidos por ella, para surtir su efecto, necesitan de la colaboración de todas las mentes individuales que integran la opinión pública de cada país; a crear la conciencia de que no podemos cruzar de brazos frente a la nueva organización de la paz, sino que nos exige que ponamos todo nuestro empeño por difundir entre nuestros conciudadanos esa mentalidad auténticamente pacifista que es la única que realmente puede hacer duradera la paz en el mundo. No creemos que sea otra la intención de las palabras de Mr. Attlee.

Nosotros no subrayamos el hecho de que la Carta de las Naciones Unidas sólo representa una forma de organización transitoria, con el ánimo de difundir el escepticismo en torno de la nueva "institución", sino que deseamos contribuir a crear la conciencia de que los instrumentos "políticos" establecidos por ella, para surtir su efecto, necesitan de la colaboración de todas las mentes individuales que integran la opinión pública de cada país; a crear la conciencia de que no podemos cruzar de brazos frente a la nueva organización de la paz, sino que nos exige que ponamos todo nuestro empeño por difundir entre nuestros conciudadanos esa mentalidad auténticamente pacifista que es la única que realmente puede hacer duradera la paz en el mundo. No creemos que sea otra la intención de las palabras de Mr. Attlee.

Nosotros no subrayamos el hecho de que la Carta de las Naciones Unidas sólo representa una forma de organización transitoria, con el ánimo de difundir el escepticismo en torno de la nueva "institución", sino que deseamos contribuir a crear la conciencia de que los instrumentos "políticos" establecidos por ella, para surtir su efecto, necesitan de la colaboración de todas las mentes individuales que integran la opinión pública de cada país; a crear la conciencia de que no podemos cruzar de brazos frente a la nueva organización de la paz, sino que nos exige que ponamos todo nuestro empeño por difundir entre nuestros conciudadanos esa mentalidad auténticamente pacifista que es la única que realmente puede hacer duradera la paz en el mundo. No creemos que sea otra la intención de las palabras de Mr. Attlee.

Nosotros no subrayamos el hecho de que la Carta de las Naciones Unidas sólo representa una forma de organización transitoria, con el ánimo de difundir el escepticismo en torno de la nueva "institución", sino que deseamos contribuir a crear la conciencia de que los instrumentos "políticos" establecidos por ella, para surtir su efecto, necesitan de la colaboración de todas las mentes individuales que integran la opinión pública de cada país; a crear la conciencia de que no podemos cruzar de brazos frente a la nueva organización de la paz, sino que nos exige que ponamos todo nuestro empeño por difundir entre nuestros conciudadanos esa mentalidad auténticamente pacifista que es la única que realmente puede hacer duradera la paz en el mundo. No creemos que sea otra la intención de las palabras de Mr. Attlee.

### MIN. DE EDUCACION FUE OPERADO AYER

El Ministro de Educación señor Juan Antonio Iribarren sufrió ayer un ataque de apendicitis y fue trasladado en la tarde a la Clínica Santa María.

En dicha Clínica fue sometido a una intervención quirúrgica con toda felicidad. Su estado, según se nos informó era satisfactorio. Numerosas personalidades y "miles" de personas han pasado a la Clínica a imponerse del estado de la salud del señor Iribarren.

### SOCIEDAD DE ESTUDIOS METAFISICOS DE CHILE

Con fecha 18 de julio de 1945, ha sido fundada esta Sociedad, cuyos objetivos son el estudio de las ciencias físicas y metafísicas desde un punto de vista de investigación experimental, y la divulgación de los hechos y doctrinas relacionados con dichas ciencias.

Se está tramitando ante el superior Gobierno de la nación la personalidad jurídica para esta Sociedad, que en breve comenzará sus actividades públicas con conferencias, charlas, trabajos, publicación de una revista y folletos, etc.

Los interesados en estas actividades pueden solicitar mayores antecedentes a la calle 1014, Santiago.

## Cartas de lectores

### ESCUELA DE BELLAS ARTES

He leído en la sección a su cargo del diario LA NACION algunas crónicas que el lector anónimo dirige a esta Escuela de Bellas Artes. En ellas, junto a juicios desfavorables sobre la capacidad del profesorado y el rendimiento de los alumnos, se alude al estado de las aulas de gas y a los W. C., que, según los términos del infortunado, "son algo canchalesco".

Ese colaborador oficioso invita a usted a visitar este plantel, a fin de que compruebe sus aseveraciones. Me permito hacerle la misma invitación, para demostrarle hasta qué punto ellas son mal intencionadas y carecen de todo fundamento.

Creo que el término "canchalesco", que el colaborador referido aplica inapropiadamente a los artefactos sanitarios, corresponde mejor para calificar la acción de quien sorprende la buena fe de un escritor con semejantes denuncias tendenciosas. Carlos Hummer Soler, Director.

RESPUESTA: Celebro que el colaborador oficioso se haya equivocado, y agradezco su nota. En esta sección soy el secretario del público.

### UNA TAZA DE TE

Señor Edwards: Hago llegar a sus manos, por intermedio de estas líneas, una lista de precios de la Lucerna. Verá usted en esa lista, que por una taza de té el Lucerna se permite cobrar la suma de treinta pesos, y por una copa de helados, veinticinco pesos. Agréguele a esto el veinte por ciento (20%) de propina, y concluirá usted conmigo que unas sencillas once cuarenta y cinco pesos, más la propina voluntaria, que no puede ser inferior, en este caso, a cinco pesos, con lo que la cuenta total ha llegado a setenta y un peso para dos personas.

Me podrá usted decir que no es necesario frecuentar estos lugares, pero a nadie le desagrada tener momentos de expansión al término de una dura jornada de trabajo. El Lucerna no se ha hecho, como otros establecimientos, para gente de recursos regulares, sino para "proletarios del dinero", o "desplazados" sin criterio.

Hago uso de su generosa hospitalidad para comentar este abuso. — Ignacio Salinas, Cochran 534.

### RESPUESTA:

En los establecimientos como el nombrado no se toma una taza de té sino que se celebra un té. Hay, como ha de saber, el té de las cinco y el té danzante, como dicen aquí en horrendo galicismo.

En tales condiciones el té de la de ser el energético estímulo y los helados abandonan su modesto origen de refrigerio. Un té con niñas, al son de orquestas exóticas, no puede costar lo mismo que un té o un café de pie, en el local especializado para cumplir con el simple anhelo de ingurgitar a la ligera un excitante o un refrescante.

En todas las poblaciones crecidas encontramos lo muy caro, lo caro, lo mediano y lo barato dándose la mano, y a veces tan juntamente que podemos chasquearnos.

En mi primer contacto con un París que ahora existe solamente en novelas y en comedias, se podían encontrar restaurantes en que unos filletos de sole al Margot, asociados con Barcar, valían cien francos, y al lado, un Chateaufort o un Duval donde

### Exposición Avícola

La Exposición de Avicultura que ha sido inaugurada por S. E. el presidente de la República constituye una demostración del grado de adelanto alcanzado por la industria respectiva. Estos torneos, en el fondo, son un alcance de los progresos conquistados durante un año de labor, y los exhibidores exhibidos son los representantes de los esfuerzos desplegados por los productores. Por eso, una visita a la Exposición que acaba de abrir sus puertas sirve para formar una idea precisa de la situación actual de la avicultura.

En realidad, sólo los visitantes que acuden por primera vez a esta clase de presentaciones pueden admirarse. Los torneos de años anteriores han tenido un brillo que nuevamente se repite, y el observador que está en condiciones de comparar con lo ocurrido en las Exposiciones anteriores ha de reconocer que lejos de notarse decaimiento o estancamiento, es evidente que las aves exhibidas señalan el crecimiento de la industria. La abundancia de magníficos ejemplares viene a corroborar lo esperado por quien ha concurrido a las exposiciones anteriores. El prestigio de que goza la organización patrocinadora de la Exposición, es desde luego una garantía que asegura la satisfacción de las exigencias técnicas más rigurosas.

Es verdaderamente encomiable la forma como ha sido conducida la industria avícola en su desenvolvimiento. Junto con formarse grandes establecimientos productores la avicultura se ha transformado en una industria casera de importancia influencia económica. Se han multiplicado las facilidades para que en los hogares se tengan pequeños criaderos de aves, a base de ejemplares seleccionados. De esta manera, además de propagarse una actividad creadora de riquezas se ha contribuido de manera efectiva a incrementar la producción de alimentos de excelentes propiedades nutritivas.

Con motivo de la 24.ª Exposición de Avicultura, felicitamos a la Asociación Chilena de Avicultores. El crecimiento de la industria y el carácter hogareño que se le ha dado son los dos galardones de que puede enorgullecerse con sobrada razón. Muchas esperanzas pueden fundarse en una actividad productora tan floreciente.

SE TERMINO COMISION PARA EL PLAN AGRARIO

PLAZAS DE PROFESORES DE EDUCACION FISICA

La Inspección de Educación Física de la Dirección General de Educación Primaria ha llamado a concurso para proveer las plazas de profesor especial de Educación Física de Iquique y Magallanes.

Los interesados pueden enviar sus currículums a la Inspección mencionada, Avenida Bernardo O'Higgins 937, Santiago (Edificio del Ministerio de Educación Pública).



rematado 25 septiembre, 15  
Huerfano 1478, Maquina re-  
cota Nacional N.º 4613615, mi-  
\$ 9,795.14. — Maria Vicuña  
Martillero de Hacienda.  
15 Sep.

rendo, por lo apreciablemente  
reses por el estado, todas las  
nes, incluso venianza del  
se, una cosa, se dispone  
mandados hagan designación, secretar

Manuel Remani, secretario notifica a don Lethar Lermer, Valparaíso, 4 de septiembre de 1945.— Manuel Remani, 18 Sep.

ejercicio para el domin-  
escente, a las 9 horas  
trabajo. Punto de  
cartel.— El Ayudante.  
16 Sep.

que mantuvieron el f

temperatura  
14). Máxima: 23.90  
TAR: Mínima: 8.89  
755  
HUMEDAD REL.  
(día 14). Máxi

AIRE (di  
las 16 ho-  
as 6.30 ho.  
A DEL AIRE  
06 cto a las 12.15 horas; Puente:  
horas (día 16); Pase:  
el 23 del presente.  
OFICINA METEOROL  
CHILE  
Ministerio de Defen

10





Señora Olga Salas Romo, cuyo matrimonio con el señor Elias Letelier Fredes se verificará hoy en casa de la novia

### Fundación Guillermo Edwards Matte.

El lunes 17 quedará cerrada la lista de adhesiones al homenaje con que sus amigos desean honrar la memoria de D. Guillermo Edwards Matte.

Las personas que simpatizan con dicha idea pueden enviar sus erogaciones a algunos de los siguientes señores: Miguel Cruchaga, Carlos Balmaceda, Joaquín Aguirre Lugo, Ricardo Searle, Manuel Cruzat Vicuña, Jorge Alessandri, Roberto Ovalle, Juan Urzúa, Enrique Ovalle Castillo, Carlos Aldunate Errázuriz, Arturo Cuadros Cerda, Carlos Hurtado y Ricardo Yrarrázaval Rojas.

Ultimamente han enviado su adhesión los señores Alejandro E. Schaw, José Maza, Ramón Montero, Hernán Talavera Larraín, Guillermo Ramírez Sanz, Ernesto Barrera, José Florencio Valdés Ossa, Francisco Rosende, Aureliano Quijada, Eduardo Covarrubias Valdés, Taufik Valch, Guillermo Munich, Roberto Walker Valdivieso, Fermín Vergara Figueroa, Manuel García de la Huerta y Jorge Hurtado Vial.

Próximamente se publicará la lista completa de los adherentes a la "Fundación".

### Matrimonio Cannobbio Salas-De la Fuente Band.--

Hoy se efectuará el matrimonio de la señorita Elsa de la Fuente Band con el señor José Manuel Cannobbio Salas en la Iglesia de los RR. PP. Franceses a las 16.30 horas. Pondrá las bendiciones el pbro. don Alberto Hurtado Cruchaga. Actuarán de padrinos los señores Adolfo de la Fuente Vides y Enrique Cannobbio Tobar, y de madrinas la señora Rosa Fariñas de Band y la señorita Carmen Salas Gudde.

Testigos del matrimonio religioso serán los señores Armando Band Fariñas, Mario de la Fuente Band, Carlos Torres Maillard, Julio Santander Pacheco, Guillermo Ross B., Enrique Kaempfer Rojas, Maximiliano Salas Marchán, Gustavo Salas Marchán, Carlos Cannobbio Tobar, Armando García Palma, Mario Cortés Abascal y Alberto Ureta Koster.

Testigos en la inscripción civil, los señores Manuel Torvarias Arroyo, Luis Bravo Jofré, Jorge de la Fuente Valdés, José Muñoz Monge, Luis Arce Gallo, Jaime de la Fuente Band, Ernesto Valenzuela Basterica, Pedro Salas Gudde, Juan Enrique Cannobbio Salas, Federico Gajardo Kroeger, Cristian Gajardo Tobar y Sergio Poblete Barth.

### FALLECIMIENTO DEL SR. ERNESTO MADARIAGA CUEVAS.



Después de una larga y dolorosa enfermedad ha dejado de existir don Ernesto Madariaga Cuevas.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas. El cortejo saldrá de la Iglesia San Gerardo, Subercaseaux, entre Bascuñán y Avenida Pizarro, donde se dará una misa por el descanso de su alma, a las diez de la mañana de hoy.

Invitamos a estas ceremonias a todos sus amigos.

Su esposa Ester Riquelme de Madariaga e hijos

**Taxis PIDA A FONO 63655**

EL SERVICIO DE SU CONFIANZA

PERSONAL CORRECTO Y COCHES MODERNOS

Paradero: A. BARROSO / AGUSTINAS

### Jorge Vergara Palacios.--



Hoy, que se cumplen dos meses de tu partida sin retorno, doloroso y conmovido, con esa "margura" que producen las desgracias irreparables, escribo estas líneas en tu recuerdo de hombre de bien y de amigo incomparable.

Breve fue tu trayectoria por el mundo; pero durante ella derramaste por todas partes la bondad de tu carácter y la sensibilidad exquisita de tu espíritu, que supo prodigarse por entero al que llegó a tu lado en busca de un consejo sano o de una ayuda oportuna. Amigo sin dobleces, esposo y padre amantísimo, hijo que llevaba en su corazón el recuerdo amoroso de su madre, tu vida ha dejado a su paso por la tierra un recuerdo de luz que no se extingue. Hiciste cumplido honor a la tradición honrosa de tus antepasados, que como tu ennoblecieron su existencia produciendo la caridad, la misericordia y la ayuda al necesitado.

Hoy a las 10 horas en la Parroquia de San Francisco, se oficiará una misa en memoria de Jorge Vergara Palacios. Que sus amigos nos juntemos en este acto de cariñosa recordación. Tu amigo Julio.

## EN EL HOTEL CRILLON.--



Asistentes al té con que sus amigas festejaron a la señorita Isabel Bascuñán Puga, para despedirla de su vida de soltera, el 12 del presente, en el Hotel Crillon.



Señora Delfina Montenegro S., cuyo matrimonio con el señor Julio Venas Orrego, será bendecido hoy a las 16 horas en el templo de la calle San Martín.

### Funerales de la señora Luisa I. Garrido de Billa --



Hoy a las 9 horas Monseñor Manuel Menchaca Lira oficiará una misa por el eterno descanso del alma de la señora Luisa I. Garrido de Billa, fallecida anteanoche, después de una larga enfermedad, en la casa habitación de la extinta, Avenida Francia 1199.

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, esta misma tarde, partiendo del cortejo desde el indicado domicilio a las 16 horas.

### TERNOS para jóvenes \$ 120.-

SE RUEGA A LAS PERSONAS QUE DEJARAN PLATA POR TERNOS DE \$ 120, QUE LOS PASEN A RETIRAR

OFRECEMOS PANTALONES PARA CABALLEROS \$ 70.- y \$ 90.-

TERNOS A \$ 280, 340 y 390

VESTONES FINOS 240 y 290

FABRICA DE PAÑOS

GUANACO 2565

Y EN SU DEPOSITO ROSAS 1142 SEGUNDO PISO

### DON LUIS E. TORRES DIAZ.

Aún perdura entre sus deudos y relaciones el sentimiento de hondo pesar que les ocasionó el fallecimiento del señor Luis E. Torres Díaz, acaecido el primero del presente.

Era el último descendiente de cuatro hermanos que se destacaron en la Marina de Guerra, en la Industria, en la Marina Mercante y en la Administración Pública.

Su fallecimiento ha enlutado a las siguientes familias: Torres Bravo, Hernán-

### Maternidad "LUISA KAPLAN"

ARTURO PRAT N.º 129

TELÉFONO 5128

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

dez Torres, Torres Hossle, Torres Ahumada, y Argüelles Bravo.

Mañana se oficiará una misa por el descanso de su alma en la Capilla del Cementerio General a las 10.30 horas.

Se invita a todos sus amigos.



Señora Emilia Sedan Jeldes, cuyo matrimonio con el señor Waldo Valderrama Poblete, será bendecido hoy a las 17.30 horas en la Iglesia de la Estampa.

## NUESTROS NIÑOS.--



Carlos, Regina, Inés y Gregorio Lizana Bergueño

### En el Hotel Carrera.--

El Instituto Interamericano ofrecerá a las 19.30 horas del lunes 17 del presente, un cocktail en el Hotel Carrera.

Las enfermeras universitarias preparan una manifestación consistente en un té, que ofrecerán en el Hotel Carrera a las 17.30 horas del sábado 29 del presente, para dar la bienvenida a su regreso al país a las enfermeras, señoritas Enna Gaete, que permaneció dos años en la Universidad de Toronto (Canadá), y Sofía Pincheira Oyarzun, Marta Moya Orante y María Godoy Fuenzalida, que permanecieron igual tiempo en la Universidad de Yale (Estados Unidos de Norteamérica), a raíz de haber sido agraciadas por una beca otorgada por la Institución Rockefeller.

Las adhesiones para esta manifestación social son recibidas por la señorita Celsa Eraso, Dieciocho N.º 690, teléfono 88523, por las respectivas delegadas en las diversas instituciones hospitalarias, y por la caja central del Hotel Carrera.

Baile de la Victoria. — Los miembros de la colectividad checoslovaca residente en esta capital, están trabajando con todo entusiasmo en la organización del Baile de la Victoria, que se celebrará en todos los salones del Hotel Carrera el sábado 27 de octubre próximo.

### Matrimonio Otero Bravo-Durán Rubio



Señora María Eugenia Durán Rubio, cuyo matrimonio con el señor Alberto Otero Bravo será bendecido hoy privadamente por el Presbítero don Enrique Moreno Labbé.

Serán padrinos de la novia, el señor Florencio Durán Bernalde y la señora Delfina Rubio de Durán, y del novio, el señor Juan Bravo Carvacho y la señora Antonieta Bravo viuda de Otero.

Testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, serán los señores Guillermo Herrera Rivas, Manuel Durán Rubio, Adrián Rubio Moreno y Guillermo Herrera Riosco, y del novio, los señores Eleazar Bravo Gelsse, Guillermo Otero Bravo, Luis Silva Vergara y Jaime Bravo Crowley.

Testigos en el matrimonio civil por parte de la novia, serán los señores Leonidas Durán Bernalde, Fernando Rubio, Gustavo Jirón Latapiat y Humberto Gamboa Núñez, y del novio, los señores General don Francisco Javier D. Valderrama, General Ambrosio Vialux A., Ricardo Bravo Carvacho y Arturo Jordán Morales.



LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE

## CASA GARCIA

ALAMEDA ESQUINA DE AVDA. ESPAÑA

**ALGARROBO**

BALNEARIO DE MODA

**HOTEL DEL PACIFICO**

ABIERTO TODO EL AÑO

Atiende a su distinguida clientela se sirva hacer sus reservas para el próximo verano oportunamente.

SERVICIO DIARIO DE MICROS

UNION AMERICANA 176 — FONDO 93647, DE 3 A 6 P. M.

FABRICA DE

## Medias

FINAS

SEDA NATURAL Y BEMBERG

VISITE NUESTRO SALON DE VENTA DIRECTA AL PUBLICO.

Al por mayor y menor.

LILLO 535 - 537

A media cuadra de Avenida Recoleta (frente a Dávila) — Carros 7-8-30. — Fono 63414



## EN EL HOTEL CARRERA.



Asistentes a la manifestación ofrecida en el Hotel Carrera en honor de los Subsecretarios de Hacienda por el personal de ese Ministerio.

## La señora Aida Reyes de Zumaeta

Victima de una cruel y rebelde enfermedad dejó de existir en esta capital la señora Aida Reyes de Zumaeta, esposa del Alcalde de la Capital, Dr. don Alonso Zumaeta Páez, dama vinculada a antiguas y prestigiosas familias de la provincia de Talca.

Su deceso, que se produjo rodeado de las atenciones y el cariño de los suyos, ha sido también hondamente sentido en el vasto círculo de sus relaciones de la Capital donde se le apreciaba por sus relevantes condiciones de bondad y espíritu caritativo.

Los funerales de la señora Aida de Zumaeta se efectuarán hoy desde la Av. Almirante Latorre 95 (ex Simón Bolívar), hasta el Cementerio General.

## Te Deum en Ñuñoa.

Juan de Dios Vial Correa, Alcalde de la I. Municipalidad de Ñuñoa, y Presidente de la Comisión de Fiestas Patrias, tiene el agrado de invitar a Ud. y familia al tradicional Te Deum que se llevará a efecto en la Parroquia de la Plaza de Ñuñoa, el día 18 de septiembre próximo, a las 11 horas, como uno de los números de la celebración de las Fiestas Patrias de la Comuna.

Agradeciéndole su asistencia, tiene el agrado de saludarlo muy atentamente.

Ñuñoa, septiembre de 1945.

MASTILES DE BANDERAS  
Torneo "El Cóndor"

CONDOR 1380

## MUSICA

## CON "TOSCA" SE INICIA MANANA LA TEMPORADA LIRICA

Entusiasmo se ha notado en los círculos artísticos, tanto nacionales como extranjeros, amantes de la ópera, ante la iniciación de la gran temporada lírica nacional, organizada por la Asociación Lirica de Chile y que se efectuará mañana domingo a las 18 horas en punto, en el Teatro Municipal, con la gran ópera de Puccini "Tosca" cuya dirección general estará a cargo del maestro Armando Carrasco. Blanca Hauert, Alberto López y David Aguero, los dos primeros, valores reconocidos de nuestra escena lírica y el último, un elemento nuevo en quien se cifran grandes esperanzas, tendrán a su cargo los roles de Tosca.

## CONCIERTO DE RADIO-DIFUSION DE LA FAC. DE BELLAS ARTES

Como preparación a las fiestas patrias, Facultad de Bellas Artes transmitirá en dos de sus transmisiones semanales por Radio Chilena, de 12 a 15 horas de los sábados, conciertos de música chilena de la colección grabada por el Instituto de Investigaciones del Folclore Musical de la Universidad de Chile.

Programa: 1.º Música para ser danzada: 2.º Música de canto.

I PARTE: "Danzas tradicionales y folclóricas": Zapateo (VII); El Cuando Sino XII; El Aire, Sino XII; La resaca (de San Carlos); Salvia (Chilo); Secundiana (San Carlos); Costillar (Chilo); La Perla (San Carlos); El Pezón (Cauquenes); Zamacuecos 1840; Negro querido; y El Imposible; Cuecas: Blanca Azuena, El Peto y Cera a Cera.

II PARTE: Música chilena sinfónica contemporánea, inspirada en el folclore. Podemos observar aquí pre-

## Matrimonios.

Hoy contraerán matrimonio:

Don Guillermo Millas Daza con la señorita Orla Riedemann R. en Valdivia.

—Don Eusebio Arellano Guevara con la señorita Silvia Valenzuela Arzón, a las 16.30 horas, en la Iglesia de las Agustinas.

—Don Alfonso Muñoz Rojas con la señorita Eliana Mesa Luco, a las 12 horas en la Iglesia de San Lázaro.

—Don Héctor González Acuña con la señorita Adriana Fuentes Parga, en Temuco.

—Don Raúl Osvaldo Marcondes Moreno con la señorita Florencia Coddou, privadamente.

—Don Sergio Sotomayor del Solar con la señorita Gloria Prat Fernández, privadamente.

—Don Jorge Montalvo Novella con la señorita Filomena Martínez Díaz, a las 12 horas en la Iglesia de las Agustinas.

Próximos matrimonios:

—El 16. Don Rafael Echeverría Maroto con la señorita Isabel Bascuñán Puga, a las 12 horas en la Iglesia de las Agustinas.

—Don Mario Vallet Vian de con la señorita María Luisa Ramírez Freire, en Concepción.

—Don Jaime Parot Silva con la señorita María Inés Silva Silva, a las 12 horas en la Iglesia de los RR. PP. Franceses.

—Don Hernán Vaccaro Zúñiga con la señorita Marta Collao Lermanda, privadamente.

—Don Alfredo Correa Elias con la señorita María Isabel Brown Barroilhet, a las 12 horas, en la Capilla de la Universidad Católica.

—El 22.— Don Sergio Sal-

diva Grove, con la señorita Alicia Medina Fernández.

—El 23.— Don Miguel Alemparte Aldunate con la señorita Carmen Díaz Quirga, a las 12 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses.

—El 29.— Don Fernando Valenzuela Echazurra con la señorita Amelia Undurraga Cruzat, a las 12 horas en la Iglesia de los RR. PP. Franceses.

—Don Ramón León von der Heyde con la señorita Clara Schleyer Solar, a las 17 horas en la Iglesia de los RR. PP. Franceses.

—Se ha efectuado en Coltauco últimamente el matrimonio de la señorita Adela Lizana Giménez con el señor Benjamín Paríña Salas.

Fueron padrinos de la novia la señora Flora Lizana de Flores y Gregorio Lizana Hidalgo, y del novio la señora Rosa Salas de Paríña y Benjamín Paríña M.

En la ceremonia religiosa actuarán de testigos por parte de la novia D. Juan Derpich López, D. Roque Lukac R. y D. Juan Bardina Venegas.

En el matrimonio civil serán testigos por parte de la novia, D. Luis Serey Pizarro y don Frank Pinto Urquiza; y por parte del novio, D. Ulises Alvarado Plazaola y don Arturo Dresner Arenas.

VIAJEROS.— Se han dirigido a Viña del Mar la señora Cornelia Ortúzar Cuevas; la señora Elena Polhammer de Alemparte y su hija Olga Ignacia; don Julio Ripamonti, señora Elisa Barros de Ripamonti; la señora Silvia Ripamonti; don Alejandro Lira Lira; señora Aurora Lira de Lira e hijas; don Fernando Silva Carvallo, señora Val Peake de Silva y sus hijos Jorge Fernando y Margarita María.

—A Buenos Aires, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

DOLORES  
Mejoral  
RESFRIADOS

divia Grove, con la señorita Alicia Medina Fernández.

—El 23.— Don Miguel Alemparte Aldunate con la señorita Carmen Díaz Quirga, a las 12 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses.

—El 29.— Don Fernando Valenzuela Echazurra con la señorita Amelia Undurraga Cruzat, a las 12 horas en la Iglesia de los RR. PP. Franceses.

—Don Ramón León von der Heyde con la señorita Clara Schleyer Solar, a las 17 horas en la Iglesia de los RR. PP. Franceses.

—Se ha efectuado en Coltauco últimamente el matrimonio de la señorita Adela Lizana Giménez con el señor Benjamín Paríña Salas.

Fueron padrinos de la novia la señora Flora Lizana de Flores y Gregorio Lizana Hidalgo, y del novio la señora Rosa Salas de Paríña y Benjamín Paríña M.

En la ceremonia religiosa actuarán de testigos por parte de la novia D. Juan Derpich López, D. Roque Lukac R. y D. Juan Bardina Venegas.

En el matrimonio civil serán testigos por parte de la novia, D. Luis Serey Pizarro y don Frank Pinto Urquiza; y por parte del novio, D. Ulises Alvarado Plazaola y don Arturo Dresner Arenas.

VIAJEROS.— Se han dirigido a Viña del Mar la señora Cornelia Ortúzar Cuevas; la señora Elena Polhammer de Alemparte y su hija Olga Ignacia; don Julio Ripamonti, señora Elisa Barros de Ripamonti; la señora Silvia Ripamonti; don Alejandro Lira Lira; señora Aurora Lira de Lira e hijas; don Fernando Silva Carvallo, señora Val Peake de Silva y sus hijos Jorge Fernando y Margarita María.

—A Buenos Aires, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

—A Santiago, don Manuel Larrain Bustener, don Carlos Camus y señora Inés Correa de Camus, los señores Carlos y Alejandro Menéndez Behety, don Alberto Cruz Eyzaguirre y señora Teresa Cruz de Cruz, don Hugo Larrain Fernández y señora Victoria Puelma de Larrain, don Eliecer Elgart Campbell y señora María Donoso Andonaegui de Elgart, señora Rosa Elgart de Salas y sus hijos Pedro Félix y María Gloria.

## LA MODA EN LONDRES.



Abandonando el clásico corte sastre que tanta aceptación tiene entre las mujeres inglesas, se ve aquí una línea completamente diferente en un traje color verde de fina lana, creado por Dorville, para la nueva colección de la temporada. (De Harper's Bazaar, Londres).

## BODAS DE PLATA EN EL CLUB MILITAR.

Esta noche a las 21.30 horas se realizará en los salones del Club Militar una hermosa fiesta social con motivo de celebrar las bodas de plata de su egreso de la Escuela Militar los oficiales que integraron el curso que terminó sus estudios en el año 1920.

Tales reuniones que tienen un carácter tradicional y que tienden a estrechar los lazos de amistad entre los antiguos compañeros, esta vez tomará mayores relevos, por cuanto participarán en dicha fiesta los actuales jefes en servicio activo, en retiro y civiles, acompañados de sus esposas.

Terminada la comida se seguirá a continuación un baile en los salones del Club. Las adhesiones se están recibiendo en la caja del Club Militar, y hasta ahora son numerosas las que se han recibido.

## NACIMIENTOS.

En la Clínica de Maternidad Tarnier han nacido:

Un hijo del señor Hernán García Huidobro Ovalle y de la señora Marta Velasco de García Huidobro.

—Un hijo del señor Edorberto Vargas del Campo Reyes y de la señora Enriqueta Silva de Vargas del Campo.

—Gemelas del señor Mario Frasel Conte y de la señora Violeta Valdivieso de Frasel.

—Un hijo del señor Ricardo Diez González y de la señora Irma Valenzuela de Diez.

## DINNER-DANSANT EN EL CLUB MILITAR.

Hoy, a la hora de costumbre, se llevará a efecto la fiesta semanal en este prestigioso centro social.

Se nos pide hacer saber a los señores socios y familias concurrentes se sirvan disponer con anticipación las reservas de mesas, pues hasta hoy son numerosos los pedidos.

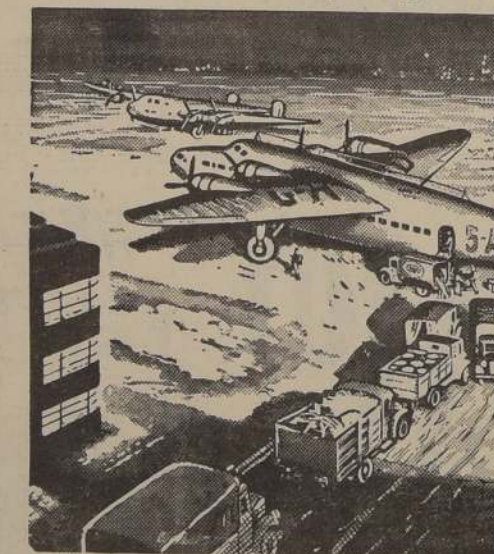
La orquesta del club amenizará este festival.

## G.E.C.

THE GENERAL ELECTRIC CO., LTD. OF ENGLAND

## EN PAZ O EN GUERRA SE IMPONE

el frente del progreso eléctrico



El transporte aéreo civil está llamado a tener por doquier un gran desarrollo tan pronto como termine la guerra. Hoy por hoy, sin embargo, estos proyectos no pueden llevarse a cabo debido a que las firmas que podrían dedicarse a la construcción de fábricas, aeropuertos y aviones se encuentran empeñadas de lleno en la producción de guerra. Esta es precisamente la situación de la Compañía G. E. C. que está a la cabeza de la industria eléctrica de Gran Bretaña. Trabajando en estrecha colaboración con los técnicos del Gobierno, los organismos de investigación y manufactura han realizado innovaciones y perfeccionamientos del mayor valor científico.

Cuando cesen las prioridades de la guerra, los progresos técnicos alcanzados por la Compañía en todas las aplicaciones de la electricidad,







# Clausurada la Agencia 'Domei'; un año duraría la ocupación

Los términos de la rendición no serán aplicados con "guantes de seda" dijo Mac Arthur

TOKIO, 14. (U.P.). (Por William B. Dickinson). — El general Douglas Mac Arthur, comandante supremo aliado, clausuró hoy el último órgano de propaganda japonesa, la agencia noticiosa oficial Domei, y simultáneamente, en contestación a los que han acusado a las fuerzas de ocupación de aplicar una política "suave", dijo que no tiene intenciones de aplicar los términos de la rendición con "guantes de seda".

Al mismo tiempo, el teniente general Robert Eichelberger, comandante del 8.º Ejército norteamericano, dijo en rueda de periodistas que la ocupación del Japon quizás si no será necesaria dentro de un año, siempre que Japon quede sin aliados. La supresión de la agencia Domei se produjo solo pocas horas después de sus últimas transmisiones radiotelevisivas, en las que acusó a las tropas norteamericanas de ocupación, de saqueos y violaciones de mujeres en Tokio; y a las fuerzas rusas de "atrocidades" diversas en Manchuria, Corea y Sakhalin.

Al hablar ante los periodistas, el general Eichelberger dijo: "Japon ya no es una potencia militar, y no se le puede considerar como una potencia aliada con el". Agregó que la ocupación puede terminar dentro de un año "si Japon no comete traición alguna".

Luego dijo sonriente: "Me estoy poniendo viejo, y no creo que Japon sea potencia militar otra vez mientras yo viva, a menos que alguien le sirva de guía".

Calcula el jefe del principal ejército norteamericano de ocupación, que han desembarcado ya en Tokio entre 90 y 100 mil soldados, y que cuando la ocupación llegue a su máximo habrá entre 400 y 500 mil hombres. También dijo que para cubrir las fuerzas de ocupación habrán completado la mayor parte de su misión.

Los japoneses, por su parte, enviaron una nota al general Eichelberger, comunicándole que hay varios criminales de guerra nipones que están listos para entregarse, pero no hay indicios de quienes puede tratarse, ya ayer los japoneses habían expresado a Mac Arthur que estaban dispuestos a detener a los nacionales nipones buscados, pero los presuntos traidores no japoneses deben ser buscados por los norteamericanos.

**MODERACION ACONSEJA UN DIARIO JAPONES**  
Hoy The Nippon Times, diario que se publica en inglés en esta capital y que considera el vocero del Gobierno, publica un editorial de dos columnas en que dice a los aliados que deben ejercer "la mayor moderación" al tratarse de los criminales de guerra, diciendo: "Un fenómeno tan colosal como una guerra mundial no es nunca la creación de un individuo caprichoso, sino que el resultado de innumerables, vastas y complejas fuerzas sociales que hacen indefensas a los individuos frente a una arrolladora marea". Añade que "aun los individuos que aparentemente han desempeñado los papeles más destacados en la dirección no son más que insignificantes juguetes en la marcha de los acontecimientos, y no sus conscientes moldeadores".

**CLAUSURA DE LA AGENCIA DOMEI**  
La abolición de la agencia oficial noticiosa japonesa Domei se efectuó en dos fases: a mediodía (11 p. m. del jueves hora chilena).

**NORMAN ARMOUR REGRESO A MADRID**  
MADRID, 14. (U. P.). — El Embajador norteamericano Mr. Norman Armour regresó desde San Sebastián esta mañana.

Los despachos publicados en Buenos Aires en el sentido de que el generalissimo Franco había sido visitado por los Embajadores norteamericanos y británicos, han sido desmentidos oficialmente.

## ULTIMA HORA SIN EFECTO LA SUSPENSIÓN DE AGENCIA DOMEI

TOKIO, sábado 15. — (U.P.). — El general Mac Arthur, jefe aliado, dijo sin efecto, a partir de hoy sábado a mediodía, la suspensión de la agencia noticiosa Domei, la que, sin embargo, en adelante continuará con importantes restricciones y solo podrá distribuir informaciones locales a los diarios japoneses.

Se anunció que las autoridades norteamericanas vigilarán a la Domei cuidadosamente. No podrá recibir noticias de sus oficinas en el extranjero ni enviar informaciones al exterior. Se creará, sin embargo, que se le permitirá obtener noticias del extranjero de otras agencias internacionales.

Quedaron prohibidas todas las transmisiones de noticias por radio a ultramar. Luego a las 5.30 p. m. (4.30 a. m. hora chilena), el General Mac Arthur ordenó "la total suspensión de la agencia noticiosa Domei".

El presidente de la organización Inosaki Furuno, dijo a la United Press que el servicio había sido suspendido inmediatamente, y que no se habían enviado explicaciones a los clientes, que incluyen 78 diarios en el Japon.

Además de dar informaciones sobre atrocidades de los aliados, que nunca fueron claramente especificadas, la agencia Domei había estado "golpeando" a los periodistas aliados dando a conocer los acontecimientos relacionados con la ocupación en despachos proporcionados por fuentes del Gobierno, en muchas ocasiones con gran anterioridad a su publicación por el cuartel general de Mac Arthur.

No ha habido indicación de si posteriormente se permitirá a la Domei la reanudación de sus servicios. Las fuerzas aliadas habían estado pidiendo su clausura desde hace varios días, basándose en que era inconcebible que las fuerzas de ocupación permitieran a la propaganda del Gobierno continuada dando informaciones falsas, como las relativas a atrocidades y otras, y atacando a los aliados.

Inmediatamente de suspendida la agencia Domei, el diario Mainichi de esta capital y que también tiene una edición en Osaka, tomó el servicio de la United Press.

Junto con anunciarse la clausura de la agencia japonesa, las autoridades de ocupación anunciaron que se permitía a las agencias noticiosas norteamericanas instalar sus medios de recepción y transmisión de informaciones, y vender libremente sus servicios en el Japon.

Asimismo, el general Eichelberger informó que varias divisiones saldrán de Tokio para ocupar diversas ciudades y zonas del Japon. Dijo que la 13.ª división aerotransportada saldrá directamente de San Francisco para el Japon, dentro de poco.

**CONTINUAN LOS HARAKIRIS**

Se anunciaron hoy los suicidios de otros dos personajes japoneses: el general Teichi Yoshimoto, ex comandante del Japon, comenzó esta mañana el harakiri, y después se disparó un tiro de pistola en la cabeza; anoche, el teniente general Chikahiko Koizumi, ministro de Bienestar Social en un anterior gabinete, se suicidó de un tiro al enterarse que iban a detenerlo.

Otras noticias no confirmadas dicen que el general



El general Eichelberger, comandante del 8.º Ejército americano que ocupó Tokio, conferencia con un oficial japonés. El jefe aliado declaró ayer: "El Japon ya no es una potencia militar, y no se le puede considerar como una potencia aliada con el". Agregó que la ocupación puede terminar dentro de un año, si Tokio no incurre en ninguna traición".

## Tropas aliadas descendieron en la Indochina

RANGOON, 14. (U. P.). — El mayor general Douglas Gracy, comandante en jefe de las fuerzas británicas en Indochina, llegó a Saigón por vía aérea, con los primeros elementos de la 20.ª división. Otras fuerzas llegaron por mar.

Cuatro pelotones del regimiento N.º 5 de infantería colonial francesa, adiestrados en Kandy para servicios de comandos, desembarcaron desde aviones con la misión francesa.

Gracy dio órdenes para que todas las banderas japonesas sean retiradas en Indochina, y que todos los oficiales nipones saluden a los oficiales aliados de todas las categorías.

## Duque de Windsor irá a Inglaterra en octubre próximo

NUEVA YORK, 14. (U. P.). — Antes de partir en viaje a Europa a bordo del "Argentina", el Duque de Windsor declaró que espera visitar Inglaterra posiblemente durante la primera semana de octubre, pero no será acompañado en esa ocasión por la Duquesa, que irá en una fecha posterior.

Windsor dijo que esperaba con impaciencia el momento de volver nuevamente a la Reina María pues "hace cerca de nueve años que no he visto a mi madre".

Al editar que cometiera la política británica, manifestó: "Temo que esa sea una materia acerca de la cual tengo que guardar mi opinión para mí mismo". También dijo que antes de tomar su pasaje no sabía que el "Argentina" tocaba en Plymouth antes de llegar a Le Havre.

Yushiro, del primer cuartel general del ejército, también se mató de un balazo.

**ARRESTO DE DELINCUENTES DE GUERRA**

Entre tanto, continúa la detención de los criminales de guerra.

Hoy fué detenido Aun Than, ex agregado militar a la embajada de Birmania en Tokio y organizador del cuerpo de ejército hitleriano birmano. Es el quinto de 16 delincuentes de guerra no japoneses buscados por las autoridades de ocupación, que ya están en manos de éstas.

Koizumi, que se suicidó anoche, perteneció al gabinete de Tojo que gobernaba al país al comenzar la guerra, nacido en 1884, de profesión médico asimilado al ejército con el grado de teniente general, ocupaba el undécimo lugar en la primera lista de criminales de guerra preparada por el general Mac Arthur, y que tiene cuarenta nombres.

Tojo, el criminal de guerra N.º 1, sigue en "muy satisfactorio" estado en el hospital militar norteamericano de Yokohama.

## Nipones rindieron todas sus fuerzas de Malaya

SINGAPUR, 14. (U. P.). — El teniente general Teizo Ishiguro, comandante en jefe del 29.º ejército japonés, rindió ayer a toda Malaya al teniente general O. L. Roberts, comandante del 34.º Cuerpo de Ejército, en ceremonia efectuada en Kuala Lumpur. Estuvo presente el vicemariscal del aire conde Bandon en representación de las fuerzas aéreas; a la armada le representó el comandante E. T. Cooper.

El general japonés Ishiguro pronunció un fantástico discurso en la ceremonia, expresando: "Queridos señores: tengo el honor de rendirme; sé que desde la emisión del rescrito imperial aceptando la derrota, he hecho mis mejores esfuerzos para dirigir a mis subordinados y colocados bajo adecuado control".

Dijo que "con un sentimiento de alivio, doy la bienvenida a los británicos en Malaya", recordando que Japon había sido aliado de Gran Bretaña, y que por ello "en primer lugar, nos resolvimos a observar una conducta pacífica y no albergar ni la menor desconfianza hacia las fuerzas aliadas".

Reveló Ishiguro que desde la cesación de las hostilidades, se habían registrado dos suicidios, 16 muertos debido a acción "de bandidos" y 70 muertos y 32 heridos "en la labor de mantener la paz pública".

Terminó diciendo con voz solemne que, firmada la paz, los japoneses esperaban "contribuir a la paz del mundo junto con vuestras fuerzas".

**ESA CUALIDAD QUE DIFERENCIA A UN AS**

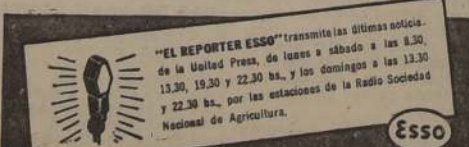
**diferencia también a**

**Essolube**

*El As de los Aceites*

A sobresaliente cualidad que diferencia a un AS, lo que permite su constante superioridad, es también lo que diferencia a ESSOLUBE y lo convierte en el mejor de los aceites. Essolube brinda mayor protección al motor y mayor duración útil. Téngalo usted presente y en su automóvil use "el as de los aceites".

... y cuando se trate de lubricar el chasis, pida grasas ESSO, nuevo nombre que identifica a las famosas grasas Essoleum.



STANDARD OIL COMPANY CHILE, S. A. C.

## Siguen los choques entre japoneses y comunistas chinos

CHUNGKING, 14 (U.P.). — Chow En Lai, líder comunista chino, dijo hoy que las fuerzas comunistas tienen choques esporádicos con los japoneses, pues éstos "todavía nos atacan".

Agregó que a pesar de continuas escaramuzas las tropas comunistas han ocupado más de 200 ciudades desde la capitulación japonesa. Entre ellas se hallan Kalgan, Chenfoo, Shanghai-Kwan y Changte, capital de la provincia de Jehol.

En sus declaraciones Chow dijo a conocer al mismo tiempo otra declaración hecha por Mac Tse Tung, presidente del partido comunista, quien ha tenido conferencias con el generalissimo Chiang Kai Shek sobre los medios de restaurar la unidad china.

Mac dijo que la política comunista consistía en establecer la paz y la democracia en China y que con ese objeto vino a Chungking. Agregó, sin embargo, que no podía hacer comentarios sobre el desarrollo de las negociaciones con los líderes del Kuomintang. Expresó que por ahora la cuestión más importante para China es la paz. Agregó que los comunistas habían evacuado muchas zonas chinas para evitar el peligro de choques con las fuerzas del Gobierno central.

## El Premier chino terminó conferencias con Pdte. Truman

WASHINGTON, 14. (U. P.). — El Premier chino T. T. V. Soong terminó hoy a una serie de conferencias con el Presidente Truman e informó que "todos los problemas discutidos fueron solucionados satisfactoriamente".

Dijo también que las conversaciones incluyeron asuntos de carácter político, militar y económico.

Soong planea regresar a China vía Londres y París para visitar a De Gaulle en su viaje.

**Gobierno Nacional en la Palestina piden los árabes**

JERUSALEN, 14. (U. P.). — La creación de un Gobierno nacional árabe en Palestina, la completa cesación de la inmigración y la prohibición de la venta de tierras a los judíos, fueron las demandas que se presentaron en la reunión que tuvo lugar anoche en Jerusalén y a la que concurrieron 150 miembros del Partido Árabe de Palestina, de diferentes partes del país.

La resolución pide la terminación del mandato, la repatriación de los exiliados así como la liberación de los detenidos políticos y el despacho de delegaciones palestinas a los países árabes para hacer público el caso árabe.

**Industria aérea organizará Brasil**

LONDRES, 14. (U. P.). — El Ministro de Aviación del Brasil, señor Joaquín Pedro Salgado Filho, dijo hoy en una conferencia de prensa que el Brasil está estableciendo los planes para desarrollar y abastecer de su propia industria aeronáutica.

El señor Salgado dijo que el Brasil tiene las materias primas necesarias y tiene la intención de explotarla y construir fábricas de aviones.

Añadió que el Brasil por el momento continuará comprando aviones en los Estados Unidos; que no se ha tomado decisión alguna para colocar órdenes en otras partes.

Dijo el señor Salgado que no trató durante su estadía en esta de llegar a acuerdos aéreos con Gran Bretaña pero que al respecto podrá más tarde abrirse conversaciones.

**Reginald Denny inventó un avión dirigido por radio**

HOLLYWOOD, 14. (U. P.). — Durante una audición radiofónica, el actor cinematográfico, Reginald Denny, aeronauta de la Real Fuerza Aérea, reveló que es inventor de un avión sin piloto controlado por radio, que el Ejército de los Estados Unidos utilizó para la instrucción de ametralladores y sirvientes de baterías antiaéreas.

Reginald Denny tiene una fábrica de aviones en California, que en los últimos meses de la guerra produjo 40 aparatos diarios.

**VARSOVIA DENUNCIO EL CONCORDATO CON LA SANTA SEDE**

LONDRES, 14. (U. P.). — Según informó Radio Varsovia, el Gobierno polaco aprobó por unanimidad una resolución en que se denuncia el Concordato firmado entre Polonia y el Vaticano. La decisión del Gobierno no se debe a que la Santa Sede no cumple las provisiones del Concordato, al consagrar obispos alemanes para Polonia durante la ocupación de este país.

## Gran parte de las bajas niponas fueron causadas por ejércitos ingleses

POR CHARLES GARDNER, ESPECIAL PARA "LA NACION"

KANDY, CEILAN, 14. — (Especial). — Los archivos japoneses han revelado que el Japon sufrió cinco millones de bajas en la guerra, incluyendo los heridos y los enfermos. El total comprende 157.000 muertos de la Marina y 310.000 muertos del ejército.

Estas cifras arrojan nueva luz sobre la campaña británica en Birmania. De este total de 310.000 muertos del ejército cerca de 130.000 fueron contados y sepultados por el 14.º Ejército en Birmania entre 1944 y 1945. Esto significa que, en un año, un solo ejército aliado dio cuenta del 42 por ciento de los soldados japoneses que perdieron la vida en la guerra.

La proporción es probablemente mayor todavía de lo que hubo indudablemente miles de japoneses cuyos cadáveres no fueron nunca hallados por las tropas británicas. Muchos murieron en la espesura de las selvas por diversas causas, incluyendo la acción de la RFA. Tampoco se han incluido en la cifra de 130.000 a todos los que fueron muertos por las fuerzas del sureste de Asia antes de 1944. Sea como fuere, el hecho indiscutible es que cuando se examinan los archivos japoneses en detalle se descubrirá que cerca de la mitad de los japoneses muertos en la lucha sucumbieron en Birmania. Los restantes sucumbieron en Okinawa, Filipinas y otras islas del Pacifico.

En una declaración reciente, Mountbatten reveló que la victoria en Birmania costó un total de 17.000 muertos y desaparecidos. Esto significa que cayeron siete u ocho japoneses por cada soldado aliado del comando de Mountbatten.

Estas nuevas estadísticas han venido a ratificar la declaración que ya hiciera Churchill, el año pasado, en el sentido de que la campaña birmana constituyó el mayor choque militar con los japoneses en toda la guerra. Las fuerzas de Mountbatten deshicieron a tres ejércitos japoneses en quince meses de campaña, persiguiendo a sus restos por cerca de dos mil kilómetros a través de Birmania y abriendo la "puerta trasera" de China.

¿Cuál era la composición de las fuerzas que obtuvieron esta enorme victoria? Las estadísticas ahora conocidas muestran que se componían como sigue: un 86 por ciento de tropas británicas y del Imperio; un 12 por ciento de chinos; y un 2 por ciento de norteamericanos. Las fuerzas británicas, indias y africanas completaban un total de 598.650 hombres. A estos hay que agregar los 95.000 marinos británicos que integraban la Flota de las Indias Orientales, y los 70.391 avia dores (incluyendo el personal de bases) de la RFA y la aviación india.

Estas cifras no representan, de ninguna manera, la totalidad del esfuerzo de guerra británico en el sureste de Asia. Se refieren solamente a las tropas que había en la zona de operaciones en abril y mayo de 1945. En esa época, por supuesto, el número de tropas desplegadas en campaña estaba estrictamente limitado por la capacidad de suministro por aire, del que dependía entonces casi enteramente el 14.º Ejército. Tampoco se incluye a las grandes fuerzas que se preparaban en la invasión de Malaya, ni a las tropas de Ejército — para la invasión de Europa como resultado del fin de la guerra contra Alemania.

Por consiguiente, la mayor derrota militar sufrida por los japoneses en la guerra fue la obra de una fuerza aliada que nunca se jactó de contar con más de doce divisiones británicas, indias y africanas (todas las divisiones indias se componen en su tercera parte de efectivos británicos, mientras que toda la oficialidad y suboficialidad en las divisiones africanas es también británica), dos brigadas de tanques, una fuerza especial de comandos y un regimiento de artillería real. De todas estas divisiones, nunca hubo más de ocho en combate en un momento determinado. A la luz de estas cifras se pone aún más de relieve la magnitud de la victoria de Mountbatten.

## DOS TEMBLORES EN ALASKA REGISTRARON EN FORDHAM

NUEVA YORK, 14. (U. P.). — Los sismógrafos de la Universidad de Fordham, registraron dos temblores de "considerable intensidad", probablemente en las cercanías de Alaska. Los movimientos se registraron a las 10.11 y 10.18 P. M., ubicándose el centro de la perturbación a 5.000 kilómetros de Nueva York.

## KOLYNOS PENETRA MEDIANTE EL CEPILLO



**HASTA LOS MÁS RECONDITOS INTERSTICIOS**

Hay que ver cómo los dientes se conservan limpios y hermosos con KOLYNOS. La burbujeante espuma que produce una infusa cantidad de esta crema dental superior penetra hasta los más reconditos intersticios de la dentadura mediante el cepillo. Limpiándola rotundamente y dejando una sensación de aliento fresco y puro. KOLYNOS es una crema dental CONCENTRADA hasta un centímetro por limpiador los dientes sin rayar el esmalte. Y su sabor es tan agradable y refrescante. Por eso, más de 10 millones de la América toda, usan y recomiendan esta crema dental CONCENTRADA.

LIMPIE hasta los más reconditos intersticios de su dentadura con... EL CEPILLO Y LA CREMA DENTAL CONCENTRADA



Implo bien... sabe bien... rinde bien!



La primera avanzada de las fuerzas de ocupación desciende en el aeropuerto de Atsugi, para preparar el desembarco del grueso de las tropas americanas.



PARA LA MEJOR ATENCION DE NUESTRA CLIENTELA MANTENEMOS  
NUESTRAS PROPIAS EXISTENCIAS DE ACERO LAMINADO QUE NOS  
PERMITEN ASEGURAR LA MEJOR CALIDAD Y EL PRECIO MAS CONVE-  
NIENTE.

Vergara señaló que el programa entero de la Corporación en los Estados Unidos se ha llevado a cabo de acuerdo con instrucciones de la Casa Matriz en Chile, bajo la dirección del vicepresidente ejecutivo, Oscar Gajardo.

Dijo que Wayne Taylor, ayuda necesaria para realizar su programa". Subrayó que el éxito de las actividades de la Corporación "se debe en gran parte al interés inteligente de la cooperación eficaz de funcionarios del Gobierno, banca y los productores de los Estados Unidos."

presidente del Banco de  
portación, al conceder e  
préstamos, declaró que se  
la política invariable de  
Estados Unidos continuar a  
dando a Chile en sus esfu  
zos por mejorar su econo  
a base de sanos medios  
desarrollo industrial.  
"La cooperación del Gobie  
de los Estados Unidos, en  
cuanto a la concesión de  
créditos necesarios, priorida  
des y permisos relaciona  
con los proyectos de la C  
poración, ha sido un ap  
significativo para el cum  
plimiento de su programa,  
como para la economía  
Chile en general durante  
crítico período de la gue  
Aún antes del día de la  
toria en Europa, la Corp  
ción había obtenido toda  
ayuda necesaria para rea  
su programa". Subrayó el  
éxito de las actividades d  
Corporación — debe en  
parte al interés Intelligen  
la cooperación eficaz de  
funcionarios del Gobierno  
banca y los productores  
los Estados Unidos.



[illegible]



# COMPRE UD. EN SU BARRIO

## San Diego

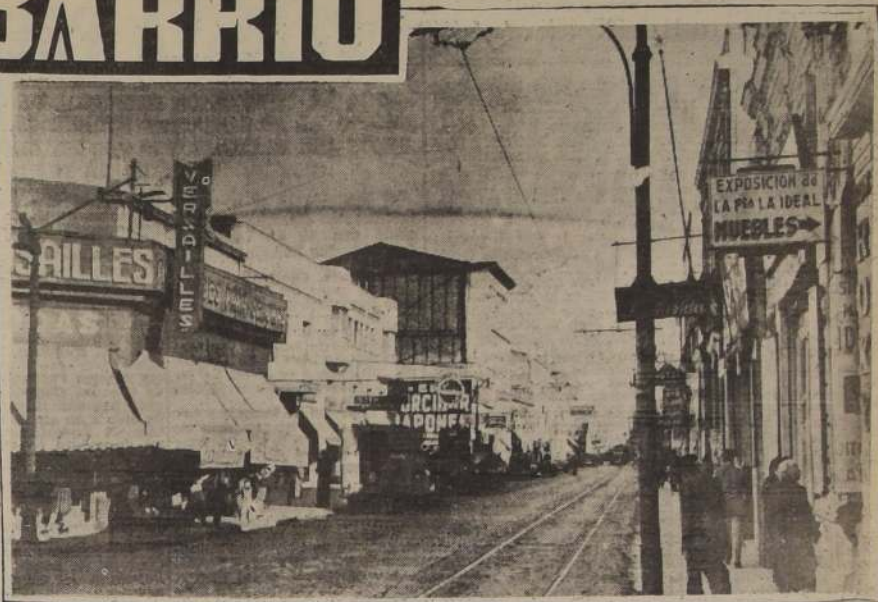
### CASA ONDAR

Fabricación de Ropa Hecha para Caballeros, Jóvenes y Niños.

Stock permanente en toda clase de artículos.

PANTALONES DESDE \$ 90.- TERNOS PARA NIÑOS \$ 160.-  
AMBO RICA CLASE. \$ 450.- PALM BEACH . . . . \$ 725.-

SAN DIEGO 702. ESQ. 10 DE JULIO. TELEF. 62869



## LA ROSA CHILENA



LA TIENDA MAS SURTIDA DEL BARRIO LE OFRECE A USTED:

Novedosos surtidos en sedas de Viña. Gran surtido de lonas importadas y nacionales. Surtido completo de algodones de mucha fantasía. Gran surtido de frazadas, colchas, sobrecamas y juegos para cama.

LA ROSA CHILENA  
SAN DIEGO 298 -- FONO 80114

## EL REY DE LA ROPITA PARA GUAGUAS

Ventas por mayor y menor.

Precios sin competencia.

JUAN DE ARRIZABALAGA  
SAN DIEGO 61

FONO. 88563

FABRICA DE SOSTENSENOS. — FAJAS SOBRE MEDIDA: ARTICULOS PARA GUAGUAS.

## Bata

SAN DIEGO 364 TELEFONO 88698

DEPOSITO DE LA FABRICA

EL MEJOR CALZADO AL MEJOR PRECIO

JOYERIA Y RELOJERIA "SPORTMAN"  
Gran surtido en Relojes y Joyas

SAN DIEGO 780

Roberto Sanchez L.

GRAN SURTIDO EN RELOJES Y JOYAS. SE HACE TODA CLASE DE TRABAJOS FINOS Y DE ULTIMA NOVEDAD

SOLIDEZ y PERFECCION en COMPOSTURAS y TRANSFORMACIONES DE ALHAJAS. COMPOSTURAS DE RELOJES TRABAJOS GARANTIDOS

Novios: argollas de ORO de 14 y 18 kilates, desde \$ 220 el par.

## CALZADOS

# La Sombra

GRAN DEPOSITO DE CALZADO

Precios inigualados.

VISITENOS Y SE CONVENCERA

— SAN DIEGO 400 —

TELEFONO 84818

ASOC. CHILENA DE CAFES

## Las Cachas Grandes

ABIERTO DIA Y NOCHE  
AL SERVICIO SUYO

SAN DIEGO 945  
TELEFONO 64027

GRAN PARRILLADA  
ATLANTICO  
BAR-Y RESTAURANT

Calle San Diego 333-35  
FONO: 87984

GRAN PARRILLADA ESTILO CRIOLLO

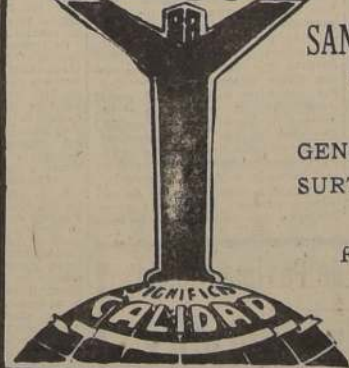
COMEDORES RESERVADOS PARA FAMILIAS  
ATENCION ESMERADA DE SU DUEÑO.

ORDENES PARA BANQUETES

ABIERTO DIA Y NOCHE



## YARUR



SAN DIEGO 433-435

Teléfono 83507

GENEROS YARUR EN SURTIDO COMPLETO Y MUCHAS FELICIDADES.

A. J. KAZAKIA



## El Sur

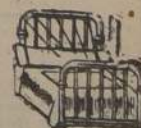
FABRICA DE CATRES

COLCHONES - SOMIERES - MARQUESAS Y DIVANES

SAINZ HERMANOS LTDA.

San Diego 1852 — Fono 50465

Entre Nuble y General Gana  
(ex Concepción)



## Casa ALBERTO VALENZUELA

INSTALADOR AUTORIZADO

Ampolletas — Tapones — Alambre — Planchas eléctricas — Anafe-Estufa y Lámparas de velador y colgar  
INSTALACIONES ELECTRICAS. — LUZ, FUERZA Y CALOR. — ESPECIALIDAD EN EMBOBINADOS DE MOTORES.  
SAN DIEGO 1974 -- FONOS 51752 -- 52869





0 2 2 2  
6 9 5 0



## Especialista norteamericano en Asuntos Consulares opina sobre el Comisariato

Estima que el mundo de la postguerra tiene que ser diferente al que la precedió y que ese organismo es de innegables beneficios para la colectividad

Robert John Dorr, quien, durante más o menos un año, ha permanecido en nuestro país en calidad de Vicecónsul de los Estados Unidos de Norte América, y que ahora regresa a la Unión para optar al desempeño del mismo cargo, pero no ya como auxiliar, sino que en la planta, hizo el viernes de la semana pasada una visita al Comisariato General de Subsidios y Precios, con el objeto de imponerse detenidamente de toda la acción desarrollada por el citado organismo en torno al problema de los arriendos y la solución que le han dado nuestras autoridades.

Hombre joven —tiene más o menos treinta y un años— dotado de gran espíritu de observación, durante el tiempo que permaneció entre nosotros se dedicó de lleno a estudiar los problemas que más fuertemente gravitan sobre la población. Observó cuidadosamente los métodos y sistemas empleados por nuestro Gobierno para encarar la solución parcial e integral de aquéllos y de acuerdo, desde luego, con las normas democráticas y el perfecto derecho a la propiedad y acción privada que garantizan nuestras leyes.

Sus estudios fueron hechos a conciencia. El hecho mismo de haber nacido el señor Robert John Dorr en California y conocer, en consecuencia, bastante bien la mentalidad latinoamericana —dada la proximidad de esa parte de su país con México— lo capacita hondamente para pronunciarse acerca de muchos problemas que se observan tanto en Chile como en otros países de habla hispana, en los que, por su capacidad económica y su incipiente vida industrial propia, los fenómenos europeos y de otros países más poderosos —desde el punto de vista económico-social— tienen marcada repercusión.

El señor Robert John Dorr, durante el año que permaneció en Chile, se desempeñó como

Auxiliar en Asuntos Consulares. Se especializó, en este lapso, en todas esas materias que pueden contribuir en un futuro no lejano al mayor acercamiento de ambas naciones, a la vez que a la solución que esperan recibir muchos países latinoamericanos, especialmente el nuestro, de parte de los Estados Unidos de Norte América, el que está más decidido que nunca a extremar la política de Buen Vecino que instauró el fallecido Presidente Franklin Delano Roosevelt.

ALGO QUE PREOCUPA AL SEÑOR DORR

Uno de los asuntos que más preocupó la atención del dinámico funcionario de la Embajada de los Estados Unidos, fue el relacionado con las actuaciones que le corresponde desarrollar por ministerio de la ley al Comisariato General de Subsidios y Precios. En este sentido no escatimó esfuerzo alguno para comprenderse de las actividades de dicho organismo y siguió, paso a paso, todas sus determinaciones, en especial, las que a arriendos se refieren. Estas últimas las encontró tan acertadas que, dándole la verdadera importancia que ellas tienen, las tradujo íntegramente del castellano al inglés, enviándolas a las autoridades correspondientes de su país.

SU OPINION

Conversar con el señor Dorr encierra un doble motivo de atracción. Desde luego se está frente a un hombre dinámico, que tiene un concepto moderno acerca de la solución que debe darse a los problemas económicos-sociales. Por otra parte, quien conversa con él se encuentra con un extranjero que no ha perdido su tiempo y que se ha comprometido a fondo de nuestros problemas y de las soluciones que éstos merecen, de acuerdo con los cánones modernos.

Es por eso que al interrogarse acerca de su opinión sobre el Comisariato General de Subsidios y Precios, nos respon-

de sin vacilación de ninguna especie:

—Inquestionablemente, la acción desarrollada por el Comisariato General de Subsidios y Precios ha sido altamente favorable para el país. Desde luego, ha contribuido en forma eficaz y oportuna a disminuir los efectos de la inflación que acaba de finalizar.

—¿Cree usted señor Dorr, que la labor del Comisariato ha sido acertada?

—La respuesta es difícil, por la amplitud de la pregunta. Pero, en mi concepto, su intervención ha sido acertada y, más que eso, eficaz.

Esta eficacia se hace muchísimo más notoria debido a que el organismo a que ustedes aluden siempre actuó con oportunidad, en íntima relación con las circunstancias que hacían necesaria su intervención.

—Pero este organismo ha sido objeto de críticas.

—Tenía que ser. Todo organismo encargado de fiscalizar, de controlar, de poner atajo a la especulación, tiene que ser objeto de críticas. No siempre su acción deja satisfechos a todos. Pero, en todo caso, creo que su labor habrá merecido la aprobación de los más, ya que los menos son, generalmente, los que tratan de aprovecharse de las circunstancias. Es el caso en que se encuentra el magistrado. Los que denuncian un hecho delictuoso persiguen la aplicación de las normas de justicia establecidas en Códigos y Tratados que protegen a la sociedad, los afectados con la denuncia tienen que contemplar el veredicto del juez con visible desagrado. Si alguien espera que una persona culpable esté de acuerdo con la sentencia dictada en su contra, puede esperar, con el mismo criterio, que se repita la caída del bíblico maná.

—En su país, ¿qué se ha hecho por evitar las consecuencias de la guerra?

—Se han establecido severas medidas de control y racionamiento. En este aspecto son justos los que creen que la gente de mi país vivía en el mejor de los mundos. La guerra que acaba de terminar hizo que todos nos apretáramos un poco el cinturón, que nos abstuviéramos de usar de todos esos artículos e implementos a que estábamos acostumbrados. El esfuerzo de la nación fue dirigido a un solo fin: producir para alcanzar la victoria. Si mi país, porque la guerra no lo alcanzaba en forma directa, se hubiera desentendido del enorme sacrificio que importaba montar una máquina bélica capaz de derrotar a la de nuestros enemigos, si nadie hubiera querido sacrificarse a estas horas no estaríamos celebrando el triunfo. En Estados Unidos cada ciudadano ha contribuido, a medida de sus fuer-

zas, a la victoria que hoy celebramos en todo el mundo.

—¿Se han aplicado sanciones a los especuladores en los Estados Unidos?

—Por supuesto, y muy severas. Más que eso: ejemplarizadoras. Gracias al efectivo y decidido control de nuestras autoridades, fue posible evitar que el costo de la vida sufriera las tan violentas como las experimentadas en la Guerra Mundial número 1.

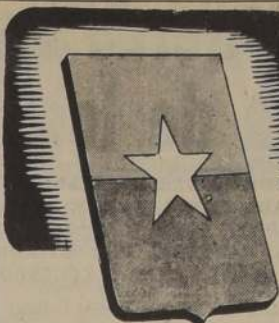
—El comercio de su país ¿se ha mostrado molesto por la intervención estatal en favor de los consumidores?

—Puede ser, pero sus protestas han sido ahogadas por el beneficio colectivo. Como un ejemplo de lo que les estoy diciendo, puedo manifestarles que el actual Presidente de los Estados Unidos, Mr. Harry Truman, no sólo es partidario del control que ustedes mencionan. Ha ido más lejos. Se ha mostrado un decidido mantenedor de todo sistema que haga posible un control sobre la producción y los precios, recomendando que se mantengan los sistemas en uso por lo menos hasta un año más. El Presidente Truman quiere acabar con la acción antisocial de los monopolios.

Creo que hay algo en que la gente no ha reparado o no ha querido aún darse cuenta. El mundo de la postguerra tiene que ser diferente al que precedió a la Guerra Mundial número 2. Nosotros, los norteamericanos, somos decididos partidarios de la libertad, en el más amplio sentido de la palabra. Pero eso no quiere decir que desconocamos las razones que impulsan a un Gobierno a intervenir en la acción privada, máxime cuando aquél persigue un beneficio inmediato para la colectividad. Yo, personalmente, pienso que los enemigos del Comisariato no son muchos. Si el Instituto Gallup organizara una encuesta, resultaría que son muchísimos más sus partidarios que sus detractores. Ahora si se analiza, a fondo la calidad y motivos que tienen los enemigos de ese organismo para convertirse en sus enemigos, creo que se llegaría a conclusiones importantísimas y altamente interesantes.

Los chilenos son gentes de buen sentido, por eso creo que el Comisariato no va a desaparecer. En todo caso, esta es cuestión de ustedes, no mía. Yo como extranjero me limito a observar. Pero no a pronunciarme acerca de otros aspectos de los problemas de ustedes. Estoy muy agradecido del tratamiento y cariño que se da a mis compatriotas en Chile, y es por eso que he seguido con interés las actuaciones de nuestros organismos públicos, los que disponen de leyes y reglamentos que son un verdadero orgullo para toda América.

Se han establecido severas medidas de control y racionamiento. En este aspecto son justos los que creen que la gente de mi país vivía en el mejor de los mundos. La guerra que acaba de terminar hizo que todos nos apretáramos un poco el cinturón, que nos abstuviéramos de usar de todos esos artículos e implementos a que estábamos acostumbrados. El esfuerzo de la nación fue dirigido a un solo fin: producir para alcanzar la victoria. Si mi país, porque la guerra no lo alcanzaba en forma directa, se hubiera desentendido del enorme sacrificio que importaba montar una máquina bélica capaz de derrotar a la de nuestros enemigos, si nadie hubiera querido sacrificarse a estas horas no estaríamos celebrando el triunfo. En Estados Unidos cada ciudadano ha contribuido, a medida de sus fuer-



## Ofertas de FIESTAS PATRIAS

Confecciones CTV



TRAJES para niños, pantalón corto.

\$ 125.-

TRAJES para niños, pantalón colg.

\$ 180.-



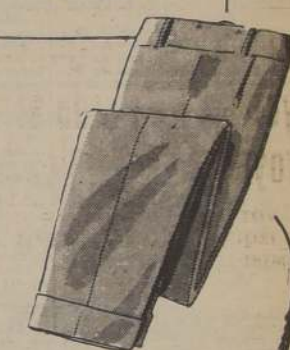
CAMISAS popelina listada, hechura de 1 a cuello semiduro.

\$ 120.-



PANTALON para hombre.

\$ 74.-



AMBOS para hombre, hechura de primera, a

\$ 525.-

ESLABONES

Santiago:

- N.º 1.—Diez de Julio esq. Santa Elena
- N.º 2.—San Pablo 3238.
- N.º 3.—Rosas 1033.
- N.º 5.—San Diego 1198. esq. Santiaguillo.

Valparaíso:

- N.º 4.—Condell 1411.

Confecciones

CTV

Abierto todo el día

LA CONFECCION DE ALTA CALIDAD Y BAJO PRECIO.

## HABRA LIBRE CIRCULACION DE VEHICULOS EN FIESTAS PATRIAS

SE AUTORIZA LA DISTRIBUCION DE CUOTA EXTRAORDINARIA DE COMBUSTIBLE — DESDE MAÑANA HASTA EL JUEVES PROXIMO

El Director General de Transporte y Tránsito Público, señor Waldo Palma, en consideración a que la Dirección de Abastecimiento de Petróleo ha acordado autorizar una distribución extraordinaria de gasolina con alcohol durante los días de Fiestas Patrias, y en uso de las facultades que le confiere el Decreto Supremo N.º 2290, de fecha 6 de julio de 1943, sobre distribución, uso y circulación de los medios motorizados de transporte, ha resuelto autorizar la libre circulación de automóviles particulares en todo el territorio de la República, durante los días 16 al 20 inclusive.

## GRAN OPORTUNIDAD

OFRECE  
ROPAS  
RUDDOFF  
A SU CLIENTELA CON  
MOTIVO DE LAS  
FIESTAS  
PATRIAS

TERNOS FINOS EN CASIMIRES  
IMPORTADOS, CONFECCIONADOS Y GARANTIDOS POR  
Ropas Ruddoff \$ 1.950

ROPAS  
**Ruddoff**  
LO MAS ALTO EN CALIDAD

BRICEÑO Y CIA, BASCUÑAN 99  
TELEFONO 91915

### MAÑANA LLEGARA EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS PARAGUAYO

La Cancillería ha recibido un comunicado de la Embajada del Paraguay, por medio del cual se anuncia para mañana la llegada a Santiago del Ministro de Obras Públicas de esa nación hermano, señor Ramón E. Montaña, quien regresará a Asunción después de una visita a los Estados Unidos por asuntos de Gobierno.

El señor Montaña será objeto de nuestra capital de diversas atenciones. Visitará al Excmo. señor Ríos y a los Ministros de Relaciones Exteriores y Obras Públicas.

### PAGO DE PENSIONES A LOS JUBILADOS PERIODISTAS

La Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas nos encarga avisar a los interesados que las pensiones de jubilación de los periodistas de Santiago, comenzarán a pagarse el 17 del presente.

### PRESIDENTE RUSO AGRADECE A S. E.

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, recibió el siguiente cablegrama del Presidente de la Unión Soviética.

"Ruego a usted, señor Presidente, recibir los agradecimientos del Gobierno soviético y los míos personales por vuestra atenta felicitación con motivo de la victoria sobre el agresor japonés. Atentamente — (Firmado) — M. Kalinin".

### HOY SE REUNIRAN EE. MUNICIPALES PARA DEBATIR LEY 8.121

En la tarde de ayer se reunió extraordinariamente el Comité Relaciónador de Empleados Municipales a contrar y a jornal para todo Chile, con el objeto de tomar conocimiento del despacho de la modificación del artículo N.º 1 transitorio de la ley N.º 8.121, hecho por la Cámara de Diputados. Respecto de tal modificación hubo un ligero debate durante el cual se lamentó que en esta oportunidad, sólo se haya despatchado por la Cámara de Diputados. Respecto de tal modificación, el inciso primero del artículo transitorio, quedando al margen el segundo inciso que se relaciona con los grados que se le debe dar al personal de la Planta Suplementaria, en conformidad a la escala de sueldo que

perciba la planta permanente de la respectiva Municipalidad antes de la dictación de la ley 8.121, enal municipal, redoblar la acción encañillándose a dicho personal en el grado inmediatamente superior que corresponda al sueldo de que actualmente disfruta.

Asimismo, se acordó, en cumplimiento de los anhelos del personal municipal, redoblar la acción a fin de conseguir en el próximo periodo legislativo el despacho de la totalidad del artículo N.º 1 transitorio.

El Comité Central cita para hoy a las 19 horas a una reunión general a todos los empleados a contrata y a jornal de la Municipalidad de Santiago y de las diversas comunas, en el local de Puente 765.

## OFERTA PATRIOTICA

en sus 4 secciones de la

Sastrería

**CORONA**

TERNOS para caballeros desde ... \$ 750.—  
TERNOS para caballeros desde ... \$ 980.—  
TERNOS para caballeros desde ... \$ 1,200.—

TERNITOS finos para niños, desde ... \$ 180.—  
TERNITOS finos para niños, desde ... 250.—  
TERNITOS finos para niños, desde ... 450.—

SECCION DAMAS

TRAJES SASTRE desde \$ 600.—  
BATAS de gran moda . 500.—  
TAPADOS a ... 550.—

Toda a base de amplios créditos.

BASCUÑAN 24







# CELEBRE DIGNAMENTE *el* ANIVERSARIO PATRIO

ESTAS CASAS LE PROPORCIONARAN LO QUE NECESITE

*Fesía*  
**DE LA MODA**

INAUGURA UNA NUEVA SUCURSAL EN  
**SAN DIEGO 216**

Presentando novedosos modelos en trajes  
sastre.  
Trajes de 2 piezas.  
Trajes Sport.  
Trajes Panamá.  
Tapados.  
Batas de seda.  
Batas de lana.  
Jardineras, etc.

¡Señora! Venga y compare nuestros precios.  
Somos fabricantes y vendemos directamente al público.

**LIQUIDACION** Con motivo de Fiestas Patrias

DE LAS TRES MARCAS DE PRESTIGIO EN ROPA INTERIOR DE CALIDAD, PARA DAMAS Y NIÑOS.



SEÑORA: NO OLVIDE USTED QUE COMPARA DIRECTAMENTE DE LA FABRICA A PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA.  
AL VISITARNOS, NO CONFUNDA NUESTRA DIRECCION:

**LOS PLATANOS 3237**  
MACUL ESQ. LOS PLATANOS - FONO 44949 CAS. 9827

*Maletaria* Puente 686.  
**MASTER**

SE IMPONE POR LA CALIDAD DE SUS ARTICULOS

CON MOTIVO DE "FIESTAS PATRIAS" MANTENDRA DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE, SUS PRECIOS REBAJADOS TANTO EN SECCION MALETERIA COMO DEPORTE.

Regalamos carteritas de niña en variedades colores	\$ 10.-
Interesantes carteras de colgar para jovencitas	55.-
Carteras de señoras, modelo recién recibido	78.-
Liquidamos un gran surtido de elegantes carteras de señora	195.-
Pelotas con bladers No 5	100.-

**TERMO ELECTRICO "TROTTER"**

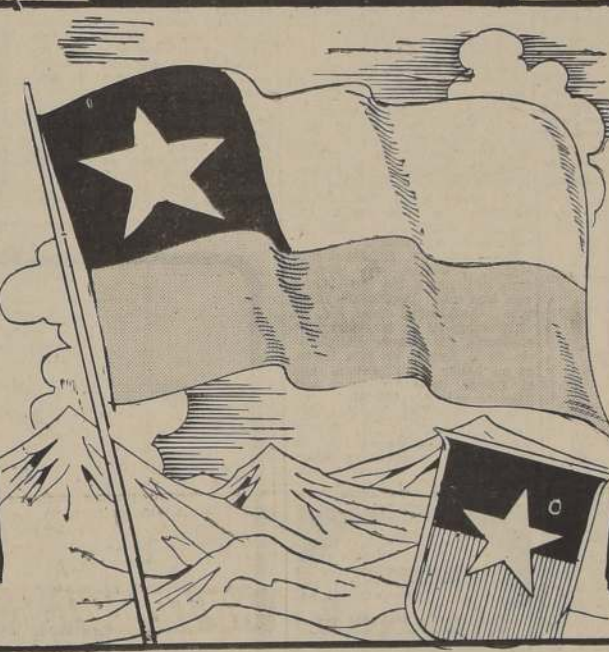
MATUCANA 1297 — FONO 92836 — SANTIAGO

**PARA AGUA CALIENTE**

ENTERAMENTE AUTOMATICO, no necesita atención de ninguna clase.  
AISLACION TERMICA PERFECTA, por lo cual nuestro termo es el más económico en su funcionamiento.  
BAJO CONSUMO.  
COMPLETAMENTE INOFENSIVO: no despiden olores, SILENCIOSO y rápido.  
DURACION Y FUNCIONAMIENTO GARANTIZADOS.  
APROBADO POR LA DIRECCION GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS bajo el No 681.  
La Cia. de Electricidad concede tarifa ESPE- CIAL al instalar nuestro termo.  
TERMO de 50 de 75 de 100 y de 160 litros.

INSTALACION GRATIS. — Atendemos pedidos de provincias.

En venta en todas las principales casas del ramo.



**REFRIGERADORES A HIELO** PARA USO DOMESTICO Y COMERCIAL

**MUEBLES de COCINA**



FABRICA-EXPOSICION Y VENTA SABADO ABIERTO TODO EL DIA  
**DOLLMANN Y CIA LTDA**  
CALLE PARAGUARI DIAZ 46800 PROVIDENCIA  
BRAVO 1001 BOCCACALLE

**CASA**  
*Mon Bijou*

Le ofrece a Ud. siempre las últimas creaciones en:  
Fajas,  
Sostenes y  
Modeladores.

PRECIOS MODICOS  
**SAN ANTONIO 514.**  
(FRENTE AL CAPRI)

**¡¡VIVA CHILE!!**  
**VIVA "EL CHILENITO"**

Con sus TERNOS finos elegantes para hombres de 2 hasta 82 años.

**SAN DIEGO 1244**  
Precios desde \$ 130 hasta \$ 1,200

*Ylse-Modas*

Elegancia, hermosura  
Calidad y baratura,  
son características de esta casa.

**OFRECEMOS:**

TRAJES SASTRE enhuinchados, desde	\$ 490.-
TAPADOS, ricas telas, desde	295.-
BATAS de seda, lindos modelos, desde	395.-
BLUSAS de georgette y popelina, desde	98.-
FALDAS en muchos colores, desde	29.-

*Peletería*  
**MONTMARTRE**

IMPORTADOR  
MONJITAS 860 FONO 32603  
esq. ex Central  
HUERFANOS 931 FONO 32964  
frente Teatro Central

Abrigos de Zorro de Canadá legítimo y en colores: Bretschawarts, Astracán, Caracul, Patas Astracán.

HECHURAS Y TRANSFORMACIONES

**MODELOS EXCLUSIVOS**

34 AÑOS AL SERVICIO DE LA ELEGANCIA.  
CUEROS PARA ADORNOS. GRANDES NOVEDADES  
TODOS LOS PRECIOS REBAJADOS

HECHURAS Y TRANSFORMACIONES, EN  
MODELOS A GUSTO DEL CLIENTE

**"LA CASA AMARILLA"**  
**BAZAR Y ZAPATERIA**  
Artículos para Caballeros.  
Ternos, Vestones, Camisas,  
Corbatas, Tirantes y Ligas.

San Diego 1401 — Teléfono 52458 — Santiago

COMPRE UN MOCASSIN en  
**ZAPATERIA**  
*"El Siglo"*

PRECIO \$260.- PUENTE 779

**MONEDA 944**

**EMBELLECE**

Para PECAS  
MANCHAS  
y ESPINILLAS



**RECH/CE LAS IMIT/CIONES**

AMENICE SUS FIESTAS PATRIAS CON UNA

*Discorola*  
**RCA VICTOR**

Que convierte su RADIO en un  
**MODERNO RADIO-FONOGRFO**  
Cuotas desde \$ 100 mensuales  
DISCOS VICTOR, COLUMBIA Y ODEON

Sábados abierto todo el día.

**CASA SALVO**  
ALAMEDA 1327 — TELEFONO 86383







## SUPLEMENTO de AVICULTURA

## El conocido Criadero de Aves "San Adolfo" es un digno exponente de los extraordinarios adelantos técnicos alcanzados por la Avicultura chilena

Es un moderno plantel de avicultura que emplea los métodos más científicos de nuestros tiempos en la explotación de las aves. — Se encuentra ubicado en un hermoso parque en el camino "Los Morros", comuna de San Bernardo. — 15,000 gallinas de la raza Leghorn Blancas Americanas, estricta y cuidadosamente seleccionadas por sus condiciones de alta postura y gran pedigree, pueblan centenares de cómodos e higiénicos gallineros. — En los últimos años han sido importados de los Estados Unidos de Norte América valiosos ejemplares de reproductores de los mundialmente reputados CRIADORES HORACE DRYDEN, ERWIN KAUDER y HANSON, con enorme provecho para el establecimiento. — Como resultado de los cruzamientos de las aves importadas y las de "San Adolfo" se han obtenido con los nuevos productos, después de concienzudos y pacientes estudios, posturas realmente sorprendentes

Cuatro máquinas incubadoras "PETERSIME", con capacidad para 70,000 huevos y una máquina nacedora "BUCKEYE" gigante, para 65,000 huevos, están en pleno funcionamiento. — Maravillas de la técnica avícola son las Baterías y Criadoras por sus ingeniosos mecanismos. — "San Adolfo" ha contribuido poderosamente a la formación de otros grandes Criaderos, testificando éstos sus éxitos con sus crecientes y fecundas actividades. — Es menester visitar establecimientos como éste para formarse una concepción cabal de lo que es hoy la industria avícola nacional. — Fruto del esfuerzo, la perseverancia y de la solidez espiritual de un chileno amante del progreso es esta importante organización industrial. — La especialidad del Criadero "San Adolfo" ha sido, durante 18 años de ascendente labor, la venta de "pollitos de un día". — Gratísima impresión recibimos al visitarlo anteayer

Una nueva aurora ha llegado para la Humanidad. El mundo ha entrado, con el término de la conflagración mundial, a una era de paz. Los pueblos devastados y desangrados como jamás lo fueron antes, restañan sus heridas y saludan jubilosos tan fausto acontecimiento, el cual les permitirá perfeccionar su reestructuración. Este proceso será largo, sin duda; pero el hombre en todos los confines, en toda la faz de la tierra, volverá la espalda al horrendo pasado, sin olvidar sus tremebundas consecuencias, para consagrar su ingenio a obras bienhechoras dignificantes, constructivas cuyos frutos serán como himnos de gloria al trabajo. Los países que se vieron envueltos en la vorágine reconstruirán las ciudades, normalizarán la vida de acuerdo con sus costumbres y modalidades; vendrá nueva floración en el campo educacional que seguramente plasmará la mentalidad de las actuales y nuevas generaciones, para encauzarlas hacia una senda de cultura superior, haciendo a los seres humanos más espirituales que materialistas. Las industrias y el comercio, como poderosas balanzas propulsoras del progreso, reavivirán la vida en grandes y pequeñas urbes; el campo, el mar y las minas se convertirán otra vez en fuentes de enormes riquezas. Al mancomunarse la inteligencia y el esfuerzo, la dicha y el bienestar irradiarán en todos los hogares del planeta como un sol de promisorias esperanzas.

Chile no ha sufrido materialmente los estragos de la guerra, no ha tenido tampoco participación directa en ella; pero ha contribuido con sus materias primas al triunfo de las Naciones Unidas. Sin embargo, los efectos han originado serios trastornos en su comercio y economía. Las organizaciones industriales chilenas, por suerte, han afrontado airoosamente las contingencias de esta época azarosa, redoblando sus energías con el fin de aumentar su producción tanto como les ha sido posible y abastecer con sus manufacturas las necesidades de la República. Una de estas industrias — la avicultura — que lleva más de dos décadas de fecunda y ascendente actividad, preséntase para el futuro un campo de inmensas perspectivas en su desarrollo, en vista que en la actualidad la producción total de huevos de los Plantales Avícolas no alcanza a suministrar a la población del país lo que en realidad exige para su consumo. Debemos recordar, además, que antes del año 1940 Chile envió gran cantidad de huevos a Inglaterra y España, mercados aquellos exigentes y avezados, en los cuales el huevo chileno tuvo una aceptación sin precedentes y una demanda extraordinaria, supri-



Hermoso ejemplar de gallina Leghorn importada por "San Adolfo" del renombrado CRIADERO KAUDER de los EE. UU., la cual conserva en una de sus alas un anillo metálico numerado que indica su procedencia. — Esta gallina puso el año recién pasado 312 huevos, controlada por nido de trampa.

miéndose posteriormente su exportación por la falta de transportes debido a la guerra. Pero si bien es cierto que esta industria en sus pocos años de existencia se ha destacado singularmente por los adelantos técnicos en la explotación de las aves, debemos hacer presente, también, que para cristalizar este ideal, muchos de los actuales avicultores han tenido que invertir cuantiosos capitales en terreno, construcción de gallineros, adquisición de máquinas importadas y demás implementos para lograr éxito en sus aspiraciones, amén de los estudios efectuados sobre la materia, experiencias técnicas y sacrificios cotidianos que irroga el trabajo. El público, en general, no barruntaba lo que hoy día representa dicha industria para la economía nacional, por eso que en esta crónica hemos querido dar un traspaso más o menos exacto de lo que es la avicultura chilena, al visitar últimamente el Criadero de Aves "San Adolfo", uno de los plantales mejor organizados y prestigiosos del país.

## EL CRIADERO "SAN ADOLFO"

El moderno Criadero de Aves "San Adolfo" se encuentra situado en el camino "Los Morros", comuna de San Bernardo. Aprovechamos para visitarlo una de estas mañanas en que la primavera con sus acariciantes rayos solares parece que hace revivir esta naturaleza. "San Adolfo" ha dieciocho años de productiva existencia, ha extendido su bien cimentada fama no solamente en todo nuestro

territorio, sino que también a varios países sudamericanos de la costa del Pacífico, a donde han llegado sus productos con el objeto de formar o acrecentar establecimientos similares, porque gracias a su magnífica organización, que es la base fundamental de su prosperidad, ha empleado métodos para la explotación en gran escala de las aves, cefidos a los procedimientos más científicos que se conocen en los EE. UU., Canadá e Inglaterra.

## NUESTRA IMPRESION

La entrada al Criadero es algo que despierta vivamente la atención del visitante. Resulta a nuestra vista un hermoso parque que fue proyectado por el distinguido urbanista, arquitecto señor Oscar Prager. La tierra fértil y bien cultivada extiende una alfombra tapizada de pasto y finas flores en el paisaje, dándole una nota risueña y multicolor; árboles y arbustos de las más caprichosas variedades en su silencio levantan sus verdosos follajes hacia el firmamento, en los cuales las avecielas silvestres se posan y gorjean en las mañanas para saludar el advenimiento de un nuevo día, y en las tardes, terminados sus revuelos, anuncian la llegada de la noche.

En uno de los extremos del parque, donde se levanta una hermosa silueta de un edificio del más puro estilo colonial, al recorrerlo se siente la impresión de algo que nos transporta a una época ya ida, pero aureolada en el ensueño misterioso y simpático de lo que no muere. Y en las

avenidas del parque, en perfecto orden, se encuentran ubicados los centenares de gallineros poblados con 15 mil gallinas de la raza Leghorn Blancas Americanas, seleccionadas estricta y rigurosamente por sus condiciones de alta postura y gran pedigree. No sólo el avicultor se demuestra al caminar por el establecimiento, sino también al hombre de temperamento artístico que es su propietario, quien ha sabido hermanar ingeniosamente lo práctico con lo bello y hacer de una industria que en sí es árida, un lugar acogedor, de agrado para el que lo visita.

## INCUBADORAS GIGANTES

Con el fin de obtener una información amplia, completa del complicado rodaje de las actividades que se realizan diariamente en este gran Criadero, se nos invita a conocer, privadamente, el Departamento de Incubación que se encuentra ubicado en el edificio de estilo colonial citado anteriormente. Extenso corredor, pasadizos, anchas salas blanquitas con sus típicos pisos de ladrillos, grandes ventanales y enormes

murallones caracterizan esta reliquia de los tiempos de nuestra Independencia. En una de dichas salas están en plena labor cuatro máquinas INCUBADORAS "PETERSIME", con capacidad para 70 mil huevos y una NACEDORA "BUCKEYE" GIGANTE con capacidad para 65,000 huevos; todas de procedencia norteamericana; pero la Nacedora "Buckeye" fue adquirida últimamente en los Estados Unidos de Norte América y es una maravilla en cuanto a la técnica de incubación. Realmente el visitante, no interiorizado en tales labores, se sorprende al ver el ingenioso mecanismo de estas portentosas máquinas que el ingenio humano ha inventado en su incansable afán de progreso y que están accionando con sus cargas completas, y de las cuales, cada semana, salen miles de pollitos, que se distribuyen por nuestro territorio y a algunas Repúblicas vecinas.

## SECCION "MIRAJE"

Luego pasamos a la Sección "Miraje", brindándose nos la oportunidad de presenciar lo que en lenguaje avícola se llama el miraje. Es un trabajo delicado y que tiene por objeto inspeccionar los huevos antes de colocarlos en las máquinas destinadas al nacimiento de los pollitos. Es una tarea interesante, efectuada por un personal idóneo, la cual, en nuestra presencia, el mencionado personal demuestra el cuidado y pericia al realizar su misión. Ellos nos exponen cómo se apartan los huevos de pedigree y cómo se colocan en las bandejas especiales con sus respectivas marcas, que confinan posteriormente en la línea de sangre de los pollitos que van naciendo. Esta

labor se hace con tal esmero, con tal maestría, como un medio de evitar posibles equivocaciones, que anularían todo esfuerzo anterior, porque ella representa, ciertamente la base de la selección.

## CONTROL DE POSTURA Y PEDIGREE

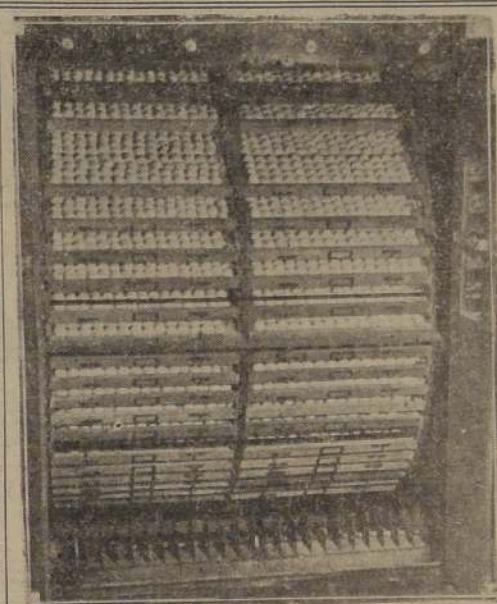
Contigua a las susodichas secciones se hallan las oficinas de Control de Postura y Pedigree, como igualmente los demás elementos que se necesitan para la comprobación minuciosa y exacta de cada una de las gallinas del Criadero; la ascendencia y descendencia de éstas y sus respectivas edades, como lo testimonian los libros especiales que existen para esos fines, permitiéndonos genéticamente cerciorarnos de su efectividad. Gracias a tan estricto control de postura y pedigree, "San Adolfo" ha difundido su arraigado crédito en nuestro país y en el extranjero. La seriedad, acuciosidad y contemplaciones por sobre todas las cosas prima la seriedad y honradez profesionales. Así es como se afianza una gran industria y se hace Patria.

## CRIADORAS

Prosiguiendo con nuestra visita se nos lleva al Departamento de Crianza, correspondiendo uno a las Baterías y el otro a las Criadoras a Calefacción Central. Refiriéndonos a las baterías, debemos decir que también son máquinas importadas de los Estados Unidos, con capacidad para 14,000 pollitos, cuya construcción se asemeja a los rascacielos y teniendo la particularidad de ocupar muy poco espacio en relación con el fantástico número de pollitos que cobijan. Debido a su ingenioso mecanismo, el agua y la comida son automáticamente proporcionadas a los pollitos, a medida que lo necesitan, y sus calentadores regulados por "Termotatos", dando los grados de calor que se les fija, sin variaciones perjudiciales. Es, francamente, tan sencillo como perfecto su funcionamiento, que basta un empleado para su total atención, permitiendo, al mismo tiempo, una higienización completa de las unidades a un orden admirable del Departamento.

## HERMOSOS REPRODUCTORES

Terminada la visita a las máquinas Incubadoras, Criadoras y Sección de Postura y Pedigree, empezamos un lento y detenido recorrido por centenares de gallineros que se encuentran ubicados a lo largo de las avenidas del apacible y espacioso parque, poblados, como explicamos anteriormente, por más de 15,000 gallinas rigurosamente seleccionadas por sus condiciones de alta postura y gran pedigree, de la raza Leghorn Blancas Americanas, encontrándonos con grupos hermosos de gallinas importadas de los Estados Unidos de Norte América, de los mundialmente renombrados Cri-



Interesante aspecto de una de las ingeniosas máquinas INCUBADORAS "PETERSIME", con su carga completa de miles de huevos

dores HORACE DRYDEN, ERWIN KAUDER, HANSON ejemplares éstos, que en los cruzamientos efectuados con las gallinas de "San Adolfo" han vigorizado la raza y mejorado extraordinariamente la postura. Estas gallinas, que están en su totalidad destinadas para la reproducción, acusan en general un promedio de postura superior a trescientos huevos por año, y otras la sorprendente cifra de trescientos treinta huevos anuales, estrictamente controlados por nidos de trampa, hechos que nuestra curiosidad periodística nos impulsó a comprobar en los Libros de Pedigree a que nos hemos referido más arriba.

Más de una hora demoramos en recorrer los gallineros. En cada una de las diversas dependencias se nos iban presentando ejemplares que, por su vitalidad y viveza, es bien difícil opinar cuáles son, en verdad, unas más hermosas que otras. El cuidado que se tiene con las aves es tan extremadamente prolijo, que el personal preparado para su atención, no omite detalles para que las numerosas secciones del Plantel, como igualmente cada gallina y gallo, disfruten siempre de máxima comodidad. Es digno de destacar las habitaciones, habiendo sido contruidas de acuerdo con los sistemas más modernos recomendados por la técnica avícola, y además de sólidas bien aireadas y con abundancia de luz natural existe un aseo que había muy en alto del orden y disciplina que impera en el Criadero "San Adolfo".

## PLANTAL MODELO

Indagándonos de cuanto detalle es menester para que

podan mantenerse tan sanas y vigorosas los miles de gallinas damos término al recorrido de los gallineros y pasamos de inmediato a contemplar la variedad de flores en los simétricos jardines, empinados árboles, los cuales, en la estación del estudio protegen del sol, con su espeso follaje, a las finas aves que moran en sus viviendas.

Sin embargo, mientras de leíamos la vista por el parque, pensamos asimismo que esta industria sólo ha sido posible ponerla en marcha y situarla en el bien cimentado nivel de prosperidad y prestigio de que goza, gracias al sostenido esfuerzo e inteligencia de su animoso propietario. Capital, trabajo y armonía han caminado de la mano aquí durante dieciocho años, haciendo una efectiva obra de progreso nacional digna de admiración y alabanza. Pero para formarse un concepto cabal de lo que es, en realidad, el Criadero "San Adolfo", debemos visitarlo e imponernos de todas sus dependencias. De esta manera sólo es posible formar opiniones justas, exactas acerca de su capacidad reproductora, seriedad en sus actividades y adelantos técnicos y científicos recabados en la explotación de las aves. Así podemos concepcionar como un Plantel de Avicultura Modelo, sin caer en la exageración.

## POLLITOS DE UN DIA

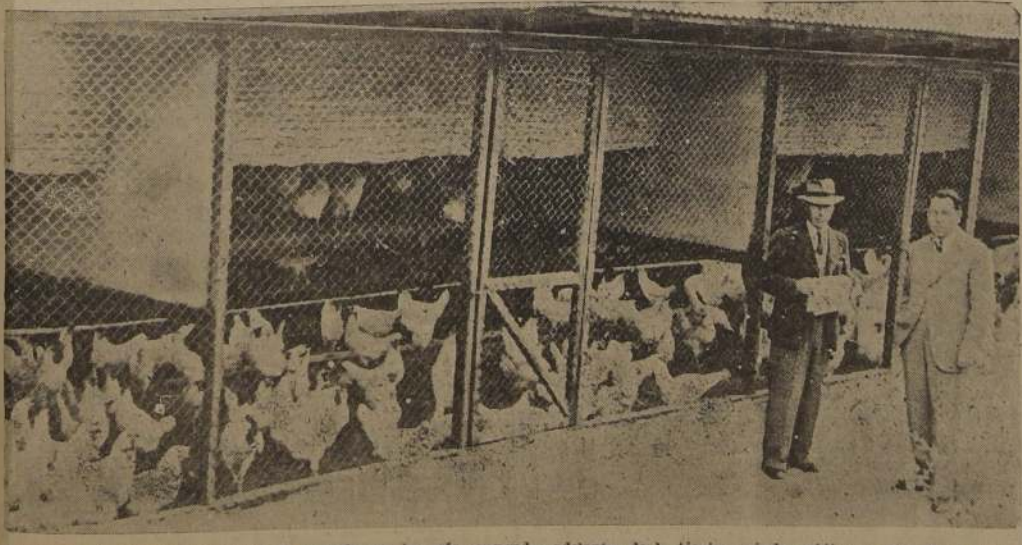
El Criadero "San Adolfo" se ha especializado, desde que se fundó, en la venta de Pollitos de Un día. Estos productos son casi en su totalidad descendientes de reproductores importados de finas razas de los famosos Criadores norteamericanos Kauder, Dryden y Hanson, quienes

han destacado en la industria avícola en el mundo por la escogida selección de sus aves, las cuales han batido siempre todos los records en hallados concursos de posturas, celebrados en los EE. UU. y Europa, cuyos huevos son del tipo más apetecido en el mercado. Debemos destacar, igualmente, que esta raza de gallinas Leghorn revelan en todos los climas sus maravillosas características que son: vigor y hermosura. No obstante, "San Adolfo", durante su dilatada y creciente existencia, tiene un motivo de legítimo orgullo, porque ha contribuido poderosamente a la formación de otros grandes Criaderos del país y en la actualidad están en plena y ascendente actividad, probando fehacientemente con esto que "San Adolfo" les guió y sirvió de base y que a casi todo ellos, continúa, años tras años, inoculándole la savia de su selección espléndida. Esto comprueba claramente de los métodos y seriedad de que se vale en la explotación de las aves y contribuye, a la vez, que tan importante industria se mueva a impulsos de una técnica que lo prestigia y que nos refleja hasta donde es posible llegar cuando hay conductos reales realizadores y espíritu de superación permanente.

## ESFUERZO Y CULTURA

Nadie que haya visitado tan importante establecimiento industrial, puede pensar que el haya sido puesto en marcha si no hubiera en el fondo un propietario en un hombre, henchido de entusiasmo, de refinada cultura y de gran visión en los negocios. Al impulsarlo y llevarlo siempre por el camino del éxito, no sólo ha exigido ciencia, tesón, sino también un estudio constante de los adelantos e innovaciones que se van operando en esta rama de la producción en otros países. Competirse de obras de reputados Profesores de Avicultura de Universidades norteamericanas, canadienses e inglesas; consultar a Revistas que tratan temas científicos sobre esta materia y trabajos experimentales con sus propias aves, han contribuido a formar un caudal de provechosos conocimientos que, con los años, se han convertido en positivos beneficios para la importante industria que él está dirigiendo. Todos los esfuerzos e incansables preocupaciones de su propietario están entregados a esta industria de extraordinarias proyecciones, la cual marca rumbos en sus afanes realizadores. Así es como un chileno que no hace ostentación de vanidad, coopera con todas sus energías y talento al engrandecimiento y prosperidad de la Patria. La perseverancia y el trabajo cotidiano, ejecutado a conciencia y con obstinación por cada ciudadano, hace grandes y respetables a los pueblos.

Eduardo Sanhueza G.



Gallineros sólidamente contruidos de acuerdo con los más avanzados adelantos de la técnica avícola, cobijan a estas finas aves destinadas a la reproducción



Homogéneo y vigoroso grupo de gallos y gallinas Leghorn importados del afamado Criadero Dryden de los EE. UU.



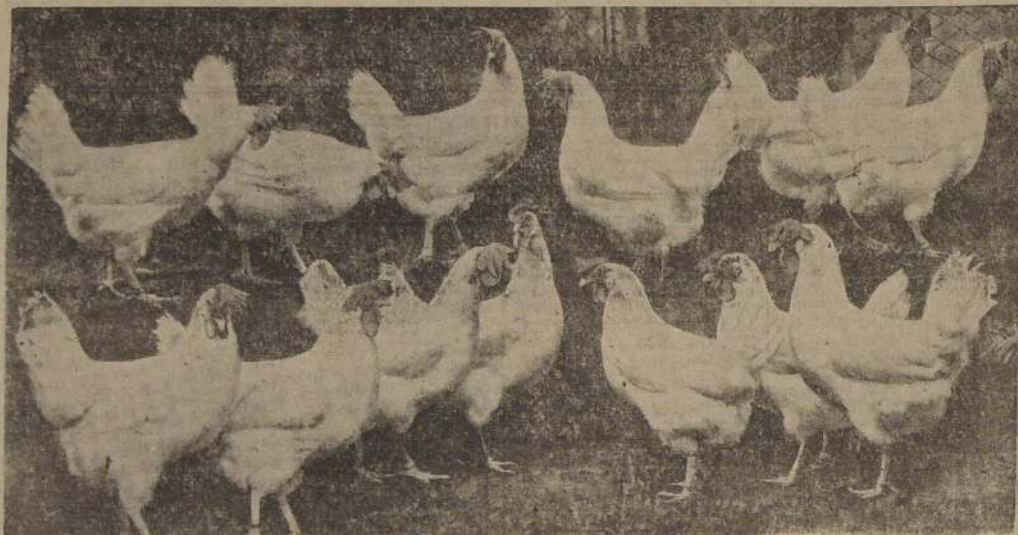
# SUPLEMENTO de AVICULTURA

## LA FABRICA DE ALIMENTOS PARA AVES "CORONA", HA PRESTADO VALIOSO APOYO AL ACRECENTAMIENTO DE LA INDUSTRIA AVICOLA NACIONAL DURANTE VEINTICINCO AÑOS

Breve visita a esta importante organización industrial, que es una de las más antiguas y prestigiosas de la capital en su especialidad. — Opiniones de su propietario acerca de lo que era la industria avícola hace un cuarto de siglo. — Sus primeros pasos en esta rama de la producción. — El "Criadero Colón", instalado por él, contó desde un principio con los más perfeccionados elementos de trabajo que se conocían en su tiempo. — La técnica profesional de su dueño, unida a su entusiasmo, seriedad y visión de los negocios, ha colocado su industria en un nivel de envidiable prosperidad. Proveyó a los EE. UU. y Europa de este ave de avicultura, con el objeto de estudiar todas las innovaciones producidas en la explotación de las aves. — Experiencia práctica en la alimentación de "ponedoras".

asesorado proficuo caudal de experiencia en esta materia. Y no anduvimos descaminados en nuestra manera de

### MAGNIFICA IMPRESION RECIBIMOS AL VISITAR ESTE ESTABLECIMIENTO



La producción de huevos en los planteles de avicultura, depende, en gran parte, de la alimentación que se les proporcione a las aves. Los avicultores que desearán un importante detalle en esta industria, fracasan. — La Fábrica de Alimentos para Aves "Corona", Avenida Providencia 1851, elabora desde hace varios años un preparado especial de "Scratchfood" y "Mashfood" para ponedoras y pollitos de insuperable calidad.

pensar. El fin que perseguimos lo logramos ampliamente al sostener brevemente entrevista en él.

La Fábrica ocupa un local amplio, bien ventilado y con varios departamentos para almacenar en unos cientos de sacos de maíz, trigo, proteína animal y demás elementos que entran en la delicada composición del "Mashfood" y del "Scratchfood" tanto para gallinas, pollas y pollitos, y en otros son depositados cuidadosamente los productos que elabora para ser enviados en seguida a la numerosa clientela que diariamente está solicitando para sus aves. Nuestra curiosidad nos impele a dar un vistazo general al establecimiento, observando que todo está allí perfectamente clasificado y seleccionado. Despierta nuestra atención el orden, disciplina

y aseo que se advierte en las diversas dependencias de la Fábrica. Las máquinas que estaban en febril actividad en aquellos momentos, impulsadas por fuerza eléctrica, triturando maíz, seleccionando granos y mezclando diversos ingredientes, dirigidas por expertos operarios, obedecen al plan de trabajo esbozado por su propietario y supervisado constantemente por él.

**TECNICA Y EXPERIENCIA**  
Impulso el señor Quentin del objetivo de nuestra visita a su establecimiento, nos explica amablemente y sin ambages de lo que era esta industria hace más de un cuarto de siglo, de cómo se inició en estas tareas, y de la experiencia adquirida en ella en tantos años de firme trabajo.

—Esto que Ud. ven —nos dice nuestro interlocutor— parece cosa fácil, sencilla. Sin embargo, aquí está el fruto de mi esfuerzo personal, mis desvelos y preocupaciones; mi capital y experiencia técnica en esta clase de faenas. Montar una fábrica, ponerla en marcha y afianzar sus productos en el mercado no es tan simple como parece.

Es necesario contar con una dosis de tesón y paciencia grande, debemos franquear muchos obstáculos y encarar resueltamente el porvenir. Pero cuando el dueño toma el timón de la fábrica, como lo he hecho yo, desde un principio, estando siempre atento de los más mínimos detalles, la situación toma un cariz distinto, porque los trabajos se hacen a conciencia, con honradez, y los productos que se fabrican tienen indiscutiblemente que conquistar clientela. Mi Fábrica de Alimentos para Aves "Corona", ha rebasado mis aspiraciones en sus veinticinco años de producción. Su prestigio me es profundamente gratificante — está sólidamente cimentado. La clientela que me favorece con sus constantes pedidos es la prueba más elocuente de mi aseveración, manteniendo gran parte de ella desde hace más de dieciocho años.

Pero esto no es todo —nos agrega nuestro entrevistado. Preparar alimentos para aves de raza es problema complicado, requiere conocimientos y experimentales estudios en gallinas propias. Antes de iniciarme en esta fábrica, fui uno de los primeros avicultores del país que instaló un Criadero de Aves Finas para explotaciones industriales. Cuando esto aconteció, allá por el año 1920, la palabra avicultura casi no se conocía.

—Fórmulas especiales para la composición de "MASHFOOD" y de "SCRATCHFOOD" que garantizan alta producción de huevos. — Su amplio local, las modernas máquinas y nuevos implementos de avicultura han permitido a esta fábrica, en los últimos años, aumentar extraordinariamente su capacidad productora. — Numerosos clientes la favorecen permanentemente con sus pedidos, desde hace dieciocho años, por la excelente calidad de los alimentos que fabrica. — Sus servicios de reparto domiciliario cuentan con cuatro grandes camiones a cargo de un personal bien disciplinado.

### ME SUMINISTRAN LOS CONOCIMIENTOS NECESARIOS Y LA PAUTA DE TRABAJO PARA IMPULSAR VIGOROSAMENTE MI CRIADERO DE AVES DE ESOS AÑOS Y MI ACTUAL FABRICA DE ALIMENTOS PARA AVES.

Antes de regresar al país adquirí algunas maquinarias e implementos para mi Criadero con las cuales lo modernicé, y agrandé esta Fábrica de Alimentos para Aves "Corona", siendo uno de los primeros establecimientos de esta clase fundados en Santiago. No obstante debo manifestar a Uds. que porteriormente me deshicí del Criadero "Colón", después de haber

una portentosa realidad, o sea, como lo es ahora en nuestro país. Pero la impresión más provechosa la obtuve en las Granjas de los Estados Unidos. Esta industria tomaba entonces vuelo extraordinario, basada en sólidos y vastos conocimientos técnicos. Así se explica que los esfuerzos hechos en aquellos países por desarrollar tal industria se vieron con el tiempo coronados por el éxito.

Los resultados de esa gira fueron para mis actividades futuras de insuperable valor. Los estudios teóricos y prácticos realizados en las Granjas Avícolas norteamericanas me suministraron los conocimientos necesarios y la pauta de trabajo para impulsar vigorosamente mi Criadero de Aves de esos años y mi actual Fábrica de Alimentos para Aves.

**MAQUINARIA E IMPLEMENTOS AVICOLAS**  
Antes de regresar al país adquirí algunas maquinarias e implementos para mi Criadero con las cuales lo modernicé, y agrandé esta Fábrica de Alimentos para Aves "Corona", siendo uno de los primeros establecimientos de esta clase fundados en Santiago. No obstante debo manifestar a Uds. que porteriormente me deshicí del Criadero "Colón", después de haber

La industria avícola en nuestro país data de muchos años; pero pocos son los industriales que en esta rama de producción se han dedicado a explotarla en gran escala y de acuerdo con los conocimientos científicos con que se hace en los países del Viejo Mundo, en los Estados Unidos de Norte América y Australia, países en que esta industria ha tomado vuelo extraordinario, porque la miel, por sus magníficas y sanas propiedades alimenticias, para grandes y chicos, sanos y enfermos, es consumida en todas partes como un manjar exquisito y muy especialmente en las zonas frías, donde se hace casi necesaria por las calorías que da al cuerpo humano al comerla. Y así se explica que este alimento tan ponderado por gente de otras épocas no tenga en la actualidad en todos los hogares la aceptación como otros alimentos cotidianos, debido únicamente al total desconocimiento que se tiene de ella, ya que es la única azúcar natural peptonizada que contiene Diastasa y Vitaminas que el azúcar industrial pierde al ser refinada. Sabido es que los médicos recomiendan a enfermos y excursionistas que consuman miel, porque ésta tiene la particularidad de proporcionar descanso al organismo y porque es total y absolutamente inofensiva. Hay un dicho que dice: "los niños que comen miel son siempre sanos". La miel, además, tiene múltiples aplicaciones en el hogar en la preparación de postres, tortas y queques. Y en cuanto a la cera, tiene también enorme aplicación en la industria.

Entre los industriales que se han dedicado con verdadera dedicación y cariño a explotar en gran escala las abejas en Chile, debemos citar al señor Guillermo Javet, quien es oriundo de Suiza, pero desde que se radicó en nuestro país se ha consagrado, con el tesón que es característico en todos los elementos de esa nacionalidad, a trabajar, a producir y a incrementar la industria nacional. Es el fundador de los famosos Colmenares del Llano de Maipo. Durante cuarenta y cinco años ha laborado incansablemente en la industria avícola y sus productos, desde los primeros años, gozan de un bien cimentado crédito en el público por su excelente calidad. Como hombre de empuje y con profundos conocimientos en esta materia, ha exhibido su famosa Miel del Llano de Maipo en varias e importantes Exposiciones nacionales e internacionales, otorgándosele siempre valiosos premios, citando entre éstos el Gran Premio de Honor en la Exposición de Buenos Aires, celebrada el año 1910, y en casi todas las Exposiciones Nacionales de Avicultura efectuadas en Santiago y organizadas por la Asociación Chilena de Avicultores. Esto habla muy en alto de la óptima calidad de las mieles y ceras de los antiguos y prestigiosos Colmenares del Llano de Maipo, los cuales elaboran sus productos tan científicamente como lo permiten los conocimientos más modernos respetando, naturalmente, los elementos naturales de las mieles de modo que no pierdan nada de sus valiosísimos componentes y sigan siendo fuera de la colmena lo que fueron en la planta; una prenda de salud!

Por otra parte, es menester destacar que el señor Guillermo Javet ha sido un esforzado propagandista de estos productos en el extranjero, y juntamente con las informaciones que ha proporcionado acerca del desarrollo de la industria avícola chilena a numerosos países de Europa, Norte de África y América, señalando entre éstos a Francia, Holanda, Alemania, Rusia, Argentina, los Estados Unidos de Norte América, Argentina y Bolivia, ha enviado y sigue enviando importantes remesas de sus productos a esa parte.

El señor Guillermo Javet como experimentalista en esta rama de la producción, ha formado parte como miembro del jurado en muchas Exposiciones Industriales chilenas.

Y finalmente debemos indicar al público que la Central de Ventas de las mieles de los antiguos Colmenares del Llano de Maipo está ubicada en la calle Gálvez No. 108.

E. S. G.

## La miel de los antiguos colmenares del Llano de Maipo, disfruta en todas los hogares de un bien cimentado prestigio

Hace más de 45 años que estos Colmenares fueron establecidos por el señor Guillermo Javet, técnico suizo en apicultura. — Importancia de esta industria. — Los productos de estos Colmenares, son conocidos en América, Europa y África. — Valiosos premios han obtenido los Colmenares del Llano de Maipo en exposiciones industriales en nuestro país y en el extranjero. — La miel es un alimento recomendado por todos los médicos. La Central de Ventas de dicho establecimiento está en la calle Gálvez 108.

La industria avícola en nuestro país data de muchos años; pero pocos son los industriales que en esta rama de producción se han dedicado a explotarla en gran escala y de acuerdo con los conocimientos científicos con que se hace en los países del Viejo Mundo, en los Estados Unidos de Norte América y Australia, países en que esta industria ha tomado vuelo extraordinario, porque la miel, por sus magníficas y sanas propiedades alimenticias, para grandes y chicos, sanos y enfermos, es consumida en todas partes como un manjar exquisito y muy especialmente en las zonas frías, donde se hace casi necesaria por las calorías que da al cuerpo humano al comerla. Y así se explica que este alimento tan ponderado por gente de otras épocas no tenga en la actualidad en todos los hogares la aceptación como otros alimentos cotidianos, debido únicamente al total desconocimiento que se tiene de ella, ya que es la única azúcar natural peptonizada que contiene Diastasa y Vitaminas que el azúcar industrial pierde al ser refinada. Sabido es que los médicos recomiendan a enfermos y excursionistas que consuman miel, porque ésta tiene la particularidad de proporcionar descanso al organismo y porque es total y absolutamente inofensiva. Hay un dicho que dice: "los niños que comen miel son siempre sanos". La miel, además, tiene múltiples aplicaciones en el hogar en la preparación de postres, tortas y queques. Y en cuanto a la cera, tiene también enorme aplicación en la industria.

Entre los industriales que se han dedicado con verdadera dedicación y cariño a explotar en gran escala las abejas en Chile, debemos citar al señor Guillermo Javet, quien es oriundo de Suiza, pero desde que se radicó en nuestro país se ha consagrado, con el tesón que es característico en todos los elementos de esa nacionalidad, a trabajar, a producir y a incrementar la industria nacional. Es el fundador de los famosos Colmenares del Llano de Maipo. Durante cuarenta y cinco años ha laborado incansablemente en la industria avícola y sus productos, desde los primeros años, gozan de un bien cimentado crédito en el público por su excelente calidad. Como hombre de empuje y con profundos conocimientos en esta materia, ha exhibido su famosa Miel del Llano de Maipo en varias e importantes Exposiciones nacionales e internacionales, otorgándosele siempre valiosos premios, citando entre éstos el Gran Premio de Honor en la Exposición de Buenos Aires, celebrada el año 1910, y en casi todas las Exposiciones Nacionales de Avicultura efectuadas en Santiago y organizadas por la Asociación Chilena de Avicultores. Esto habla muy en alto de la óptima calidad de las mieles y ceras de los antiguos y prestigiosos Colmenares del Llano de Maipo, los cuales elaboran sus productos tan científicamente como lo permiten los conocimientos más modernos respetando, naturalmente, los elementos naturales de las mieles de modo que no pierdan nada de sus valiosísimos componentes y sigan siendo fuera de la colmena lo que fueron en la planta; una prenda de salud!

Por otra parte, es menester destacar que el señor Guillermo Javet ha sido un esforzado propagandista de estos productos en el extranjero, y juntamente con las informaciones que ha proporcionado acerca del desarrollo de la industria avícola chilena a numerosos países de Europa, Norte de África y América, señalando entre éstos a Francia, Holanda, Alemania, Rusia, Argentina, los Estados Unidos de Norte América, Argentina y Bolivia, ha enviado y sigue enviando importantes remesas de sus productos a esa parte.

El señor Guillermo Javet como experimentalista en esta rama de la producción, ha formado parte como miembro del jurado en muchas Exposiciones Industriales chilenas.

Y finalmente debemos indicar al público que la Central de Ventas de las mieles de los antiguos Colmenares del Llano de Maipo está ubicada en la calle Gálvez No. 108.

E. S. G.

## NOTAS AVICOLAS

### EL CUIDADO DE LOS HUEVOS PARA INCUBAR

Si Ud. produce huevos para una incubadora, existen varias cosas que debe hacer para impedir malos resultados y pollitos débiles que pueden ser el resultado de los malos cuidados que reciben los huevos desde el momento que son puestos hasta que llegan a las incubadoras. Esto es lo que debe hacerse:

1. Recoja los huevos con frecuencia, por lo menos tres veces al día, para impedir que se helien en tiempo frío, o que se

calienten demasiado durante las estaciones calurosas. Si se recojen con frecuencia, se disminuye el número de huevos sucios y quebrados.

2. Mantenga los huevos en una pieza de temperatura parecida entre los 50 y los 60 grados F. Debe haber humedad en la pieza. Si hay una chimenea que calienta esta pieza, los huevos pueden secarse de tal manera que pierden mucho de su incubabilidad.

3. No guarde los huevos más de una semana, pues la incubabilidad parece disminuir rápidamente.

mente cuando se los mantiene por más tiempo.

4. Al empaquetar los huevos para su transporte, colóquelos con el extremo más agudizado hacia arriba. Si los coloca en el extremo agudizado hacia abajo puede hacer que se produzcan unas cuantas células fijas de aire, lo que disminuye la incubabilidad.

**PROPORCIONELES OXIGENO A LOS POLLITOS**  
Vea siempre que haya bastante aire fresco dentro de la criadora. Nunca la cierre herméticamente. Las criadoras a carbón y parafina, a menudo usan tanto oxígeno de la pieza que emanan gases y los pollitos se ponen flojos y frágiles.

Cañerías que se filtran y uniones sueltas pueden dejar entrar considerable gas en la habitación, y por lo tanto, disminuir la incubabilidad.

(PASA A LA PAG. 19)



**HAGASE SOCIO DE LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES**, donde gozará de innumerables beneficios como ser: adquirir de su gran fábrica los mejores alimentos al precio de costo, vender su producción de huevos en su Central de Ventas al mejor precio, incubar los huevos en su moderna y gran Planta de Incubación, la mejor de Sud América, a un precio especial, solicitar toda consulta técnica relacionada con la Industria Avícola sin cargo alguno, recibir la revista "CHILE AVICOLA" gratuitamente. Por todos estos beneficios paga Ud. solamente una cuota de incorporación de \$ 20, por una sola vez, y una cuota mensual de \$ 10.—

Pida una Solicitud en Av. Balmaceda 2290 6 a Casilla 2382.

**ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES**

(Una Institución al Servicio de los Avicultores chilenos).

### SEÑOR AGRICULTOR:

#### Los Abonos Completos "TARANTO" dan Fuerza al Suelo

Aplique oportunamente LOS ABONOS COMPLETOS "TARANTO" A SUS VIÑAS, SIEMBRAS DE PAPAS Y LEGUMINOSAS.

Recuerde que las tierras necesitan abonos apropiados para cada cultivo; por eso hay un Abono "taranto" especial para cada cultivo:

Para papas .....	Taranto N.º 1
"viñas y arboledas .....	Taranto N.ºs 3, 4, 5 y 6.
"pastos .....	Taranto N.º 10
"maíz .....	Taranto N.º 12
"porotos y leguminosas .....	Taranto N.º 15

Los Abonos Completos "Taranto" significan:

- ) BUEN ABONO
- ) BUEN ENVASE
- ) PESO EXACTO
- ) MINIMO GARANTIDO DE ELEMENTOS FERTILIZANTES
- ) ENTREGA RAPIDA

Para cualquier dato consulte a:

**COMPANIA SALITRERA DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA**  
CASILLA 29-D — SANTIAGO — Telefonos 220

Para pedidos, dirijase a nuestros Distribuidores:

- Güdemister y Cia Ltda.
- Raab, Rochette, Roca y Cia. Ltda.
- Caja de Crédito Agrario.
- Soc. Nacional de Agricultura.
- S. A. C. Suavedra Bénard
- Sindicato Nacional Vitivinícola.
- Soc. Agrícola y Ganadera de Osorno.

## CHILE AVICOLA

Es la revista oficial de la ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES, y que nadie que se dedica a la Avicultura debe dejar de leer, porque contiene artículos e ilustraciones tan útiles como imprescindibles para todo criador o aficionado.

—Si Ud. se hace socio de la Asociación recibirá gratis, mensualmente, esta interesante publicación. Hágalo hoy mismo, porque así contribuirá al desenvolvimiento de una de nuestras más importantes industrias, y obtendrá al mismo tiempo muchas ventajas para la producción.

SUBSCRIPCION POR UN AÑO..... \$ 30.00

NUMERO SUELTO..... " 4.00

**Asociación Chilena de Avicultores**

Avda. Balmaceda 2290—Casilla 2382— Santiago



# SUPLEMENTO de AVICULTURA

Dijo ayer el señor Matte Larraín, durante el acto inaugural de la Exposición de Avicultura: "Excmo. Señor, señores Ministros:

Al cumplir 24 años de existencia la Asociación Chilena de Avicultores, inaugura su Exposición anual, como un aporte a la tradición al progreso del país. En este corto número de años se ha creado una industria que bordea los 200 millones de pesos en poder de miles de productores, partiendo de una afición casi sin ninguna finalidad económica.

La Asociación ha conseguido agrupar a los interesados en la industria avícola para centralizar y distribuir sus productos, revisar y clasificar, a fin de responder ante los consumidores de la calidad de lo que venden.

Guardar huevos en la época de abundancia, a fin de que los productores consigan mejores precios en esos meses para que en la época de escasez no tengan el público que pagar excesivos.

Crear la más grande, la única institución en Sud América para incubar huevos con fines de fomento, pues están al servicio de quien los solicita.

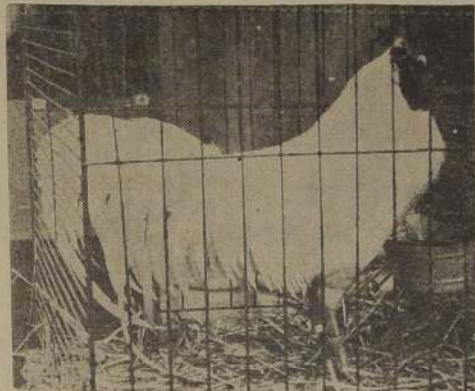
Instalar la fábrica de alimentos, donde se acumulen las materias primas, se mezclan y se entregan oportunamente a los avicultores según sus necesidades.

Mantener un plantel experimental, donde se importan, se seleccionan y se multiplican reproductores, a fin de aportar a los criaderos su potencial mejorado que les permita a través de una mayor producción por ave un menor costo.

Editar la revista de difusión, orientación técnica, que mensualmente lleva a los distintos

## "ES ESTA UNA INDUSTRIA QUE REPRESENTA 200 MILLONES DE PESOS", DIJO EL Sr. MATTE

EN EL ACTO INAUGURAL DE LA EXPOSICION DE AVICULTURA, EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD DE AVICULTORES, DON BENJAMIN MATTE LARRAIN, HIZO UN ANALISIS DE ESTA IMPORTANTE INDUSTRIA Y DE SUS PROYECCIONES



Un digno exponente de las razas livianas es este imponente gallo de la raza Leghorn. Pertenece también al Criadero "La Granja", del señor Severino Pazos

rincones del país lo nuevo y lo viejo que pueda ser útil. La Corporación de Fomento ha contribuido con su acción oportuna y eficaz a permitir que esto pueda ser realidad. Nos

Las instituciones particulares de crédito también se han sumado con sus facilidades, basadas en nuestro religioso cumplimiento de nuestras obligaciones.

A pesar de todo esto, sólo de 30 huevos puede disponer el consumidor nacional, de 300 millones de habitantes de América del Norte y de 235 los del centro de Europa.

La Asociación Chilena de Avicultores, consciente de la necesidad de llegar a cifras que permitan la comparación con otros países civilizados, ha concurrido con la Corporación de Fomento la creación de un organismo apropiado y con el capital necesario.

Los avicultores aportan una parte del capital, la Asociación sus existencias en maquinarias, materias primas y su organización, y la Corporación periódicamente, el saldo del capital.

Este organismo o consorcio emprendedor, además, la creación de la producción industrial de carne de aves y conejos, para lo cual instalará centros de frigoríficos y mataderos para gallinas, pavos, patos, conejos y aves de casa, a fin de conseguir el aprovechamiento integral de éstos con sus subproductos, plumas, vísceras y huevos. Se clasificarán las aves según su estado sanitario y de gordura. Se frigorificarán en las épocas de abundancia para los meses y días de escasez y se distribuirán a lo largo del país, según sus necesidades y existencia.

Terminada esta instalación en Santiago, se buscarán centros de

producción en las provincias y se instalarán similares para crear la producción y facilitar su transporte a los centros de consumo, pues éstos venden muertos, frigoríficos y en cajones y se abandonaría el sistema prehistórico del envase en jarras con transporte en vida que tiene gran costo de manutención y grandes riesgos de pérdidas por muertes.

Se contratarán también con anticipación la crianza y engorde de los machos que actualmente se aprovechan sólo en su menor parte, por cuanto se sacrifican a las tres semanas, sin aportar a nuestro déficit de carne nada más que 80 gramos por pavo, pudiendo llegar a los 1.000 gramos en 80 días.

La crianza y engorde por ser destinada al consumo no ofrece ninguna dificultad en los sistemas de baterías.

La instalación de fábricas de conservas de aves para enviar a los centros donde no existen instalaciones frigoríficas, también quedará a cargo de sus propietarios y todo lo que diga relación con la industria avícola.

Este propósito de efectivo significado para nuestro déficit de carne, para la industria avícola, nuestra población de los alrededores de las ciudades traerá un elemento más para ayudar a suplir sus necesidades.

No sería el pan para uno, que hoy lo tiene otro; es mero pan y propia estimación para muchos que aprenderían a producir independientemente.

El consumo de carne de ave aplicando el coeficiente consumo de Estados Unidos, podría significar para Chile algo como 60 millones de kilogramos, con un valor aproximado a los 1.200 millones de pesos.

Reduciendo a carne de vacunos estas cifras podrían significar alrededor de 150.000 novillos de kilogramos. Quiero agregar que en el año actual nuestra importación de carne argentina representa 400 mil millones de pesos, 120.000 animales.

Si tomamos las estadísticas americanas que relacionan la población con las existencias de aves y animales de explotación agrícola, tenemos que, en relación a 1890, como indica de 100, la población humana representaría en 1941 205%.

Gallinas y pollos . . . 235  
Vacas lecheras . . . 160  
Ovejas . . . 115  
Cerdos . . . 114  
Vacunos . . . 95

Nuestra producción de materias primas tendría también un fuerte consumidor que sería el alimento para nuestra agricultura, y en caso que esta no pudiera llegar a abastecer, no podríamos importar y transformar en Chile en carne para nuestra población, lo que significaría una positiva economía en divisas.

Es necesario también invertir nuestras existencias de acuerdo con el mayor rendimiento, y si aceptamos la opinión del profesor Lamson Si Lee, tendríamos que de 100 gramos de materia prima, obtenibles, obtendríamos en productos de mercado con vacas 130 kgs. de leche, con gallinas 41,2 kgs. de huevos, en carne, aves 28,1 y 29,5, en cerdos 25, en vacunos 6,3 y en ovejas 7.

Estos mismos rendimientos en materia comestible sólidos significarían en leche 18, cerdos 16,6, aves 9,6, carne vacuno 2,3, cerdos 2,6.

Si es dudoso que pudiéramos encontrar consumo inmediato para una producción como la señalada en América del Norte, es imposible también crear esta producción en corto tiempo.

Necesitamos crear la organización, adquirir la técnica necesaria que da la experiencia y orientar la enseñanza hacia el cultivo por las aves, y difundir los conocimientos elementales para tener éxito en su explotación.

Ocurrenos mantener como difusión de conocimientos un gallinero modelo, donde puedan realizarse concursos de postura y local de exposiciones permanentes, siempre que se nos proporcione el terreno necesario en la Quinta Normal o donde se estime más conveniente.

La Asociación ha solicitado de un eminente profesor de América que venga a estudiar nuestras materias primas y a dar un curso sobre su mejor aprovechamiento. Estamos ciertos y orgullosos de lo que se ha hecho entre nosotros, pero queremos para nuestros avicultores todo lo nuevo que pueda existir a fin de facilitar su marcha y obtención del éxito que merecen.

Quiero agradecer a S. E. y a los Ministros su presencia en este acto. Es para la Asociación Chilena de Avicultores un compromiso más que adquiere para seguir luchando por el aumento de nuestra producción única base cierta de progreso nacional.

Gobernar es producir, es el lema de nuestro Gobierno, Excmo. señor Presidente; responder produciendo es nuestra obligación y en homenaje a ello aspiramos a que los descendientes del pollo y la pata, que en 1941 escaparon a los puños de Miching, puedan constituir producción suficiente para que nuestro plato criollo, la bendita camela de ave, sea el alimento diario de nuestra población.

### CAMISERAS

Urgente necesitamos operarias especializadas.

GAMERO 2547

VESTEX

## Notas avícolas (De la Pág. 18)

ben ser revisadas muy cuidadosamente. Asegúrese de proporcionar ventilación en todo momento, de preferencia manteniendo una de las ventanas abierta constantemente, pero regulando su abertura de acuerdo con el tiempo.

### CRIANZA TEMPRANA CON ELECTRICIDAD

Si Ud. cría pollos tempranos con electricidad, es posible que tenga que elevar la temperatura hasta 105 grados. Ya que todo el calor de una criadora eléctrica está bajo la campana, existe una tendencia en los pollos a pasar demasiado tiempo bajo ella para mantenerse calientes, sea la criadora se mantenga a la temperatura más alta, sin embargo, los pollos se calentarán rápidamente y correrán de buena gana por la pieza buscando su alimento.

### AIRE HUMEDO EN LA CRIADORA

Aunque los trozos húmedos en el fondo de la criadora avícola son un riesgo de enfermedades, es necesaria cierta humedad en el aire de estos gallineros. El aire extremadamente seco durante la crianza, seca las plumas y produce una apariencia crizada. También se cree que el excesivo crecimiento de la cresta se debe al aire caliente y seco.

### DESAGUASE DE LAS LOMBRI- BRICES INTESTINALES

Las lombrices causan mucha pérdida a la industria avícola cada año. Cuando las aves se paran en posiciones desordenadas, con el plumaje desordenado y sin apetito, es aconsejable examinar los excrementos en los fosos o taberos para ver si aparecen lombrices, redondas o tenias. La mejor manera de asegurarse si existe o no la plaga es mutando uno de los ejemplares más afectados y abriendo. Se examinan los órganos internos abriendo el intestino a todo su largo para ver si hay lombrices en gran cantidad o no.

Si las lombrices aparecen, las aves deben tratarse inmediatamente con un buen remedio vermífugo. El hecho y los excrementos del gallinero deben sacarse al día siguiente después de haberles dado el remedio. El hecho y los excrementos deben ser llevados lejos de cualquier gallinero de manera que no haya peligro que se infecten las aves que hasta ahora no tenían lombrices.

Mantenga los gallineros limpios durante tres o cuatro días después de la administración del remedio a fin de que las aves no se reinfecten inmediatamente. La aproximación del tiempo caluroso beneficia el desarrollo de los huevos de lombrices que han estado afectados durante todos los meses de invierno, de manera que es un buen plan tomar medidas precautorias en la primavera para liberar a estas aves de estos parásitos.

### LOS RATONES PUEDEN TRANSMITIR LAS MEDADES ENFER.

Las ratas pueden ser portadoras de la bronquitis y de la coqueluche, los dos de las enfermedades avícolas más temidas. El Dr. E. F. Waller, de la Universidad de New Hampshire, ha demostrado recientemente en sus estudios como patología. Desgraciadamente, las ratas mismas no son seriamente afectadas por estas enfermedades. Este peligro, además del alimento que consumen, demuestra claramente que la rata es uno de los peores enemigos del avicultor, y debe ser evitada o exterminada en toda oportunidad.

### EL CRECIMIENTO ES INFLUENCIADO POR TRES FACTORES PRINCIPALES

La rapidez de crecimiento en los pollos es determinado por tres factores principales. Ellos son la herencia, las condiciones de ambiente y la nutrición o alimentación.

La importancia de la herencia puede ser observada fácilmente por las diferencias en la rapidez de crecimiento que existen entre las razas, como así mismo entre las familias de una misma raza. Los avicultores que desean un crecimiento rápido deben asegurarse, primero que todo su stock viene de una familia de rápido crecimiento.

En segundo lugar, tenemos los factores del ambiente, tales como la cantidad de expansión de que dispongan los pollos, la ventilación y los cuidados que también influyen en el crecimiento.

La temperatura es muy importante. Se ha descubierto que aunque los pollos necesitan una temperatura de más o menos 90 a 95 grados al comenzar, mientras más rápidamente se pueda disminuir esta temperatura sin enfriar a los pollos, más rápido es el crecimiento. Las temperaturas sobre 90 grados parecen retardar el crecimiento. Esto se nota especialmente en el caso de pollos incubados en julio, que crecen mucho más rápidamente y alcanzan la madurez mucho más pronto que aquellos incubados en octubre. Aunque se demoran mucho más en llegar a su madurez, las aves incubadas en octubre o más tarde en comparación con las que nacen en una estación más temprana, generalmente el peso final tiene muy poca o ninguna diferencia.

El tercer factor que afecta el crecimiento es la nutrición. El stock que está creciendo debe recibir una ración adecuada, pero no es necesario que ésta sea de alto valor en proteínas. Los experimentos llevados a cabo recientemente en la Universidad de Delaware han demostrado que después que los pollos tienen ocho semanas de edad, el alimento se utiliza tan bien cuando tenga 16% de proteínas como cuando tenía un 21%.

### DESCUBRIMIENTOS RECIEN- TES

El macho es más importante que la hembra: Un estudio hecho en los Laboratorios de Investigación Avícolas Regionales de East

Lansing, Michigan, indica que en realidad el macho es mucho más importante que la hembra para determinar cuán bien van a incubar los huevos.

Como lo indica el informe, hay muchos factores que influyen en el porcentaje final de incubación, incluyendo la composición interna del huevo y de la cáscara que ha sido afectada por la nutrición de la hembra y una gran variedad de condiciones del ambiente que

pueden afectar al huevo después que ha sido puesto.

Usando 34 machos y 31 hembras diferentes y cruzando cada grupo de 3 hembras con dos machos diferentes, fue posible medir el efecto relativo del macho y de la hembra sobre los resultados de incubación, manteniéndose en todas las cruza las influencias de la nutrición y del ambiente lo más uniforme posible.

Existían diferencias muy sig-

nificativas entre machos y hembras del mismo grupo, de manera que pudieron observarse buenas y malas incubadas.

Los análisis de los datos demostraron que existían bastantes diferencias entre los machos aun cuando ambos fueran cruzados con la misma hembra, pero no aparecía una influencia importante de la hembra sobre la incubabilidad cuando era cruzada con diferentes machos.

Bajo las condiciones prácticas comunes, esta diferencia entre los machos es generalmente imperceptible debido al efecto de las cruza en masa y otras influencias del ambiente.

## EXPOSICION DE AVICULTURA

ORGANIZADA POR LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES

Desde el 14 al 20 de Septiembre, en el local del Instituto Luis Campino, edificio de la Universidad Católica, Alameda esquina de Lira.

VISITE ESTE IMPORTANTE TORNEO en donde podrá admirar los más bellos ejemplares de aves, pavos, gansos, patos, gallinetas, faisanes, palomas y conejos en todas las razas y variedades.

### Exhibición de Gallinero Modelo

SECCION INDUSTRIAL con toda clase de máquinas e implementos avícolas, Criadoras funcionando con miles de pollitos que se venden.

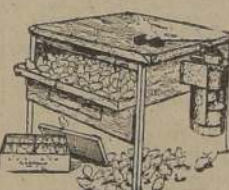
SEMANA DEL HUEVO con venta de huevos para consumo, envasados en elegantes cajas de cartón con casilleros a un precio especialmente rebajado, y muchas otras cosas de interés para el visitante.

BUFET con todo surtido para atender al público.

**ENTRADA \$ 3.-**

LA EXPOSICION ESTA ABIERTA AL PUBLICO TODOS LOS DIAS DESDE LAS 9 A. M. HASTA LAS 7 P. M.

## ARTICULOS PARA LA AVICULTURA



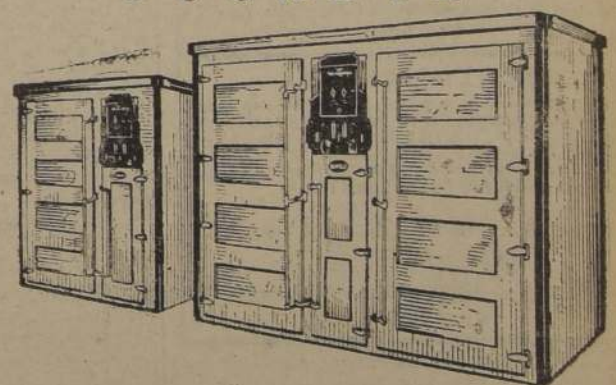
INCUBADORAS "Buckeye" para 60, 110, 250 y 580 huevos.  
CRIADORAS "Buckeye" y "La Granja", a carbón para 400 a 500 pollitos; a parafina, llama azul, para 400 a 500 pollitos. Eléctricas para 70, 100, 200, 300 y 500 pollitos.  
PICADORAS DE PASTO en dos tamaños.  
MOLINILLOS para triturar granos, distintos tamaños.  
TERMOMETROS para Incubadoras y Criadoras.  
BANDAS DE ALUMINIO numeradas.  
ARTICULOS PARA CAPONIZAR.  
BALANZAS para pesar hasta 10 kilos y pesar huevos  
BOMBINES para desinfectar.  
OBLES TERMOSTATICAS.  
BEBEDEROS para aves adultas y pollitos, en fierro enlozado y fierro galvanizado.  
COMEDEROS para aves adultas y pollitos, en fierro galvanizado y madera.  
INSECTICIDAS Black Leaf (sulfato de nicotina), Fluoruro de Sodio (polvos), son los más eficaces en todo el mundo para combatir los parásitos en las aves.  
REMEDIOS para las aves.  
HUEVOS artificiales de Naftalina  
REVISTAS "Chile Avícola"  
PLANILLAS para el control de postura.  
POLLITOS de un día de las razas Leghorns, Catalanes, Rhode Island y Plymouth Rock.  
HUEVOS PARA INCUBAR de las mismas razas, todos de los sobresalientes reproductores de nuestro Criadero "La Granja", reconocidos como la mejor selección en Chile.  
PAVITOS de un día de la raza bronceada americana de reproductores de gran clase.  
PATITOS de un día de raza Pekín, la más indicada para su explotación en el país.  
DELSTEROL (vitamina D), que reemplaza ventajosamente al Aceite de Hígado de Bacalao.  
ALIMENTOS para ponedoras y pollitos "La Granja", los mejores que se fabrican en el país, de nuestra fábrica, que es la más antigua de Chile.

Solicite precios y datos únicamente en nuestro Almacén de Ventas

**"LA GRANJA"**  
SEVERINO PAZOS

Calle San Antonio 455 — Telef. 33608 — Casilla 3704 — Santiago

## INCUBADORAS "BUCKEYE"



La máquina más perfecta del mundo

Para capacidades desde 1,350 a 65.500 huevos  
SISTEMA TODO ELECTRICO  
y con Nacedora de Pollitos separada  
PARA ENTREGAS EN EL AÑO 1946

Solicite datos y precios al Agente General para Chile

**SEVERINO PAZOS**

Establecimiento Industrial Avícola "LA GRANJA"

San Antonio 455 — Cas. 3704 — Tel. 33608 — Santiago



## Nuestras exposiciones clásicas de avicultura

Lo que representa en el gran desarrollo de la industria avícola chilena  
(De "Chile Avícola")

Con justo orgullo y regocijo celebramos este año nuestra XXIV Exposición Clásica de Avicultura que corresponde a otros tantos años continuados de labor consagrada exclusivamente al desarrollo de la avicultura chilena.

Recordar nuestros comienzos es recordar horas de sacrificios, de abnegación y constancia, los mismos que seguimos consagrando hasta ahora a la tarea, con el renacimiento y el esfuerzo que requiere toda obra consagrada al bien común, cuyos alcances no se aprecian en ganancias materiales, sino en la satisfacción espiritual, en el bienestar de la propia conciencia que es el premio que apacienta quienes laboran pensando en todos los demás.

Y como toda obra de bien colectivo, la nuestra, que emprendió a la decisión de un puñado de aficionados, es hoy el patrimonio de la acción combinada de muchas voluntades que se han ido sumando al mismo esfuerzo.

En los comienzos, fue necesario improvisar todo. Los cultivos avícolas eran casi nulos y no existía organización. La avicultura, como industria en nuestro país, era casi un sueño tan lejano que hasta parecía utópico. Sólo alentaba la voluntad decidida de un pequeño grupo de avicultores aficionados que poseedores de unas pocas aves de lujo en aquel entonces, dieron forma a la creación de la Asociación Chilena de Avicultores, como entidad encargada de

realizar por su propia cuenta el desarrollo avícola del país. Y para eso, era necesario emprender por crear hasta el ambiente mismo que hiciera posible que hubiera quienes creyeran en las posibilidades de la avicultura en nuestro país. No eran las iniciativas lo más escaso en aquella lejana época, sino los recursos materiales para realizarlas.

Con todo, se abrió paso. La idea de celebrar la formación de la Asociación con la realización de la primera de nuestras Exposiciones que, para acudir al ambiente amodorrado y apático de la época, hubo el propósito cumplido de efectuarla en la calle Huérfanos.

Conseguido el local en arrendamiento para tal objeto, no había ni siquiera jaulas adecuadas para exhibir las aves. Sin embargo, con todo se contó en buena forma y a su debido tiempo, gracias al desprendimiento de los pocos y modestos fundadores de la institución.

Imbuidos de una idea de progreso, sin ningún espíritu de lucro, aquellos deportistas que fueron los precursores, sólo se preocupaban que la avicultura se propagara y contase con el mayor número de cultivos. Hubo así cursos gratuitos de capacitación, editados folletos de difusión e iniciaron la publicación de su órgano oficial de publicidad "Chile Avícola" que alerta a los problemas científicos y prácticos de la avicultura, continúa hasta hoy su plan de ser un guía experto para aficionados.

Los más interesantes de este movimiento es que cuando la avicultura llega a organizarse como gran industria, los criadores industriales, entre los cuales llegaron a formar también los antiguos deportistas, no pierden sino por una excepción, el espíritu permanentemente activo al núcleo iniciador e inspirador, o sea la Asociación Chilena de Avicultores que suscitó este movimiento en la tradición. De este modo podemos ver cómo la Asociación continuando formando el núcleo mejor organizado, de las industrias nacionales, y han llegado a constituirse en una formidable en que los esfuerzos de cada uno van encaminados a engrandecer más y más la avicultura chilena.

Es así como hoy podemos ver a la Asociación condensando como una sola actividad el incremento de la producción y la distribución en función tal que abarca desde su Central de Venta para la selección y venta de los productos de todos los asociados, con Frigorífico propio para almacenar huevos, su Fábrica de Alimentos para abastecer al costo las necesidades alimenticias de los criaderos asociados, con su Planta de Incubación y su Gallinero Experimental, para llevar a efecto los planes para los avicultores como si se tratase de una Cooperativa.

Gracias a tales iniciativas de la Asociación, la industria avícola chilena goza del mejor prestigio, pues se considera como la mejor organización de su género en los Continentes Centro y Sudamericanos.

Gran parte de estos progresos se obtuvieron como resultado de las Exposiciones que han llegado a constituirse en una tradición de la avicultura nacional. Allí, a la vista del trabajo en conjunto, se fueron moldeando las ideas que habrían de dar lugar a la Asociación el carácter de una Empresa, como la obra común de todos los avicultores unidos.

Nada tiene de extraño, por lo tanto, que nuestras Exposiciones no decaigan, sino que, por el contrario, mantengan un interés vivo en todos los sectores avícolas, porque en ellas se resalta el progreso y en ellas se hallando inspiración para ideas más grandiosas y fecundas.

Sin embargo, hay algo más todavía que es lo que alimenta y sigue dando alma a tal movimiento, y ella es la presencia siempre activa de algunos de los fundadores de la institución que, aunque convertidos ahora también en grandes empresarios industriales, no han olvidado el antiguo afán deportista por la avicultura. Y en medio de sus grandes empresas, siguen manteniendo un lugar preeminente que reserva a sus más caras aficiones, o sea, el cultivo de las mejores aves de selección, para conservar cuyos plantíes no comiten sacrificios ni gastos, por con ello resultan guía y estímulo para no hacer decaer el alto estándar de la avicultura chilena, así se trata de la disciplina deportiva como de la industrial.

Aquí es grato ver en una férrea unión a grandes industriales como el presidente de la Asociación, señor Benjamín Matte Larraín, paladín del gran impulso industrial de la avicultura, junto a antiguos criadores deportistas y hoy también grandes industriales, y siempre de deportistas, como los señores Severino Pazos, Celerino Concha, etc., todos animados de un mismo espíritu para llevar a la avicultura chilena a los más altos destinos dentro del Continente.

Recibe así la organización un doble impulso fecundo para mantener muy en alto el espíritu del progreso avícola en todas sus manifestaciones siendo ellos mismos guía y ejemplo y acción que no desmaya. Gracias a este espíritu mancomunado la organización no puede decaer nunca y, por el contrario, la vemos como se va fortaleciendo, dando el mayor relieve a las Exposiciones para cobrar en ellas nuevos bríos y las más amplias iniciativas, como para llevar a la avicultura nacional a la cima que le marca la seguridad y clara conciencia en su destino que es de bien y grandiosa colectiva.

### ACTIVIDADES DEL MAGISTERIO

A las 13 horas de ayer se reunió nuevamente en el salón de la Asociación, para presentar sus actividades en forma de la comisión organizadora.

La Federación de Educadores celebró también su sesión diaria a las 12 horas. Conoció de los últimos acontecimientos, planeó algunas actividades y proyectó las comisiones, las que trabajaron activamente durante todo el día de ayer.

La directiva del movimiento se reunió también para conocer que el Senado celebrará dos sesiones en el día de ayer, a fin de que se

NOTA.—No se debe sorprender por ofertas hechas por comerciantes ajenos a la industria avícola o a la avicultura que no son otra cosa que simples negociantes que se dedican a comprar en cualquiera parte pollos o huevos para venderlos a los clientes que sin saberlo y llevados por la propaganda, son víctimas de estafas.

Los clientes que por desgracia para la avicultura nacional aparecieron en estos últimos años en Santiago y que ubicaron sus negocios cerca de nuestro almacén de ventas LA GRANJA, en calle San Antonio 455, por si así los clientes se equivocan de local.

## CRIADERO "LA GRANJA" SEVERINO PAZOS

Los pedidos deben hacerse únicamente en el local de ventas, calle SAN ANTONIO 455 — FONO 33608 — CASILLA 3704 — SANTIAGO

El Criadero está ubicado en el camino Santa Rosa N.º 6098



## CURA DE YODO PARA PARALISIS AVICOLA



1) Leghorn blanca gravemente afectada por la parálisis aviar, e incapaz de pararse.— 3) La misma ave completamente curada después de haberle inyectado yoduro de potasio.

Nuestros esfuerzos para fomentar las provechosas aplicaciones de yodo en la alimentación animal y en la medicina veterinaria, han sido estimulados notablemente por el reciente descubrimiento de que la parálisis avícola puede ser curada por medio de fuertes inyecciones de yoduro potásico. Este descubrimiento fue hecho por el Dr. Ernesto Gray, M. B. C. V. S., Patologista Veterinario del Instituto Essex de Agricultura, y es el hecho más importante relacionado con el yodo en el campo de exploración e investigación veterinaria de los últimos años. Para poder apreciar las posibilidades de este experimento para nosotros, es necesario saber que la parálisis avícola—más que ninguna otra enfermedad—es causa directa de las enormes pérdidas económicas en la industria de las aves de corral en este país. Es digno de notarse que en los experimentos del doctor Gray fueron usadas dosis de yodo excepcionalmente fuertes. Dos inyecciones de 5 cc. de una

solución de 10% de yoduro potásico en agua, inyectadas en el abdomen del ave en dos días sucesivos, causaron la mejoría completa al cabo de una semana. En total, esta cantidad es igual a 1/4 de gramo de yodo elemental, una dosis varios cientos de veces mayor que la pequeña dosis fisiológica generalmente aplicada a los animales. La curación es bastante notable, como podrá comprobarse en las fotografías incluidas del ave antes y después del tratamiento, pero aún más impresionante es el hecho que aves así curadas hayan producido huevos fértiles, de los cuales se han incubado pollitos absolutamente normales. Anteriormente, se creía que esta enfermedad nunca había tenido descendencia. En colaboración con el Dr. Gray, estamos explorando la posibilidad de confirmar los presentes resultados con futuros experimentos.

CARLOS GAYAN N., Ingeniero Agrónomo de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile.

## La Municipalidad elaboró un nutrido programa popular de fiestas patrias

LOS DIVERSOS ACTOS TIENEN POR FINALIDAD ELEVAR EL SENTIMIENTO PATRIOTICO DE LA POBLACION. — EN INSTITUCIONES EDUCACIONALES Y BARRIOS

Con todo entusiasmo se iniciaron ayer los festejos con que nuestra capital celebrará el aniversario de nuestra Independencia Nacional. A los festejos realizados ayer con este motivo, se agregan otros que tendrán su ejecución el día 17 y subsiguientes.

El programa oficial elaborado por la comisión designada especialmente con este objeto por la Municipalidad de Santiago, empezará a realizarse el día 17, y comprende números de gran atractivo entre las clases populares y actos conmemorativos para elevar el sentimiento patriótico que se llevará a efecto en los diversos barrios de la capital.

El programa es el siguiente: Día 17.— 11 horas: Entrega de medallas al Cuerpo de Carabineros en sesión solemne. Se distribuirán medallas de honor por años de servicios a los Carabineros de Chile. Este acto será presidido por el regidor don Enrique Phillips R. P., presidente de la Comisión de Fiestas. Al término de la ceremonia se invitará a los asistentes a un buffet.

10 horas: Izamiento de los pabellones de las 22 naciones americanas en el frontis del Palacio Consistorial.

A la misma hora, festival musical a cargo del Orfeón de Carabineros en la Plaza de Armas.

Día 18.— 8.30 y 7.30 horas: Bandas militares recorrerán la ciudad ejecutando danzas.

8 horas: Izamiento del Pabellón Nacional en los edificios particulares y reparticiones públicas. El vecindario de la capital deberá traer el Pabellón Nacional a la hora indicada, sancionándose toda infracción a esta disposición con multas.

8 horas: Distribuciones de mil raciones de comestibles y golosinas entre las personas de modestos recursos por la firma Geth y Chaves.

8 y 12 horas: Fiestas patrióticas en el sector de la cuartel, comuna, Alameda Bernardo O'Higgins frente a Federico Scott.

10 horas: Función gratuita en el Teatro Valencia.

10.30 y 12.30 y 14 y 18 horas: Actos patrióticos deportivos en los barrios de la capital, auspiciados por la Municipalidad de Santiago, la que hará donación de premios para las competencias deportivas y distribuirá subvenciones para la ejecución de los actos entre otros.

Estos festejos tendrán lugar en cumplimiento las aspiraciones del profesorado en el sentido de tener hoy día a los niños, en el Liceo N.º 1 de Niños.

La Asamblea distrital que celebrará el magisterio de Santiago, regulará mañana por la tarde, en el Liceo N.º 1 de Niños.

N.º 17 Bellavista: Club Deportivo Recoleta; Club Deportivo Maestranza Municipal; Junta de Vecinos Población Vivaceta; Sociedad Adelanto Local Población Matía; Círculo Social Santiago; Filomena Club Deportivo Población Chacabuco; Club Deportivo Aldunate Phillips (Plaza Bogotá); Círculo Patriótico (General Saavedra esquina Guanao); Asociación de Obreros y Obreros Transvías (Población de la Baera; Junta de Vecinos Antonio Varas; Escuela N.º 34; Deportivo Puerto Nuevo y Deportivo Vivero.

10.30 a 12 horas: Festival musical a cargo del Orfeón de Carabineros en la Plaza de Armas.

11 horas: Tedeum en la Catedral Metropolitana con la asistencia de S. E. el Presidente de la República, Cuernio Dignos, Ministros de Estado y altas autoridades administrativas.

12 horas: Ceremonia en el Salón de Honor de la Municipalidad, en la que los residentes premiarán a los formadores que se hayan distinguido por sus buenos servicios.

15 horas: Marathon Nacional, auspiciado por la Municipalidad de Santiago, bajo la dirección de la Asociación Atlética de Santiago.

15 horas: Entrega de camiones en el Parque Costado, obsequios por la Dirección General de Informaciones y Cultura a la Asociación Atlética de Santiago.

16 a 17 horas: Función del Circo "Estrella Nacional" en Avenida Matte con Viciosa Mackenna.

16 a 17 horas: Este mismo circo actuará en la Plaza Yungay.

19 horas: Función del Circo "Toni Perico" en la Plaza Bogotá.

20 horas: Retreta musical en la Plaza Bulnes a cargo del Orfeón de los Talleres de San Vicente.

20.30 horas: Gran festival de fuegos artificiales en la Plaza Bulnes.

Este festival se realizará en combinación con un Festival Político Nacional, que se realizará en la misma plaza, con la cooperación de la Dirección General de Informaciones y Cultura.

A la misma hora se realizarán festivales de fuegos artificiales en las Plazas Yungay, Bogotá, Yerur y en la Avenida La Torre esquina de General Velasco.

22 horas: Función de gala en el Teatro Municipal en conmemoración del aniversario patrio.

Día 19.— 10 horas: Función en el Teatro Municipal de Minerva y República.

11.45 horas: Insurrección de la Biblioteca y Museo del Teatro Municipal.

22 horas: Función de gala en el Teatro Municipal ofrecida por la I. Municipalidad de Santiago en honor de S. E. el Presidente de la República, Cuernio Dignos, Ministros de Estado y altas autoridades administrativas.

Después del acto el Alcalde de Santiago y la comisión ofrecerán un té a las personalidades citadas.

ACTOS EN OTRAS INSTITUCIONES

Diversas instituciones se asociarán a los festejos de celebración del aniversario patrio, entre otras, damos las siguientes:

EN LA ESCUELA EXPERIMENTAL DE NIÑOS

El centro de ex alumnos de la Escuela Experimental de Niños "República de Estados Unidos", prepara con gran entusiasmo un festival de carácter patriótico que se realizará el 18 de Septiembre, en Catedral N.º 3250. Los actos se iniciarán a las 10 horas con una función de gala en que participará el Conjunto Polifónico Chileno de Radioteatro, con la cooperación de prestigiosos artistas afiliados a la Asociación de Artistas Aficionados de Chile.

A las 15 horas habrá una competencia deportiva de básquetbol. También habrá un campeonato de ping-pong y ajedrez.

A las 19 horas se iniciará el gran baile de la Libertad Nacional, en tres pistas iluminadas especialmente.

EL CIRCULO PATRIOTICO

El Círculo Patriótico de Santiago y la Biblioteca "Benjamín Viciosa Mackenna" celebrarán el aniversario patrio con los siguientes actos:

Día 17 de septiembre a las 17 horas: Presentación pública en la Plaza Chacabuco del Equipo Ambulante de la Biblioteca Viciosa Mackenna.

Serán especialmente invitadas las autoridades locales, educacionales y bibliotecarias.

Día 18 de septiembre, de 10 a 12 horas: Función musical de gala en el Teatro Valencia. Habrá programa de cine ofrecido por la gerencia de la Columbia Pictures, y una interesante disertación alusiva a la fecha patria. La entrada es libre.

A las 12.30 horas: Homenaje a los Padres de la Patria, desfilando el monumento de don Bernardo O'Higgins y colocación de ofrendas florales en los emblemas patrios en los demás monumentos.

De 15 a 18 horas: Juegos deportivos en la Plaza Chacabuco.

COMUNA LA CISTERNA

Atención preferente de la Alcaldía Municipal de La Cisterna ha sido la elaboración del programa de Fiestas Patrias.

Mañana domingo se iniciarán estos festejos con una gran parada, que se efectuará a las 15 horas en el Estadio Municipal, con la participación de la Fuerza Aérea de Chile, que envía al desfile tropas del Regimiento de Defensa Antiaérea y el Orfeón de la Asociación de Fútbol local con todos los clubes afiliados; las Escuelas Primarias, el Cuerpo de Bomberos, Boys Scout, el Liceo Manuel Arriarán las instituciones deportivas de la comuna y otras entidades que darán gran brillo a este ceremonial en homenaje al Aniversario Patrio.

El programa de festividades es variado y extenso dándose preferencia a lo referente a entretenimientos sanos, a todas las nobilidades.

Se consultará también la institución de obras de progreso comunal.

## SE INAUGURO 24.a EXPOSICION AVICOLA



Ayer a las 15.30 horas se inauguró en el local del Instituto Luis Campino la 24.a Exposición de Avicultura.

Asistió a este acto el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, acompañado por los Ministros de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfaro, y de Agricultura, don Jorge Urzúa, el Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre Genta, y el Edicto Millones, don Enrique Würth, Asistente

don igualmente altos funcionarios, personalidades y un numeroso público.

En el acto inaugural habló el presidente de la Sociedad Chilena de Avicultores, don Benjamín Matte.

Había igualmente el Presidente de la República, quien expresó, en síntesis, que durante el Gobierno dispuso del profesor del Colegio señor Emmanuel Martínez a estos torneos de la avicultura nacional, por considerar que es una actividad que merece el más amplio apoyo de los organismos estatales.

El programa será el siguiente:

1) Presentación general del Colegio.

2) Honores a la bandera.

3) Distribución de diplomas. Nombramiento del Cuerpo de Regidores.

4) Verbi, "Aída", Coro general del Colegio dirigido por el profesor del Colegio señor Emmanuel Martínez.

5) Selección de gimnasia por los alumnos del primer ciclo de enseñanza.

6) Ejercicios gimnásticos por las curules de preparatorias.

7) Selección de gimnasia por los alumnos del segundo ciclo.

8) Presentación del grupo del Colegio.

9) Selección de gimnasia de un grupo del curso inferior.

10) Entrega en apuros y curules de diplomas.

11) Entrega del Sexto Año de Honor, a los alumnos del Quinto.

12) Significado del juramento. Hacia, Fray Pedro Armande.

13) Juramento a la bandera por los alumnos del sexto año de enseñanza, entre el Prof. de Ed. Física del Colegio.

14) Honores a la bandera y desfile final.

habrá juegos populares y programación teatral y de cine en el Teatro Monumental.

El Sindicato de RE, de Panaderías hará festivales artísticos y bailes los días 18 y 19, desde las 19 horas adelante en su local social. Realizará un certamen de cucha.

¿Está Ud. resfriado?

— Tome Pastillas Evans

Rápido alivio de los resfriados, la garganta irritada y el catarro. Calman la ronquera. Sus cualidades antisépticas y balsámicas constituyen un resguardo de contra las infecciones de la garganta.

Elaboración inglesa de EVANS SONS LESCHER & WEBER LTD. Liverpool

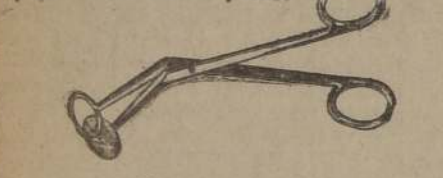
Pastillas EVANS

Distribuidor: HARDOY Y CIA. Lda. VALPARAISO

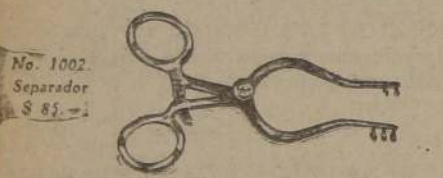
Forma de empleo: 1.º Hacer un vaso de agua. 2.º Añadir 1 pastilla. 3.º Beber el líquido.

## ARTICULOS para CAPONIZAR

en los modelos más prácticos y del material mas fino y sólido



No. 1001. Extractor de Tijera \$ 85.-



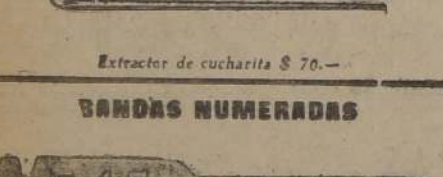
No. 1002. Separador \$ 85.-



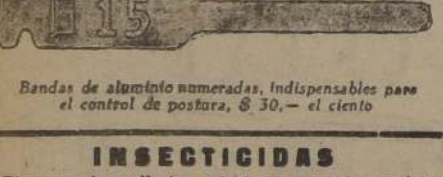
No. 1003. Pinza \$ 45.-



No. 1004. Bisturi \$ 60.-



Extractor de cuchilla \$ 70.-



BANDAS NUMERADAS



Bandas de aluminio numeradas, indispensables para el control de postura, \$ 30.- el ciento



INSECTICIDAS

Fluoruro de sodio (en polvo): mata casi instantáneamente los parásitos que viven en el cuerpo de las aves. Precio: 1/4 kilo \$ 12.-, 1/2 kilo \$ 20.-, 1 kilo \$ 40.-. Cajas de 150 gramos \$ 8.-.

Blak Leaf (nicotina de tabaco) líquido. Precio: 1/4 litro \$ 85.-, 1/2 litro \$ 70.-, 1 litro \$ 140.-.



"LA GRANJA" SEVERINO PAZOS

San Antonio 455 - Casilla 3704 - Teléfono 33608 SANTIAGO

PASTA BLANCA LEPAGE'S CON PINCEL DE CAUCHO PARA PEGAR PAPELES FINOS, FOTOGRAFÍAS

LEPAGE'S water well PASTE

UN FRASCO \$ 28.- RINDE MAS DE DOS LITROS DE GOMA.

CASA MACKENZIE AHUMADA 89 - TELEFONO 61126







MILES DE PERSONAS. PUBLICO DE TODAS LAS CATEGORIAS SOCIALES, APLAUDEN DIARIAMENTE EL MAS GRANDIOSO ESPECTACULO DE PISTA

# ESTADIO CHILE

UBICADO EN LO MAS CENTRICO DE LA CAPITAL, ALAMEDA CON EL PORTAL  
EDWARDS, CON MOVILIZACION DE TRANVIAS Y MICROS DESDE TODOS  
LOS BARRIOS SANTIAGUINOS

Este Circo es el más lujoso de efectivo valor artístico, venido al país a la celebración de las festividades patrias. Su elenco de "toros" es el más grande que se haya visto en Chile. Los artistas circenses del Continente, como: The Flying Doctors, trapecistas aéreos de fama mundial, Okey Boy, el más famoso de los troupes de acrobatas en su triple bascula de la muerte; el famoso "hundo" de la muerte, Miss Lillian; los tres Barroff, ciclistas acrobáticos; Tim King y su escalera mágica; y el más grande "torero" de Dandee de la acrobacia, que han marcado un suceso único en Chile, son atracciones indiscutiblemente de primer orden. El espectáculo luce orgulloso en su poderoso elenco el gran Circo Flying Bears, cuyo mejor elenco en el país, por todo Santiago,

da de localidades que exige el público metropolitano. Los palcos y sillones de la gran sala han sido reservados con mucha anticipación, atendiendo al público por el fono 94156. El público de los pueblos cercanos a la capital también ha demostrado gran interés por este espectáculo. En Behrns, donde hay un gran número de familias que ya se han asegurado sus localidades para los días de fiestas Municipales de fiestas, que preside el señor don Enrique Félix Rodríguez, también han cedido gratuitamente sus entradas a familias, niños y personas de escasos recursos como aguinado de las festividades patrias.

Para las dos funciones de hoy actuarán todo el numeroso y gran elenco del Circo, formado por más de 120 artistas nacionales e internacionales.

**HOY MATINEE A LAS 3.30 Y NOCTURNA A LAS 9.45**

Especial atracción revisitan las funciones de hoy en el Circo Flying Behrs. Una matinee extraordinaria a las 3.30 de la tarde, para cuya función la empresa del Circo y del Estado de Chile ha cedido más de trece mil entradas a la Comisión

**MAÑANA DOMINGO HABRAN TRES FUNCIONES: MATINEE A LAS 3.30 Y NOCTURNA A LAS 9.45**

Las funciones, dominicales de mañana del circo Flying Behrs han logrado despertar gran entusiasmo en el público santiaguino, y será sin duda otra vez una gran función para el Estado de Chile a juzgar por la gran demanda de localidades.

En la noche del lunes próximo, en el Teatro Santa Lucía, se anuncia una función extraordinaria en la cual se exhibirá la obra "La señora de Pérez se divorcia" que distribuye entre los actores principales el elenco de los señores Band y Salas Leda, y en la que participan también los señores Leticia, la encantadora Mirna Lezama, junto al cotizado galán Carlos Gómez, y el actor Miguel Gómez Bao, y el actor principal papeles. Esta función tendrá además un mayor atractivo, pues, a ella asistirán los señores Carlos Gómez y Benigno y notable realizador Carlos Benigno Christensen que en la obra "La señora de Pérez se divorcia" para los Estudios de Cine de la Universidad de Lumlton, don Jillo Lofleco, los actores Carlos Corra y Guillermo, y los señores Benigno y Benigno también entre nosotros.

Abocó debutó con mucho éxito en la noche del sábado alto, en la Plaza Nuño esquina de Irazuaval, el Circo Liverpool, que luce en su elenco a los simpáticos Enanites Américo y Argentino, los hermanos Calvo, el bailarín y cantante, el bailarín de salón, el hermano Germán, la domadora Juana Hermila Echiburú y su león africano Menelick, el trío acrobático Walter, la contorsionista Misa Nilda, el equilibrista chiflo Y. Sen Po, el domador de serpientes, el domador de caballos y la pista Zanzuaria y Criatura.

Para mañana el Circo Liverpool anuncia tres funciones dominicales, un matiné infantil a las 15 horas, vermouth familiar y nocturno.

El representante especial de los Solenzick International Studios de Hollywood, señor Edward Ugast, quien acaba de llegar a Santiago en misión especial, recio en la idea de que en Chile se han perdido los artistas Unidos a la prensa de Santiago, departiendo cordialmente sobre diversos aspectos de la industria cinematográfica.

El señor Ugast realiza una gira por los países latinoamericanos con el objeto de estudiar el ambiente y considerar los gustos del público, especialmente ahora que

la guerra ha terminado, ya que los productores de Hollywood, y en especial, David O. Solenzick y su organización cinematográfica, desean satisfacer las aspiraciones de los pueblos latinoamericanos, con temas nuevos y en lo posible, típicos de cada país.

Durante su gira, el señor Ugast se ha preocupado de coordinar la presentación de la película de los Solenzick International Studios "Te volveré a ver", con las estrellas Ginger Rogers, John Hodiak y Shirley Temple, cuyas exhibiciones de préstamo fueron todo un éxito en la Saia Cervantes, y cuyo estreno tendrá lugar en breve.

**DOLORES**  
**Aliviol**  
**RESFRIOS**

#54 TARDE Y NOCHE **IMPERIO**  
COMPANIA DE COMEDIAS CONICAS 'LEGUIA-CORDOBA'

TARDE 6.30 — NOCHE 10 P. M.

¡Sensacional estreno nacional!

Espectacular comedia en tres actos y 7 cuadros,  
original de

ENRIQUE RODRIGUEZ JOHNSON



¡Magnífica evocación del alegre Santiago de 1910!  
 ¡Desternillante parodia del Santiago de nuestros días!

¡MUSICA!  
 ¡CANCIONES!  
 ¡ÁLEGRIA!

Fastuosa presentación escénica. — Decoraciones pintadas por el escenógrafo VICENTE PERALTA.  
 Grandiosa creación cómica de

**LUCHO CORDOBA**

Entradas numeradas en venta para ambas funciones.

*Lunes* **CERVANTES**

*Deanna*  
**DURBIN**

*Feliz y*  
*Enamorada*

EN TECNICOLOR  
con  
**ROBERT PAIGE**  
**AKIM TAMIROFF**

DAVID BROCK LEONID KINSKEY RAY COLLINS JUNE VINCENT

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA  
PRE-ESTRENO!

UNIVERSAL

HOY MATINEE Y NOC-  
TURNA EN EL CIRCO  
FLYING BEHRS

La cartelera del Circo Flying  
Pehra anuncia para hoy, dos fun-  
ciones. Una matinee especial a las  
16.30 horas y nocturna a las 21.45  
horas. En ambas funciones actua-  
rá todo el gran elenco de este  
importante circo, que con tanto  
éxito ha venido actuando desde  
su debut, en la gran carpa del  
Portal Edwards.

Los tpecicistas aéreos The Flying Decias o Los Cuatro Diablos Rojos, The Okey Boys, El Pakir, Christ Namur, Los Dandies Acrobáticos, Tin King, Antelmi en El Palo Comico, Miss Dolly en un acto del alambre, son los números que se destacan en el programa de hoy junto a Los Tres Barroff, ciclistas acrobáticos y La Escudrilla de la risa con el Tony Internacional Argentinito Gani.

Mañana el circo anuncia tres funciones: matinee, vermouth social y nocturna.

Voy a la Botica Petruzzio

**ROTATIVO**  
**CLUB DE SEÑORAS**  
Montañas 743 — Teléfono 345  
**H O Y**  
DESDE LAS 2:15 HASTA LAS 12  
DE LA NOCHE  
**SESIONES CONTINUADAS**  
La película mexicana:  
**"TUYA EN CUERPO  
Y ALMA"**  
Creación de LINA MONTEZ, y  
**"MAÑANA MORIRAS"**

**GRAN PARQUE DE ATRACCIONES**  
**BULNES**

**¡HOY! — LLEGÓ EL DÍA DEL BULLICIO Y LA ALEGRIA — ¡HOY!**

**A LAS 6 DE LA TARDE ABRE SUS PUERTAS EL GRAN PARQUE,**  
**INAUGURANDO OFICIALMENTE SU TEMPORADA DE VERANO**

**TODO SANTIAGO A REGOCIJARSE EN ESTE HERMOSO PASEO, DOTADO DE NUEVOS**  
**JUEGOS MECANICOS Y ENTRETENIMIENTOS**

**LAS LANCHAS MOTORIZADAS** en la gran laguna artificial, construida  
especialmente, serán las delicias del público.

El Tren Fantasma con nuevos cuadros y sorpresas.— Las Sillas Voladoras.— El Palacio de  
la Muerte.— Los Autos Escapen.— La Casa de los Espejos.— El Automata para alegría de los  
niños.— El Globo de la Muerte y muchos otros entretenimientos que cautivarán a los  
visitantes.

**FANTASTICO, EXTRAORDINARIO Y PEERICO JUEGO DE LUCES**  
**ELECTRICAS Y FLUORESCENTES.**

**GRAN CONCURSO DEL CHUTICO MILLONARIO EN EL QUE TODOS PUEDEN PARTICIPAR**  
**PARA LLEVARSE LOS MILES DE PESOS FUERTES QUE CONTIENE.**

**¡SOLO UN PESO LA ENTRADA AL PARQUE! — UN PESO QUE SE COMPENSA CON**  
**CENTENAIRES DE AGRADABLES SENSACIONES.**

C.I.A. NACIONAL DE TEATRO / J.A. CHILENA	
LOS MEJORES ESPECTACULOS	HOY
EN LOS TEATROS	
<b>CENTRAL</b> FONO 33555	<b>SANTA LUCIA</b> FONO 61379
3. 6.15 x 9.45 P. M. "MR. EMANUEL" Drama de razas. (Sólo para mayores)	3. 6.15 y 9.45 P. M. Una película argentina siemprentes "SE ABRE EL ABISSO"
<b>CONTINENTAL</b> FONO 60735	<b>CERVANTES</b> FONO 49584
3. 6.15 y 9.45 P. M. "BUFFALO BILL" ¡Un héroe legendario!	3. 6.15 y 9.45 P. M. "LA TRAMPA" Warner Baxter. (Sólo para mayores)
<b>ORIENTE</b> FONOTEATRO	<b>ALCAZAR</b> FONO 51271
6.10 y 9.40 P. M. "BUFFALO BILL" ¡Aventura de un héroe legendario!	6 y 9.40 P. M. "MR. EMANUEL". Drama de razas. (Sólo para mayores)
<b>ALAMEDA</b> FONO 61254	<b>POTRUGAL</b> FONO 51273
5.30 y 9 P. M.— ¡Coséales sabatinas triples en ambos teatros! "LA GUERRA DE FRANKENSTEIN" con todos los monstruos reunidos "OJOS DEL ALMA" y la función de la super serial: "EL GAVILAN DEL DESIERTO"	

**Hoy**  
FUNCIONES CONTINUADAS

DE 2 A 12 P. M.

Precio de 2 a 5 ..... \$ 8.—

De 5 a 12 ..... 10.—

(Mayores y Menores)

EX-COMEDIA.

LA OBRA MAESTRA DEL  
CINE ARGENTINO!

LA VIDA DE UN HOM-  
BRE QUE HACE  
ECO EN EL CORA-  
ZON DE TODOS LOS  
PUEBLOS!

Enrique MUÑO MAGAÑA

Su Mejor Alumno

CON  
GRESTES CAVIGLIA  
NORMA CASTILLO  
GUILLERMO BATTAGLIA.

LUX

VIERNES 28 DE SEPTIEMBRE,  
GRAN DEBUT  
"LUZ DE GAS"

Extraordinario elenco:

Alejandro Flores — Elsa O'Connor — Rafael  
Frontaura — Conchita Busón — María Teresa  
Squella.



## LOS ASTROS DEL CINE LATINOAMERICANO REUNIDOS EN UN GRAN FILM

El público de la América Latina, entusiasta y amante del buen cine, tiene en su poder, a través de la pantalla, un espectáculo de gran importancia. Se han reunido en un solo filme los talentos más destacados del cine latinoamericano, en una obra que es un verdadero homenaje a la cultura y al arte cinematográfico.

## EL PARQUE DE ATRACCIONES BULNES INAUGURA HOY SU TEMPORADA DE VERANO

Señalando desde las 6 de la tarde hasta avanzada hora de la noche, convirtiéndose el paseo en un verdadero paraíso de diversiones para el público de la ciudad.

Una novedad de alta atracción que encontrará hoy los visitantes, que ocupados por los corrientes, navegarán en las trans parenciales y tranquilas aguas de una enorme laguna artificial, hecha especialmente a todo costo, y que de noche sembrará una espectacular iluminación fantástica para deleite de los navegantes.

**El Campesino**

DOS GRANDES ESPECTACULOS SABATINOS. HOY

A las 5 1/2 de la tarde, y NOCTURNA a las 9.40. — Reserva sus bo. lites por los teléfonos 82437 y 83012. — HOY.

**HOY** MATINEE INGLESA A LAS 5 1/2 de la tarde

## El éxito de los éxitos fué la inauguración



GOCE USTED DEL ESPECTACULO MAS COMPLETO DE SANTIAGO.

LA GRAN ORQUESTA DE FEDERICO OJEDA.

LA TIPICA DE GABRIEL CLAUSI.

EL BALLET TAP ROOM: 6 JOVENES Y LINDAS BAILARINAS.

DESFILE DE GRANDES NOVEDADES ARTISTICAS.

LOS INDIOS TABAJARAS

Magos de la guitarra y de la canción cariocas: son maravillosos.



## EL DUO LLAMAS - BARROSO

Las más nuevas y hermosas canciones y estilos de todo el cancionero americano.

## LITA MON,

joven y elegante intérprete del tango.

## VENTURITA LOPEZ PIRIZ.

Primera dama del teatro y de la canción, directora artística y animadora del show.

A LA HORA DEL TE — EN EL COCKTAIL SOCIAL Y EN EL ESPECTACULO DE MEDIANOCHE.

## EN LA BOITE DE LOS EXITOS

AMBIENTE DISTINGUIDO. — CALIDAD ARTISTICA.



**La Extraña Pasajera**

por la maravillosa estrella BETTY DAVIS

Noticiero Paramount y acto musical.

(SOLO MAYORES)

**SANTIAGO VICTORIA**

Matinée a las 3 P. M. Tarde a las 6.30 Noche a las 9.45

(Mayores y Menores)

EL ROTATIVO DE LUJO

Funciones a las 1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.30

Leo Film presenta a Eddie Cantor en una simpática comedia musical titulada:

"EL CHICO MILLONARIO"

Para mayores y menores

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

Complemento: Noticiero y Sinopsis.

**METRO HOY**

ULTIMOS DOS DIAS!

**STAN LAUREL OLIVER HARDY**

**Los COCINEROS del REY**

ESTA PELICULA NO SE PRESENTARA EN NINGUN TEATRO DE SANTIAGO HASTA POR LO MENOS 30 DIAS DESPUES DE SU ULTIMA EXHIBICION EN EL TEATRO METRO

TODA HABLADA EN CASTELLANO

MANANA A LAS 11 A. M. COLOSAL MATINAL INFANTIL

1. Aeronauticas del dia. 2. Amor a flo. 3. Amor a flo. 2a par. 4. La guitarra de Tito. 5. Aventuras estu. 6. Viva Mexico. 7. Paciente de paciente. 8. En la nieve. 9. Recuerdos gloriosos. 10. Baton aerodinamico.

**Red SKELTON Esther WILLIAMS**

BASIL RATHBONE - BILL GOODWIN ETHEL SMITH - JEAN PORTER CARLOS RAMIREZ HARRY JAMES Y SU GRUPO MUSICAL con HELEN FORREST XAVIER CUGAT Y SU ORQUESTA con LINA ROMAY

UNA GRAN PELICULA MGM EN TECHNICOLOR

TODA HABLADA EN CASTELLANO

**Escuela de Sirenas**

MATINALES PARA LOS NIÑOS A CARGO DE ALADINO Y SU CIA.

comar parte en los interesantes concursos que realiza Aladino y su Compañía Maravillosa en sus matinales que ahora se efectuarán en el Teatro Radio City.

Cabe destacar que es este un espectáculo especialmente seleccionado para las mentes infantiles.

Nuevamente los niños santiaguinos tendrán la oportunidad de

comar parte en los interesantes concursos que realiza Aladino y su Compañía Maravillosa en sus matinales que ahora se efectuarán en el Teatro Radio City.

Cabe destacar que es este un espectáculo especialmente seleccionado para las mentes infantiles.

Nuevamente los niños santiaguinos tendrán la oportunidad de

comar parte en los interesantes concursos que realiza Aladino y su Compañía Maravillosa en sus matinales que ahora se efectuarán en el Teatro Radio City.

Cabe destacar que es este un espectáculo especialmente seleccionado para las mentes infantiles.

Nuevamente los niños santiaguinos tendrán la oportunidad de

comar parte en los interesantes concursos que realiza Aladino y su Compañía Maravillosa en sus matinales que ahora se efectuarán en el Teatro Radio City.

Cabe destacar que es este un espectáculo especialmente seleccionado para las mentes infantiles.

Nuevamente los niños santiaguinos tendrán la oportunidad de

comar parte en los interesantes concursos que realiza Aladino y su Compañía Maravillosa en sus matinales que ahora se efectuarán en el Teatro Radio City.

Cabe destacar que es este un espectáculo especialmente seleccionado para las mentes infantiles.

Nuevamente los niños santiaguinos tendrán la oportunidad de

comar parte en los interesantes concursos que realiza Aladino y su Compañía Maravillosa en sus matinales que ahora se efectuarán en el Teatro Radio City.

Cabe destacar que es este un espectáculo especialmente seleccionado para las mentes infantiles.

Nuevamente los niños santiaguinos tendrán la oportunidad de

comar parte en los interesantes concursos que realiza Aladino y su Compañía Maravillosa en sus matinales que ahora se efectuarán en el Teatro Radio City.

Cabe destacar que es este un espectáculo especialmente seleccionado para las mentes infantiles.

Nuevamente los niños santiaguinos tendrán la oportunidad de

comar parte en los interesantes concursos que realiza Aladino y su Compañía Maravillosa en sus matinales que ahora se efectuarán en el Teatro Radio City.

Cabe destacar que es este un espectáculo especialmente seleccionado para las mentes infantiles.

## GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS, CINES Y VARIEDADES

## TEATROS

BALMACEDA — Artesanos 841. — Teléfono 841. — Matinée, vespertino y noche: Gran Circo Las Águilas Humanas.

IMPERIO — Estado 239. — Teléfono 239. — Matinée, vespertino y noche: Gran Circo Las Águilas Humanas.

## CIRCOS

CAUPOICAN — San Diego 838. — Teléfono 838. — Matinée, vespertino y noche: Gran Circo Las Águilas Humanas.

## CINES

ALAMEDA — Delicias 2987. — Teléfono 2987. — Matinée, vespertino y noche: La guardia de Frankenstein. Ojos del alma y 8a de El sivilán del desierto.

ALMAGRO — Plaza Almagro. — Teléfono 8425. — Matinée, vespertino y noche: Ojos del alma. Guardia de Frankenstein y Noticiero RKO 35.

AMEN — Nuble 239. — Teléfono 239. — Matinée, vespertino y noche: Ojos del alma. Guardia de Frankenstein y Noticiero RKO 35.

ALCAZAR — Avenida Brasil 373. — Teléfono 30123. — Matinée, vespertino y noche: Mister Emmanuel.

ANDER — Avenida Irarrázaval 435. — Teléfono 4351. — Matinée, vespertino y noche: La trampa y una dama moribunda.

APOLLO — Victoria número 763. — Teléfono número 81748. — Matinée, vespertino y noche: La trampa y una dama moribunda.

CAPITOL — Avenida Independencia. — Teléfono 40841. — Matinée, vespertino y noche: Blanca Nieves y los 7 enanitos.

CARRERA — Avenida B. O'Higgins 2131. — Teléfono 36685. — Matinée, vespertino y noche: El buen pastor y Solá no cuesta nada.

CENTRAL — Huérfanos 939. — Teléfono 23343. — Matinée, vespertino y noche: Mr. Emmanuel.

CERVANTES — Matías Cousiño 134. — Teléfono 88569. — Matinée, vespertino y noche: La trampa y una dama moribunda.

CLUB DE SEÑORAS — Monditas 743. — Teléfono 33339. — Matinée, vespertino y noche: Tuya en cuerpo y alma y Mañana moribunda.

COLON — San Pablo esquina Malpú. — Teléfono 903377. — Matinée, vespertino y noche: La guardia de Frankenstein. Tuya en cuerpo y alma y 8a de El sivilán del desierto.

CONTINENTAL — Plaza Bulnes 41. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

CHILE — Avenida Recoleta número 307. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DELICIAS — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DELICIAS — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.

DIABLO — Avenida Bernardo O'Higgins. — Teléfono 80735. — Matinée, vespertino y noche: Buffalo Bill.



AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81-D.

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 15 DE SEPTIEMBRE DE 1945

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

REUNION DE HOY EN  
SOC. DAVILA BAEZA

La Sociedad Mutual "J. M. Davila Baeza" llevará a efecto hoy a las 18.30 horas, una reunión general, a fin de designar al Comité que tendrá a su cargo la campaña que emprenderá esta institución pro mejoramiento del personal secundario de Bancos y Casas Comerciales. Esta reunión se efectuará en el local de calle San Francisco 688.

Mañana a las 10.30 horas, en el mismo local, está citada la directiva de la institución, con el objeto de continuar tratando diversos puntos de interés general y de beneficio para los asociados.

FEDERACION NACIONAL  
DE TRABAJADORES DE  
LA PRENSA

Este organismo cita para hoy a las 15 horas, en su local social de calle Bandera 323, a objeto de tratar la tabla que quedó pendiente de la sesión anterior, de la concentración del gremio gráfico celebrada el 8 del presente en el Teatro Novedades y de otras materias de alto interés gremial, como la Ley de Previsión Unica para nuestro gremio.

SINDICATO EE. DE  
CASAS PARTICULARES

El Sindicato Profesional de Ambos Sexos de Empleados de Casas Particulares, pohe en conocimiento de sus socios que la rifa en favor del socio don José Suárez se llevará a efecto imposteramente en el día de hoy a las 16.30 horas, en el local de calle 12 de Febrero 43.

Ungüento  
Monte Santo

Contra ciertas eczemas, Ronchas, Comezones de la piel y del cuero cabelludo, etc.

CAJA S. I. y 2.-

Bart. Laster, Mentol, Alcant

DIRECCION GENERAL DE  
ABASTECIMIENTO DE  
PETROLEO

## AL PUBLICO

A fin de dar facilidades al público para las festividades patrias, se ha conseguido con los destiladores de alcohol de vinos una cuota extra, para la venta de CUPONES DE ALCOHOL, la que está a la disposición de los interesados en el Automóvil Club de Chile y en nuestras oficinas de calle Huérfanos 1540.

EL DIRECTOR

## GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

LITRE QUIROGA A.  
RENE QUIROGA N.  
Abogados  
Héctor Correa Ibáñez

Agustinas 1269, 3er piso

Teléf. 82336, 8 a 7 P.M.

## MEDICOS

Dr. DEINBERG  
Enfermedades niños  
Consultas: 3.30 a 5  
Compañía 3033, Fono 90188.

## MEDICOS

Dr. DEINBERG  
Enfermedades niños  
Consultas: 3.30 a 5  
Compañía 3033, Fono 90188.

## MEDICOS

Dr. DEINBERG  
Enfermedades niños  
Consultas: 3.30 a 5  
Compañía 3033, Fono 90188.

## MEDICOS

Dr. DEINBERG  
Enfermedades niños  
Consultas: 3.30 a 5  
Compañía 3033, Fono 90188.

## MEDICOS

Dr. DEINBERG  
Enfermedades niños  
Consultas: 3.30 a 5  
Compañía 3033, Fono 90188.

## MEDICOS

Dr. DEINBERG  
Enfermedades niños  
Consultas: 3.30 a 5  
Compañía 3033, Fono 90188.

## MEDICOS

Dr. DEINBERG  
Enfermedades niños  
Consultas: 3.30 a 5  
Compañía 3033, Fono 90188.

## Actividades Gremiales

## HOY RECIBE SOLEMNE HOMENAJE

## MUTUALISTA D. ALBERTO MESIAS

CUMPLE 50 AÑOS DE LABOR SOCIETARIA. — OTROS ACTOS DEL 44.º ANIVERSARIO DE LA SOCIEDAD "LA AURORA"

La Sociedad de S. M. "La Aurora" celebra hoy el 44.º aniversario de su fundación.

Será conmemorado con una sesión solemne, que se efectuará a las 21 horas y en la cual se rendirá un homenaje al presidente honorario de la institución, don Alberto Mesías Rojas, con motivo de celebrar las bodas de oro de sus actividades societarias.

Entre los más antiguos luchadores mutualistas merece destacarse don Alberto Mesías, quien ha dado sus mejores años y esfuerzos a la mutualidad chilena. Mucho antes que la Sociedad "La Aurora" se fundara, el señor Mesías ya se destacaba en esta noble causa, y ful así como en un gesto muy noble y ejemplar, aprobó la fusión de la Sociedad "La Prateridad" y "La Aurora", poniendo la colectividad a que él pertenecía y otorgando ampli-

tud de garantías a la institución que hoy lo distingue como su presidente honorario.

OTROS ACTOS SOCIALES. La Sociedad Mutualista La Aurora efectuará, además, los siguientes actos hoy, a las 21.30 horas, un cocktail en honor de los representantes de sociedades locales, un baile familiar a las 22 horas, en su sede social de "Prat N.º 359", continuación de la Exposición de trabajos de las instituciones de la institución, don Alberto Mesías y don Augusto Soto, presidente de la Unión de los Socios Tipógrafos. Aménazarán este espectáculo la ciudadana, señora Teresa de Oros y el baritone don Luciano López.

## DEFENSA DEL COMISARIATO ACORDO

## COMICIO EFECTUADO EN Q. NORMAL

## SE PIDIO LA REORGANIZACION DE SU PERSONAL

## CONCLUSIONES PRO ABARATAMIENTO DE LAS SUBSISTENCIAS

En el Frente Unico contra la Especulación en la Comuna de Quinta Normal, llevó a efecto un comicio, a fin de abordar en forma definitiva el problema del alto costo de las Subsistencias, Viveros y Arriendo, como también la posible alza en las tarifas de la locomoción en la comuna.

En esta concentración hicieron uso de la palabra las siguientes personas: señor Roberto Pérez

Núñez, Secretario General Provincial de la CTCH.; Humberto Valenzuela; Guillermo Pedreros; Plácido Villablanca y Emilio Zapata, quienes se refirieron extensamente a los diversos problemas que afectan a la actualidad a los trabajadores.

Las conclusiones a que arribó esta concentración fueron las siguientes: Que el actual costo de los artículos de primera necesidad no guarda relación con los sueldos y salarios que ganan en la actualidad, tanto los empleados como los obreros; apoyar moral y económicamente el movimiento pro aumento de salarios de los obreros; que se encuentren en la actualidad en conflicto colectivo con los industriales; solicitar del Comisariato de Previsión y Piedad la suspensión de la aplicación del artículo 19 del Decreto-Ley N.º 520, y que existe en la comuna; defender la existencia del Comisariato de Previsión y Piedad y pedir la sustitución de los malos elementos que se encuentran en ese organismo; movilizar a todos los efectivos de la clase obrera de la comuna, para impedir toda alza en la movilización colectiva de pasajeros y solicitar de la autoridad comunal el adelanto y progreso de todas las poblaciones abandonadas que existen en Quinta Normal.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

La directiva de esta Federación concurre a sus militantes la asistencia a estos funerales.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

La directiva de esta Federación concurre a sus militantes la asistencia a estos funerales.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

La directiva de esta Federación concurre a sus militantes la asistencia a estos funerales.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

La directiva de esta Federación concurre a sus militantes la asistencia a estos funerales.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

La directiva de esta Federación concurre a sus militantes la asistencia a estos funerales.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

La directiva de esta Federación concurre a sus militantes la asistencia a estos funerales.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

La directiva de esta Federación concurre a sus militantes la asistencia a estos funerales.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

La directiva de esta Federación concurre a sus militantes la asistencia a estos funerales.

CONMEMORACION DE  
LA FUNDACION DEL  
MUTUALISMO CHILENO

Las Sociedades Mutualistas de la capital celebrarán hoy la fundación del mutualismo en Chile. Con este motivo la Confederación Nacional ofrecerá dos interesantes audiciones radiales.

A las 19.30 horas, por Radio Balmes, CB 89, el Comodoro nacional de la Confederación, don Manuel Marchant, pronunciará una alocución refiriéndose a la obra de organización obrera realizada a mediados del siglo pasado por Francisco Bilbao, Victorino Laynes, Fermín Viscaceta, Jacinto Núñez y otros.

Por la noche, a las 20.30 horas se hará otra audición en la Radio Cervantes, CB 124, durante la cual usará de la palabra los señores: don Severo Samaniego, presidente de la Confederación Nacional Mutualista de Chile, don Francisco Latorre, secretario general de la Federación Provincial Mutualista de Santiago, y don Augusto Soto, presidente de la Unión de los Socios Tipógrafos. Aménazarán este espectáculo la ciudadana, señora Teresa de Oros y el baritone don Luciano López.

DEJO DE EXISTIR  
D. ROSAMEL MOLINA

Ha fallecido el antiguo y prestigioso dirigente socialista don Rosamel Molina Herrera, padre del presidente de la "Sociedad Mutual de Choferes Manuel Montt". Sus funerales se harán hoy, a las 4 de la tarde, partiendo del cortejo desde Avda. Brasil 24, hacia el Cementerio General. La institución indicada invita a sus asociados a acompañar los funerales.

MOLINEROS SE  
REUNEN MAÑANA

El Sindicato Profesional de Molineros, llevará a efecto mañana a las 10 horas, una interesante reunión en el local de calle San Francisco 108, a objeto de tratar el próximo plan de acción que desarrollará la Confederación de Sindicatos Molineros de Chile, sobre la Standardización de salarios y tarifas para los obreros a través del país.

Además, en esta reunión se establecerá la cuenta que dará la mesa directiva del sindicato, acerca de las diversas diligencias que se han estado efectuando en pro de la mejora del gremio en general.

ACTO DE MAÑANA EN  
SINDICATO DE SASTRES

El Sindicato Profesional de Sastres llevará a efecto mañana a las 10 horas, en el local de calle San Diego 262, el sorteo pro muestreo social, descantándose entre los objetos a rifarse un juego de hall, donado por el presidente del sindicato y diversos otros artículos de uso cotidiano.

Dada la finalidad que se persigue, el Sindicato ha contado con el concurso y colaboración de varios industriales de sasterías, lo que ha merecido elogiosos comentarios de parte de los obreros sasteres.

COOP. OBREROS DE  
LA CONSTRUCCION

La Sociedad Cooperativa de Edificación "Obreros de la Construcción", por acuerdo unánime de la reunión celebrada recientemente, avisa a los cooperados que desde esta fecha y hasta el 30 del presente se aceptarán las cotizaciones de los socios que están atrasados en el pago de las cuotas sociales.

Por otra parte, esta Cooperativa cita para mañana a las 10.30 horas, en el local de costumbre, a fin de tratar diversos puntos de interés para los asociados.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

## FALLECIMIENTO

La Federación "Santiago Watt" se encuentra de duelo ante el fallecimiento del activo socio, don Ernesto Madariaga Cuevas, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Gerardo al Cementerio General.

La directiva de esta Federación concurre a sus militantes la asistencia a estos funerales.

## INDUSTRIAS Y COMERCIO

## EL MERCADO DE VALORES

Con variadas operaciones, dentro de un movimiento inactivo, inició ayer la Bolsa de Comercio de Santiago, sus actividades del día, siendo deudora, Interior 71, Banco Sud Americano, Pavimentación 71, Chilena de Electricidad preferida, Refinería de Vitis y Vapores, los títulos que obtuvieron los conformes más altos, durante la primera rueda, y en su caso el futo de ella.

En la tarde la situación se mantuvo análoga y Amigos, Teocopa, Vapores, Cristalerías, Ventas, Seguros "La Terrenal" y Coppe fueron los valores más transados.

Las fluctuaciones señalaron baja del oro, y en títulos 18 alzas y 7 bajas, llegando a \$ 4.100 oro, a \$ 1.193.000 nominales en bonos y a 29.465 acciones el volumen de negocios.

## OPERACIONES EFECTUADAS AYER

PRIMERA RUEDA  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

SEGUNDA RUEDA  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

TERCERA RUEDA  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

CUARTA RUEDA  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

QUINTA RUEDA  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

SEXTA RUEDA  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

SEPTIMA RUEDA  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

ACTIVIDADES  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

ACTIVIDADES  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

ACTIVIDADES  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

ACTIVIDADES  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

ACTIVIDADES  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

ACTIVIDADES  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

ACTIVIDADES  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

ACTIVIDADES  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

ACTIVIDADES  
400000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
1000000 Deuda 71... 84.12  
60000 Caja 3 1/4... 72.14  
50000 Caja 3 1/4... 72.14  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12  
100 Bco. Sud Amer. Set. 20... 120.12

ACTIVIDADES  
400000 Deuda 71... 8